Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου

2026/2624(RSP)

5.6.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 180

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Bernd Lange
(PE786.999v01-00)

Η πορεία των εργασιών για την προώθηση των εμπορικών και επενδυτικών σχέσεων ΕΕ-Αφρικής

Τροπολογία 1
Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 3 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την πολιτική μηδενικών δασμών που εφαρμόζει η Κίνα με όλες τις αφρικανικές χώρες μέσω της οικονομικής εταιρικής σχέσης Κίνας-Αφρικής για την κοινή ανάπτυξη από 1ης Μαΐου 2026,

Or. en

Τροπολογία 2
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 4 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τον δείκτη αντίληψης της διαφθοράς της Διεθνούς Διαφάνειας για το 2025,

Or. en

Τροπολογία 3
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 8 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη το θεματολόγιο του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη,

Or. en

Τροπολογία 4
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 8 β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη το παγκόσμιο πλαίσιο για τη βιοποικιλότητα Κουνμίνγκ-Μόντρεαλ,

Or. en

Τροπολογία 5
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες της Αφρικής αποτελούν από κοινού τον τέταρτο μεγαλύτερο εμπορικό εταίρο της ΕΕ***, ενώ η ΕΕ είναι η*** μεγαλύτερη εξαγωγική αγορά της Αφρικής·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες της Αφρικής αποτελούν από κοινού τον τέταρτο μεγαλύτερο εμπορικό εταίρο της ΕΕ ***και ότι η ΕΕ αποτελεί τη*** μεγαλύτερη εξαγωγική αγορά ***καθώς και τον μεγαλύτερο ξένο επενδυτή*** της Αφρικής·

Or. en

Τροπολογία 6
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Α α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Αφρική αποτελεί μία από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενες περιοχές του κόσμου, με αξιοσημείωτες οικονομικές, δημογραφικές και επιχειρηματικές

προοπτικές, που προσφέρουν σημαντικές ευκαιρίες για βιώσιμο εμπόριο, επενδύσεις, βιομηχανική ανάπτυξη και ενισχυμένη οικονομική συνεργασία ΕΕ-Αφρικής·

Or. en

Τροπολογία 7
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι το μερίδιο της Αφρικής στο παγκόσμιο εμπόριο μειώνεται σταθερά τα τελευταία 50 χρόνια και αντιπροσωπεύει το 2,9 % του παγκόσμιου εμπορίου σύμφωνα με τη Διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το Εμπόριο και την Ανάπτυξη· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ήπειρος εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τις εισαγωγές και τις εξαγωγές φυσικών πόρων που βασίζονται σε αγαθά· λαμβάνοντας υπόψη ότι το επίπεδο του ενδοηπειρωτικού εμπορίου στην Αφρική είναι πολύ χαμηλότερο από το δυναμικό της ηπείρου και αντιπροσωπεύει μόνο το 14,9 % του συνολικού ηπειρωτικού εμπορίου·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι το μερίδιο της Αφρικής στο παγκόσμιο εμπόριο μειώνεται σταθερά τα τελευταία 50 χρόνια και αντιπροσωπεύει το 2,9 % του παγκόσμιου εμπορίου σύμφωνα με τη Διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το Εμπόριο και την Ανάπτυξη· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ήπειρος εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τις εισαγωγές και τις εξαγωγές φυσικών πόρων που βασίζονται σε αγαθά· λαμβάνοντας υπόψη ότι το επίπεδο του ενδοηπειρωτικού εμπορίου στην Αφρική είναι πολύ χαμηλότερο από το δυναμικό της ηπείρου και αντιπροσωπεύει μόνο το 14,9 % του συνολικού ηπειρωτικού εμπορίου· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο και οι επενδύσεις μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής αυξήθηκαν κατά 30 % και κατά 15 % αντίστοιχα μεταξύ 2015 και 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 97 % των αφρικανικών εξαγωγών εισέρχονται στην ευρωπαϊκή αγορά χωρίς δασμούς·***

Or. en

Τροπολογία 8
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμετοχή της Αφρικής στο παγκόσμιο εμπόριο και τις επενδύσεις παραμένει περιορισμένη· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες διαθέτουν τεράστιο οικονομικό δυναμικό και πλούτο κρίσιμων φυσικών πόρων που απαιτούνται σε μεγάλο βαθμό για τον μετασχηματισμό της οικονομίας και την πράσινη μετάβαση·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμετοχή της Αφρικής στο παγκόσμιο εμπόριο και τις επενδύσεις παραμένει περιορισμένη· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες διαθέτουν τεράστιο οικονομικό δυναμικό και πλούτο κρίσιμων φυσικών πόρων που απαιτούνται σε μεγάλο βαθμό για τον μετασχηματισμό της οικονομίας και την πράσινη μετάβαση· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικοί εταίροι της Αφρικής πρέπει να σέβονται τις αποφάσεις των κυρίαρχων αφρικανικών χωρών όσον αφορά τους κρίσιμους φυσικούς πόρους τους και ότι το εμπόριο των πόρων αυτών πρέπει να βασίζεται στη δικαιοσύνη και τον αμοιβαίο σεβασμό· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελεύθερη, εκ των προτέρων και εν επιγνώσει συναίνεση των τοπικών κοινοτήτων αποτελεί προαπαιτούμενο για την εξόρυξη και το εμπόριο κρίσιμων φυσικών πόρων·***

Or. en

Τροπολογία 9
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμετοχή της Αφρικής στο παγκόσμιο εμπόριο και τις επενδύσεις παραμένει περιορισμένη· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες διαθέτουν τεράστιο οικονομικό δυναμικό και πλούτο κρίσιμων φυσικών πόρων που απαιτούνται σε	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμετοχή της Αφρικής στο παγκόσμιο εμπόριο και τις επενδύσεις παραμένει περιορισμένη· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες διαθέτουν τεράστιο οικονομικό δυναμικό και πλούτο κρίσιμων φυσικών πόρων***, ιδίως χαλκό, μαγγάνιο,***

μεγάλο βαθμό για τον μετασχηματισμό της οικονομίας και την πράσινη μετάβαση·	***κοβάλτιο και μέταλλα της ομάδας του λευκόχρυσου,*** που απαιτούνται σε μεγάλο βαθμό για τον μετασχηματισμό της οικονομίας και την πράσινη μετάβαση· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η Αφρική αποτελεί βασικό εταίρο της Ευρώπης και ότι η ΕΕ έχει συμφέρον να επενδύσει στην επί τόπου επεξεργασία των αφρικανικών πρώτων υλών, ώστε να μειωθεί η εξάρτηση της ηπείρου από την Κίνα για την επεξεργασία·***
	Or. en

Τροπολογία 10
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμετοχή της Αφρικής στο παγκόσμιο εμπόριο και τις επενδύσεις παραμένει περιορισμένη· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες διαθέτουν τεράστιο οικονομικό δυναμικό και πλούτο κρίσιμων φυσικών πόρων που ***απαιτούνται σε μεγάλο βαθμό για τον μετασχηματισμό της οικονομίας και την πράσινη μετάβαση·***	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμετοχή της Αφρικής στο παγκόσμιο εμπόριο και τις επενδύσεις παραμένει περιορισμένη· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες διαθέτουν τεράστιο οικονομικό δυναμικό και πλούτο κρίσιμων φυσικών πόρων που ***θα μπορούσαν να αποφέρουν έσοδα ζωτικής σημασίας για υπερχρεωμένες κυβερνήσεις που ασφυκτιούν λόγω έλλειψης ρευστότητας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότερες αφρικανικές χώρες δεν έχουν κατορθώσει να αξιοποιήσουν αυτό το δυναμικό, με τα έργα να τελματώνουν χωρίς να υλοποιούνται ή με την κακή διαχείριση των εσόδων και των δαπανών από την εκάστοτε κυβέρνηση να μην επιτρέπει την οικοδόμηση ισχυρών και διαφοροποιημένων οικονομιών·***
	Or. en

Τροπολογία 11

Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμετοχή της Αφρικής στο παγκόσμιο εμπόριο και τις επενδύσεις παραμένει περιορισμένη· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες διαθέτουν τεράστιο οικονομικό δυναμικό και πλούτο κρίσιμων φυσικών πόρων που απαιτούνται σε μεγάλο βαθμό για τον μετασχηματισμό της οικονομίας και την πράσινη μετάβαση·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμμετοχή της Αφρικής στο παγκόσμιο εμπόριο και τις επενδύσεις παραμένει περιορισμένη· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες διαθέτουν τεράστιο οικονομικό δυναμικό και πλούτο κρίσιμων φυσικών πόρων που απαιτούνται σε μεγάλο βαθμό για τον μετασχηματισμό της οικονομίας και την πράσινη μετάβαση· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες διαθέτουν μια τεράστια δεξαμενή εργατικού δυναμικού με 12 εκατομμύρια νεοεισερχόμενους στην αγορά εργασίας κάθε χρόνο, τη στιγμή που οι διαθέσιμες θέσεις εργασίας ανέρχονται σήμερα σε μόλις 3 εκατομμύρια·***

Or. en

Τροπολογία 12
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες της Αφρικής δεν είναι ομοιογενείς· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αφρικανική ήπειρος είναι ιδιαιτέρως ευάλωτη στους εξωτερικούς «κλυδωνισμούς» δεδομένου του υψηλού της ποσοστού εξάρτησης τόσο από εξωτερικούς οικονομικούς πόρους και έσοδα όπως ξένα εμβάσματα, ξένες άμεσες επενδύσεις, τουρισμός και εξωτερική βοήθεια, όσο και από εισαγωγές κατεργασμένων προϊόντων·	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες της Αφρικής δεν είναι ομοιογενείς· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αφρικανική ήπειρος είναι ιδιαιτέρως ευάλωτη στους εξωτερικούς «κλυδωνισμούς» δεδομένου του υψηλού της ποσοστού εξάρτησης τόσο από εξωτερικούς οικονομικούς πόρους και έσοδα όπως ξένα εμβάσματα, ξένες άμεσες επενδύσεις, τουρισμός και εξωτερική βοήθεια, όσο και από εισαγωγές κατεργασμένων προϊόντων· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι τα τρωτά σημεία των οικονομιών της αφρικανικής ηπείρου***

αποτελούν συνέπεια της αποικιοκρατίας και της εξόρυξης και ότι η αντιμετώπιση αυτών των τρωτών σημείων πρέπει να εγκύψει στις ανισότητες που έχουν προκύψει από την αποικιακή κυριαρχία·

Or. en

Τροπολογία 13
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες της Αφρικής δεν είναι ομοιογενείς· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αφρικανική ήπειρος είναι ιδιαιτέρως ευάλωτη στους εξωτερικούς «κλυδωνισμούς» δεδομένου του υψηλού της ποσοστού εξάρτησης τόσο από εξωτερικούς οικονομικούς πόρους και έσοδα όπως ξένα εμβάσματα, ξένες άμεσες επενδύσεις, τουρισμός και εξωτερική βοήθεια, όσο και από εισαγωγές κατεργασμένων προϊόντων·	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες της Αφρικής δεν είναι ομοιογενείς· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αφρικανική ήπειρος είναι ιδιαιτέρως ευάλωτη στους εξωτερικούς «κλυδωνισμούς» δεδομένου του υψηλού της ποσοστού εξάρτησης τόσο από εξωτερικούς οικονομικούς πόρους και έσοδα όπως ξένα εμβάσματα, ξένες άμεσες επενδύσεις, τουρισμός και εξωτερική βοήθεια, όσο και από εισαγωγές κατεργασμένων προϊόντων· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργειακή μετάβαση αποτελεί μια μοναδική ευκαιρία για την Αφρική να διεκδικήσει μια νέα θέση στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, υπό την προϋπόθεση ότι η οικονομία της δεν θα βασίζεται αποκλειστικά στις εξαγωγές πρώτων υλών·***

Or. en

Τροπολογία 14
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες χάνουν το 2 έως 5 % του ΑΕγχΠ τους λόγω ακραίων κλιματικών φαινομένων και πολλές από αυτές χρησιμοποιούν έως και το 9 % του προϋπολογισμού τους για να ανταποκριθούν σε αυτά τα φαινόμενα·	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες χάνουν το 2 έως 5 % του ΑΕγχΠ τους λόγω ακραίων κλιματικών φαινομένων και πολλές από αυτές χρησιμοποιούν έως και το 9 % του προϋπολογισμού τους για να ανταποκριθούν σε αυτά τα φαινόμενα· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες βιώνουν ορισμένες από τις πιο ακραίες επιπτώσεις της κλιματικής κρίσης, παρά το γεγονός ότι ιστορικά φέρουν μικρή ευθύνη·***

Or. en

Τροπολογία 15
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kris Van Dijck, Kristoffer Storm, Céline Imart, Nicolas Bay, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Laurence Trochu

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Εα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ πρέπει να επιδιώξει μια πραγματιστική, ευρεία ευρωπαϊκή στρατηγική για την Αφρική με θεμέλιο την ισότητα, τα κοινά συμφέροντα και τον ρεαλισμό· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεργασία αυτή είναι απαραίτητη για τη μείωση των στρατηγικών εξαρτήσεων από τις κρίσιμες πρώτες ύλες και την ενέργεια, καθώς και για την αντιμετώπιση της πρόκλησης της παράνομης μετανάστευσης και την ενθάρρυνση της μεταφοράς γνώσεων για τη στήριξη της γεωργίας υψηλής παραγωγικότητας·

Or. en

Τροπολογία 16
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Εα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, με βάση στοιχεία του Γραφείου των Ηνωμένων Εθνών για τον έλεγχο των ναρκωτικών και την πρόληψη του εγκλήματος, η διαφθορά υπονομεύει τις προοπτικές ανάπτυξης της Αφρικής, με κόστος που ανέρχεται περίπου στο 25 % του ΑΕΠ της κάθε χρόνο·

Or. en

Τροπολογία 17
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής περιλαμβάνουν διάφορες ΣΟΕΣχ, συμφωνίες διευκόλυνσης των βιώσιμων επενδύσεων, εταιρικές σχέσεις καθαρού εμπορίου και επενδύσεων και άλλες μορφές δέσμευσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλές χώρες της υποσαχάριας Αφρικής έχουν επίσης συνάψει διμερείς επενδυτικές συμφωνίες με διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής περιλαμβάνουν διάφορες ΣΟΕΣχ, συμφωνίες διευκόλυνσης των βιώσιμων επενδύσεων, εταιρικές σχέσεις καθαρού εμπορίου και επενδύσεων και άλλες μορφές δέσμευσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλές χώρες της υποσαχάριας Αφρικής έχουν επίσης συνάψει διμερείς επενδυτικές συμφωνίες με διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η Αφρική είναι στρατηγικός προμηθευτής της ΕΕ σε πρώτες ύλες, καύσιμα (πετρέλαιο και φυσικό αέριο) και τρόφιμα (κακάο, καφές, ελαιούχοι σπόροι)· λαμβάνοντας υπόψη ότι, λόγω της γεωγραφικής εγγύτητάς της, η ΕΕ έχει συμφέρον να προωθήσει την κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη της ηπείρου και να προτείνει ισορροπημένες και φιλόδοξες εταιρικές σχέσεις·***

Or. en

Τροπολογία 18
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kristoffer Storm, Céline Imart, Nicolas Bay, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Laurence Trochu

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής περιλαμβάνουν διάφορες ΣΟΕΣχ, συμφωνίες διευκόλυνσης των βιώσιμων επενδύσεων, εταιρικές σχέσεις καθαρού εμπορίου και επενδύσεων και άλλες μορφές δέσμευσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλές χώρες της υποσαχάριας Αφρικής έχουν επίσης συνάψει διμερείς επενδυτικές συμφωνίες με διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής περιλαμβάνουν διάφορες ΣΟΕΣχ, συμφωνίες διευκόλυνσης των βιώσιμων επενδύσεων, εταιρικές σχέσεις καθαρού εμπορίου και επενδύσεων και άλλες μορφές δέσμευσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλές χώρες της υποσαχάριας Αφρικής έχουν επίσης συνάψει διμερείς επενδυτικές συμφωνίες με διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι νέες εμπορικές και επενδυτικές συμφωνίες με μεμονωμένες αφρικανικές χώρες πρέπει να εγγυώνται ισότιμους όρους ανταγωνισμού με ισοδύναμα πρότυπα παραγωγής, ώστε να μην πλήττονται οι Ευρωπαίοι γεωργοί και οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις από τα λιγότερο αυστηρά πρότυπα στις χώρες εταίρους·***

Or. en

Τροπολογία 19
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kris Van Dijck, Kristoffer Storm, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι το παγκόσμιο γεωπολιτικό και γεωοικονομικό πλαίσιο επιβάλλει στην Ένωση να επαναβεβαιώσει τη δέσμευσή

	της για σύναψη αμοιβαία επωφελών εταιρικών σχέσεων με τις χώρες εταίρους, προκειμένου να εδραιωθούν οι δημοκρατικοί θεσμοί και να ενισχυθεί η περιφερειακή σταθερότητα και ασφάλεια και να αντιμετωπιστούν με αυτόν τον τρόπο τα βαθύτερα αίτια της μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων·

Or. en

Τροπολογία 20
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αφρικανικές χώρες παραμένουν ιδιαίτερα εκτεθειμένες σε ρήτρες επίλυσης διαφορών επενδυτή-κράτους (ISDS)· λαμβάνοντας υπόψη ότι στο 97% των υποθέσεων ISDS κατά αφρικανικών χωρών από το 1987 έως σήμερα οι ενάγοντες ήταν επενδυτές εκτός της ηπείρου[1α]· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ρήτρες ISDS δημιουργούν σοβαρά εμπόδια στην κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη·

1α

https://dailyjus.com/world/2025/04/enhancing-dispute-resolution-the-future-of-isds-in-the-afcfta-investment-protocol

Or. en

Τροπολογία 21
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kris Van Dijck, Kristoffer Storm, Céline Imart, Nicolas Bay, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Laurence Trochu

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤ β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορική και επενδυτική στρατηγική της ΕΕ θα πρέπει να συμβάλει στο να έχουν οι Αφρικανοί την ελευθερία επιλογής να παραμείνουν στις χώρες τους και να συνεισφέρουν στην ανάπτυξή τους, χωρίς να αναγκάζονται να τις εγκαταλείψουν, καταβάλλοντας πολλές φορές χρηματικά ποσά σε αδίστακτους διακινητές, για να διακινδυνεύσουν τη ζωή τους προσπαθώντας να διασχίσουν τη Μεσόγειο·

Or. en

Τροπολογία 22
Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αυξανόμενη αβεβαιότητα στις εμπορικές πολιτικές και η αστάθεια των δασμών στο παγκόσμιο εμπόριο αποτελούν πρόκληση για την παγκόσμια οικονομία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές σχέσεις Ευρώπης-Αφρικής ***εξακολουθούν*** να αποτελούν πηγή σταθερότητας με βάση προβλέψιμα πλαίσια και δέσμευση για στηριζόμενο σε κανόνες εμπόριο.	Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αυξανόμενη αβεβαιότητα στις εμπορικές πολιτικές και η αστάθεια των δασμών στο παγκόσμιο εμπόριο αποτελούν πρόκληση για την παγκόσμια οικονομία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές σχέσεις Ευρώπης-Αφρικής ***θα πρέπει να συνεχίσουν*** να αποτελούν πηγή σταθερότητας με βάση προβλέψιμα πλαίσια και δέσμευση για στηριζόμενο σε κανόνες εμπόριο· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι, για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει να διενεργήσει, χωρίς εξαιρέσεις, διεξοδικές εκτιμήσεις επιπτώσεων και να πραγματοποιήσει διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη για τις προτάσεις πολιτικής της, μεταξύ άλλων με ομόλογους φορείς της Αφρικής που επηρεάζονται άμεσα από τη νομοθεσία***

	της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 23
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αυξανόμενη αβεβαιότητα στις εμπορικές πολιτικές ***και η αστάθεια των δασμών στο παγκόσμιο εμπόριο αποτελούν*** πρόκληση για την παγκόσμια οικονομία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές σχέσεις Ευρώπης-Αφρικής εξακολουθούν να αποτελούν πηγή σταθερότητας με βάση προβλέψιμα πλαίσια και δέσμευση για στηριζόμενο σε κανόνες εμπόριο.	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αυξανόμενη αβεβαιότητα στις εμπορικές πολιτικές ***αποτελεί*** πρόκληση για την παγκόσμια οικονομία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές σχέσεις Ευρώπης-Αφρικής εξακολουθούν να αποτελούν πηγή σταθερότητας με βάση προβλέψιμα πλαίσια και δέσμευση για στηριζόμενο σε κανόνες εμπόριο.

Or. en

Τροπολογία 24
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη H

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
H. λαμβάνοντας υπόψη ότι το βασιζόμενο σε κανόνες πολυμερές εμπορικό σύστημα ***είναι ο καλύτερος εγγυητής της ανάπτυξης, της οικονομικής διαφοροποίησης, της δημιουργίας*** θέσεων εργασίας και ***της βιώσιμης, καθαρής ανάπτυξης***·	H. λαμβάνοντας υπόψη ότι το βασιζόμενο σε κανόνες πολυμερές εμπορικό σύστημα ***μπορεί να συμβάλει στην ανάπτυξη, την οικονομική διαφοροποίηση, τη δημιουργία*** θέσεων εργασίας και ***τη βιώσιμη, καθαρή ανάπτυξη***·

Or. en

Τροπολογία 25
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kris Van Dijck, Kristoffer Storm, Céline Imart, Marion Maréchal, Nicolas Bay, Guillaume Peltier, Laurence Trochu

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ηα. Η ΕΕ και οι Αφρικανοί εταίροι θα πρέπει να μεριμνούν ώστε να μη διατίθενται κεφάλαια από τα ταμεία της ΕΕ σε κινεζικές εταιρείες ή οντότητες, ιδίως όταν οι εν λόγω εταιρείες συνδέονται με την κινεζική πρωτοβουλία «Μία Ζώνη – Ένας Δρόμος» (BRI) ή ανήκουν στο κινεζικό κράτος ή εμμέσως στη σφαίρα επιρροής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας. Η ΕΕ και οι Αφρικανοί εταίροι θα πρέπει να παρέχουν κατά προτεραιότητα πρόσβαση σε κεφάλαια σε εταιρείες που δεν χρηματοδοτούνται ήδη από ανταγωνιστικές πρωτοβουλίες, όπως η πρωτοβουλία «Μία Ζώνη, Ένας Δρόμος» (BRI)· ιδίως όσον αφορά τα στρατηγικά έργα, οι εταιρείες αυτές δεν θα πρέπει να ανήκουν ή να ελέγχονται έμμεσα από τρίτες χώρες·

Or. en

Τροπολογία 26
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική σταθερότητα, η χρηστή διακυβέρνηση και το κράτος δικαίου αποτελούν προϋποθέσεις για επενδύσεις και βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη·	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική σταθερότητα***, η οικονομική ελευθερία***, η χρηστή διακυβέρνηση και το κράτος δικαίου αποτελούν προϋποθέσεις για επενδύσεις και βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη***, καθώς και για κοινή ευημερία***·

	λαμβάνοντας υπόψη ότι, για να ενισχύσει την παρουσία της στην αφρικανική ήπειρο και να αντιμετωπίσει τον ισχυρό παγκόσμιο ανταγωνισμό, η ΕΕ πρέπει να συντονίσει την πολιτική διπλωματία της με την οικονομική διπλωματία της, αντικαθιστώντας την κανονιστική προσέγγιση με μια ρεαλιστική και ισότιμη εταιρική σχέση·

Or. en

Τροπολογία 27
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική σταθερότητα, η χρηστή διακυβέρνηση και το κράτος δικαίου αποτελούν προϋποθέσεις για επενδύσεις και βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη·	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική σταθερότητα***, η κοινωνική συνοχή***, η χρηστή διακυβέρνηση και το κράτος δικαίου αποτελούν προϋποθέσεις για επενδύσεις και βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη·

Or. en

Τροπολογία 28
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρόγραμμα εμπορικών προτιμήσεων του νόμου των Ηνωμένων Πολιτειών για την ανάπτυξη και τις ευκαιρίες στην Αφρική έληξε στις 30 Σεπτεμβρίου 2025 και παρατάθηκε από την κυβέρνηση των ΗΠΑ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά τη λήξη	***διαγράφεται***

του προγράμματος, οι όροι της συμφωνίας ενδέχεται να αλλάξουν εις βάρος των αφρικανικών συμφερόντων υπό το πρίσμα της εμπορικής πολιτικής «America First» του Προέδρου Trump·

Or. en

Τροπολογία 29
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρόγραμμα εμπορικών προτιμήσεων του νόμου των Ηνωμένων Πολιτειών για την ανάπτυξη και τις ευκαιρίες στην Αφρική έληξε στις 30 Σεπτεμβρίου 2025 και παρατάθηκε από την κυβέρνηση των ΗΠΑ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά τη λήξη του προγράμματος, οι όροι της συμφωνίας ενδέχεται να αλλάξουν εις βάρος των αφρικανικών συμφερόντων υπό το πρίσμα της εμπορικής πολιτικής «America First» του Προέδρου Trump·***	ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρόγραμμα εμπορικών προτιμήσεων του νόμου των Ηνωμένων Πολιτειών για την ανάπτυξη και τις ευκαιρίες στην Αφρική έληξε στις 30 Σεπτεμβρίου 2025 και παρατάθηκε από την κυβέρνηση των ΗΠΑ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026·

Or. en

Τροπολογία 30
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρόγραμμα εμπορικών προτιμήσεων του νόμου των Ηνωμένων Πολιτειών για την ανάπτυξη και τις ευκαιρίες στην Αφρική	ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρόγραμμα εμπορικών προτιμήσεων του νόμου των Ηνωμένων Πολιτειών για την ανάπτυξη και τις ευκαιρίες στην Αφρική

έληξε στις 30 Σεπτεμβρίου 2025 και παρατάθηκε από την κυβέρνηση των ΗΠΑ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά τη λήξη του προγράμματος, οι όροι της συμφωνίας ενδέχεται να αλλάξουν εις βάρος των αφρικανικών συμφερόντων υπό το πρίσμα της εμπορικής πολιτικής «America First» του Προέδρου Trump·	έληξε στις 30 Σεπτεμβρίου 2025 και παρατάθηκε από την κυβέρνηση των ΗΠΑ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026***, με αναδρομική ισχύ***· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά τη λήξη του προγράμματος, οι όροι της συμφωνίας ενδέχεται να αλλάξουν εις βάρος των αφρικανικών συμφερόντων υπό το πρίσμα της εμπορικής πολιτικής «America First» του Προέδρου Trump·

Or. en

Τροπολογία 31
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τρίτες χώρες, ιδίως η Κίνα, η Ρωσία και οι Ηνωμένες Πολιτείες, επεκτείνουν τις στρατηγικές τους επιχειρήσεις στην Αφρική***, συχνά με αδιαφανή ή καταναγκαστικά μέσα, συμπεριλαμβανομένων εκστρατειών παραπληροφόρησης και κακόβουλης επιρροής***· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσφατα υπογραφείσα συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, με την οποία οι Ηνωμένες Πολιτείες αποκτούν άμεσο ρόλο στην εποπτεία της διαχείρισης του εξορυκτικού τομέα του Κονγκό, έχει αμφισβητηθεί για συνταγματικούς λόγους[3]·	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τρίτες ***και αναδυόμενες*** χώρες, ιδίως η Κίνα***, η Ινδία, οι χώρες της Λατινικής Αμερικής, οι χώρες του Περσικού Κόλπου***, η Ρωσία και οι Ηνωμένες Πολιτείες, επεκτείνουν τις στρατηγικές τους επιχειρήσεις στην Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσφατα υπογραφείσα συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, με την οποία οι Ηνωμένες Πολιτείες αποκτούν άμεσο ρόλο στην εποπτεία της διαχείρισης του εξορυκτικού τομέα του Κονγκό, έχει αμφισβητηθεί για συνταγματικούς λόγους[3]· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι, από την 1η Μαΐου 2026, η Κίνα εφαρμόζει πλήρως την πολιτική μηδενικών δασμών της σε όλα τα προϊόντα από αφρικανικές χώρες με τις οποίες διατηρεί διπλωματικές σχέσεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κίνα είναι ο μεγαλύτερος εμπορικός εταίρος της αφρικανικής ηπείρου, με εμπορικές συναλλαγές που ανήλθαν σε 297 δισεκατομμύρια ευρώ το 2025, γεγονός που ενισχύει την επιρροή της στις***

χώρες του Νότου· λαμβάνοντας υπόψη ότι, χωρίς βιομηχανική διαφοροποίηση, η κατάργηση των δασμών ενέχει τον κίνδυνο διαιώνισης ενός ασύμμετρου εμπορικού μοντέλου·

[3] The Oakland Institute, «US-DRC Strategic Partnership Agreement Faces Constitutional Challenge in Court» (Η συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΗΠΑ-ΛΔΚ αντιμετωπίζει συνταγματικές προκλήσεις ενώπιον της δικαιοσύνης), δελτίο Τύπου, 4 Φεβρουαρίου 2026, https://www.oaklandinstitute.org/press-release/us-drc-strategic-partnership-agreement-faces-constitutional-challenge-court.

[3] The Oakland Institute, «US-DRC Strategic Partnership Agreement Faces Constitutional Challenge in Court» (Η συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΗΠΑ-ΛΔΚ αντιμετωπίζει συνταγματικές προκλήσεις ενώπιον της δικαιοσύνης), δελτίο Τύπου, 4 Φεβρουαρίου 2026, https://www.oaklandinstitute.org/press-release/us-drc-strategic-partnership-agreement-faces-constitutional-challenge-court.

Or. en

Τροπολογία 32
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***τρίτες χώρες, ιδίως*** η Κίνα***, η Ρωσία και οι Ηνωμένες Πολιτείες, επεκτείνουν τις στρατηγικές τους επιχειρήσεις*** στην Αφρική***, συχνά με αδιαφανή ή καταναγκαστικά μέσα, συμπεριλαμβανομένων εκστρατειών παραπληροφόρησης και κακόβουλης*** επιρροής***· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσφατα υπογραφείσα συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, με την οποία οι Ηνωμένες Πολιτείες αποκτούν άμεσο ρόλο στην εποπτεία της διαχείρισης του εξορυκτικού τομέα του Κονγκό, έχει αμφισβητηθεί για συνταγματικούς λόγους[3]·***	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κίνα ***επεκτείνει ταχέως την επιρροή της*** στην Αφρική***· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κίνα εφαρμόζει μια ιστορική πολιτική μηδενικών δασμών με 53 αφρικανικές χώρες από την 1η Μαΐου 2026, με στόχο την τόνωση του εμπορίου και την ενίσχυση της*** επιρροής ***της σε όλη την Αφρική·***

[3] The Oakland Institute, «US-DRC Strategic Partnership Agreement Faces Constitutional Challenge in Court» (Η συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΗΠΑ-ΛΔΚ αντιμετωπίζει συνταγματικές προκλήσεις ενώπιον της δικαιοσύνης), δελτίο Τύπου, 4 Φεβρουαρίου 2026, https://www.oaklandinstitute.org/press-release/us-drc-strategic-partnership-agreement-faces-constitutional-challenge-court.

Or. en

Τροπολογία 33
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kris Van Dijck, Kristoffer Storm, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τρίτες χώρες, ιδίως η Κίνα, η Ρωσία και οι Ηνωμένες Πολιτείες, επεκτείνουν τις στρατηγικές τους επιχειρήσεις στην Αφρική, συχνά με αδιαφανή ή καταναγκαστικά μέσα, συμπεριλαμβανομένων εκστρατειών παραπληροφόρησης και κακόβουλης επιρροής· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσφατα υπογραφείσα συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, με την οποία οι Ηνωμένες Πολιτείες αποκτούν άμεσο ρόλο στην εποπτεία της διαχείρισης του εξορυκτικού τομέα του Κονγκό, έχει αμφισβητηθεί για συνταγματικούς λόγους[3]·	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τρίτες χώρες, ιδίως η Κίνα, η Ρωσία και οι Ηνωμένες Πολιτείες, επεκτείνουν τις στρατηγικές τους επιχειρήσεις στην Αφρική, συχνά με αδιαφανή ή καταναγκαστικά μέσα, συμπεριλαμβανομένων εκστρατειών παραπληροφόρησης και κακόβουλης επιρροής· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ πρέπει να αξιοποιήσει την οικονομική ισχύ της για να αντιμετωπίσει την αυξανόμενη επιρροή της Κίνας και της Ρωσίας στην Αφρική μέσω ρεαλιστικών εταιρικών σχέσεων που θα βασίζονται σε κανόνες και θα χαρακτηρίζονται από διαφάνεια, θέτοντας ως προτεραιότητα την ευρωπαϊκή οικονομική ασφάλεια***· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσφατα υπογραφείσα συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, με την οποία οι Ηνωμένες Πολιτείες αποκτούν άμεσο ρόλο στην

	εποπτεία της διαχείρισης του εξορυκτικού τομέα του Κονγκό, έχει αμφισβητηθεί για συνταγματικούς λόγους[3]·
[3] The Oakland Institute, «US-DRC Strategic Partnership Agreement Faces Constitutional Challenge in Court» (Η συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΗΠΑ-ΛΔΚ αντιμετωπίζει συνταγματικές προκλήσεις ενώπιον της δικαιοσύνης), δελτίο Τύπου, 4 Φεβρουαρίου 2026, https://www.oaklandinstitute.org/press-release/us-drc-strategic-partnership-agreement-faces-constitutional-challenge-court.	[3] The Oakland Institute, «US-DRC Strategic Partnership Agreement Faces Constitutional Challenge in Court» (Η συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΗΠΑ-ΛΔΚ αντιμετωπίζει συνταγματικές προκλήσεις ενώπιον της δικαιοσύνης), δελτίο Τύπου, 4 Φεβρουαρίου 2026, https://www.oaklandinstitute.org/press-release/us-drc-strategic-partnership-agreement-faces-constitutional-challenge-court.
	Or. en

Τροπολογία 34
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τρίτες χώρες, ιδίως η Κίνα, η Ρωσία και οι Ηνωμένες Πολιτείες, επεκτείνουν τις στρατηγικές τους επιχειρήσεις στην Αφρική, συχνά με αδιαφανή ή καταναγκαστικά μέσα, συμπεριλαμβανομένων εκστρατειών παραπληροφόρησης και κακόβουλης επιρροής· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσφατα υπογραφείσα συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, με την οποία οι Ηνωμένες Πολιτείες αποκτούν άμεσο ρόλο στην εποπτεία της διαχείρισης του εξορυκτικού τομέα του Κονγκό, έχει αμφισβητηθεί για συνταγματικούς λόγους[3]·	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τρίτες χώρες, ιδίως η Κίνα, η Ρωσία και οι Ηνωμένες Πολιτείες, επεκτείνουν τις στρατηγικές τους επιχειρήσεις στην Αφρική, συχνά με αδιαφανή ή καταναγκαστικά μέσα, συμπεριλαμβανομένων εκστρατειών παραπληροφόρησης και κακόβουλης επιρροής· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσφατα υπογραφείσα συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, με την οποία οι Ηνωμένες Πολιτείες αποκτούν άμεσο ρόλο στην εποπτεία της διαχείρισης του εξορυκτικού τομέα του Κονγκό, έχει αμφισβητηθεί για συνταγματικούς λόγους[3] ***και ότι συνιστά υφαρπαγή πόρων από την κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών στο πλαίσιο ενός εξορυκτικού μοντέλου***·

[3] The Oakland Institute, «US-DRC Strategic Partnership Agreement Faces Constitutional Challenge in Court» (Η συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΗΠΑ-ΛΔΚ αντιμετωπίζει συνταγματικές προκλήσεις ενώπιον της δικαιοσύνης), δελτίο Τύπου, 4 Φεβρουαρίου 2026, https://www.oaklandinstitute.org/press-release/us-drc-strategic-partnership-agreement-faces-constitutional-challenge-court.

[3] The Oakland Institute, «US-DRC Strategic Partnership Agreement Faces Constitutional Challenge in Court» (Η συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΗΠΑ-ΛΔΚ αντιμετωπίζει συνταγματικές προκλήσεις ενώπιον της δικαιοσύνης), δελτίο Τύπου, 4 Φεβρουαρίου 2026, https://www.oaklandinstitute.org/press-release/us-drc-strategic-partnership-agreement-faces-constitutional-challenge-court.

Or. en

Τροπολογία 35
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη IB

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι τρίτες χώρες, ιδίως η Κίνα, η Ρωσία και οι Ηνωμένες Πολιτείες, επεκτείνουν τις στρατηγικές τους επιχειρήσεις στην Αφρική, συχνά με αδιαφανή ή καταναγκαστικά μέσα, συμπεριλαμβανομένων εκστρατειών παραπληροφόρησης και κακόβουλης επιρροής· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η πρόσφατα υπογραφείσα συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, με την οποία οι Ηνωμένες Πολιτείες αποκτούν άμεσο ρόλο στην εποπτεία της διαχείρισης του εξορυκτικού τομέα του Κονγκό, έχει αμφισβητηθεί για συνταγματικούς λόγους***[3]·	IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι τρίτες χώρες, ιδίως η Κίνα, η Ρωσία και οι Ηνωμένες Πολιτείες, επεκτείνουν τις στρατηγικές τους επιχειρήσεις στην Αφρική, συχνά με αδιαφανή ή καταναγκαστικά μέσα, συμπεριλαμβανομένων εκστρατειών παραπληροφόρησης και κακόβουλης επιρροής· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***ο αυξανόμενος γεωπολιτικός και οικονομικός ανταγωνισμός στην Αφρική, ιδίως σε στρατηγικούς τομείς όπως οι κρίσιμες πρώτες ύλες, οι υποδομές, η ενέργεια και οι ψηφιακές τεχνολογίες, αναδεικνύει την επείγουσα ανάγκη για ενίσχυση της στρατηγικής παρουσίας της ΕΕ μέσω βιώσιμων επενδύσεων, αξιόπιστων εταιρικών σχέσεων και αμοιβαία επωφελούς οικονομικής συνεργασίας***·

[3] The Oakland Institute, «US-DRC Strategic Partnership Agreement Faces

Constitutional Challenge in Court» (Η συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΗΠΑ-ΛΔΚ αντιμετωπίζει συνταγματικές προκλήσεις ενώπιον της δικαιοσύνης), δελτίο Τύπου, 4 Φεβρουαρίου 2026, https://www.oaklandinstitute.org/press-release/us-drc-strategic-partnership-agreement-faces-constitutional-challenge-court.

Or. en

Τροπολογία 36
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΒ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γεωπολιτικές αναταραχές και οι διεθνείς αντιπαλότητες, ιδίως με την Κίνα, μετά τη δημιουργία των «νέων δρόμων του μεταξιού», τις Ηνωμένες Πολιτείες, μετά την επαναλειτουργία του διαδρόμου Lobito που συνδέει τη ΛΔ του Κονγκό με τον Ατλαντικό Ωκεανό, και τη Ρωσία, λόγω της διάθεσης του Αφρικανικού Σώματος σε αυταρχικά καθεστώτα και των εκστρατειών παραπληροφόρησης των οποίων έχει ηγηθεί, η Ευρώπη πρέπει να αναπτύξει απτές εταιρικές σχέσεις βασιζόμενες στις οικονομικές ανταλλαγές και την αμοιβαία στήριξη και εμπιστοσύνη·

Or. en

Τροπολογία 37
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΒ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ανταγωνισμός για τον έλεγχο των φυσικών πόρων τροφοδοτεί τη βία στις αφρικανικές χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εργαζόμενοι στις αφρικανικές χώρες συχνά δεν αποκομίζουν κανένα όφελος από την εξόρυξη πόρων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εργαζόμενοι βρίσκονται συχνά αντιμέτωποι με επικίνδυνες και απάνθρωπες συνθήκες προκειμένου να ανταποκριθούν στη ζήτηση για φυσικούς πόρους από τους εμπορικούς εταίρους των αφρικανικών χωρών·

Or. en

Τροπολογία 38
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΒ β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σύγκρουση στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό κλιμακώνεται με ολέθριες επιπτώσεις για τον άμαχο πληθυσμό· λαμβάνοντας υπόψη ότι στην ανατολική Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό υπήρξαν νέες αναφορές για έξαρση των παραβιάσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τις Συμμαχικές Δημοκρατικές Δυνάμεις (ADF), με περιστατικά επιθέσεων κατά αμάχων· απαγωγών και καταναγκαστικής εργασίας· στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών-στρατιωτών· και άλλων κακοποιήσεων και εγκλημάτων κατά γυναικών και κοριτσιών, συμπεριλαμβανομένων των καταναγκαστικών γάμων, της καταναγκαστικής εγκυμοσύνης και άλλων

μορφών σεξουαλικής βίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμφύλια σύγκρουση και η βία στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό πρέπει να γίνουν κατανοητές στο πλαίσιο του αποικιοκρατικού παρελθόντος· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ένωση θα πρέπει να λάβει πρακτικά μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει ότι η ζήτηση για κρίσιμες πρώτες ύλες δεν τροφοδοτεί τη βία ή την εκμετάλλευση των εργαζομένων·

1a

https://www.amnesty.org/en/latest/news/2026/05/drc-rampant-adf-abuses-against-civilians-war-crimes-which-the-world-must-not-continue-to-ignore-new-report/

Or. en

Τροπολογία 39
Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι ο μεγαλύτερος επενδυτής στην Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μισά από τα επενδυτικά έργα στο πλαίσιο της στρατηγικής Global Gateway έχουν δεσμευτεί για την Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν δρομολογηθεί ορισμένα σημαντικά έργα της Global Gateway, τα οποία αναμένεται να τονώσουν σημαντικά το εμπόριο και τις επενδύσεις·	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι ο μεγαλύτερος επενδυτής ***στην Αφρική μέσω συσσωρευμένου αποθέματος άμεσων ξένων επενδύσεων (ΑΞΕ), ενώ τρίτες χώρες όπως η Κίνα επενδύουν σε μεγάλο βαθμό μέσω δανείων· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη του Περσικού Κόλπου είναι οι ταχύτερα ανερχόμενοι στρατηγικοί επενδυτές*** στην Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μισά από τα επενδυτικά έργα στο πλαίσιο της στρατηγικής Global Gateway έχουν δεσμευτεί για την Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν δρομολογηθεί ορισμένα σημαντικά έργα της Global Gateway, τα οποία αναμένεται να τονώσουν σημαντικά το εμπόριο και τις επενδύσεις· ***λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι η***

	Global Gateway απαιτεί συνεχή αξιολόγηση, συγκεκριμένους δείκτες αναφοράς για τη διακυβέρνηση και ισχυρότερη στρατηγική κατεύθυνση, καθώς η επί του παρόντος αργή εφαρμογή της, η περιορισμένη προβολή και η ανεπαρκής οικειοποίηση σε πολιτικό επίπεδο υπονομεύουν τον αντίκτυπό της· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με πληροφορίες, ορισμένα έργα της Global Gateway υλοποιούνται από κινεζικές εταιρείες, γεγονός που έρχεται σε αντίθεση με τον στόχο της πρωτοβουλίας να προσφέρει μια αξιόπιστη εναλλακτική λύση στην κινεζική πρωτοβουλία «Μία Ζώνη, Ένας Δρόμος» και να δημιουργήσει πραγματική τοπική αξία·
	Or. en

Τροπολογία 40
Thierry Mariani, Christophe Bay

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι ο μεγαλύτερος επενδυτής στην Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μισά από τα επενδυτικά έργα στο πλαίσιο της στρατηγικής Global Gateway έχουν δεσμευτεί για την Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν δρομολογηθεί ορισμένα σημαντικά έργα της Global Gateway, τα οποία αναμένεται να τονώσουν σημαντικά το εμπόριο και τις επενδύσεις·	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι ο μεγαλύτερος επενδυτής στην Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μισά από τα επενδυτικά έργα στο πλαίσιο της στρατηγικής Global Gateway έχουν δεσμευτεί για την Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν δρομολογηθεί ορισμένα σημαντικά έργα της Global Gateway, τα οποία αναμένεται να τονώσουν σημαντικά το εμπόριο και τις επενδύσεις· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι τα έργα αυτά πρέπει, ωστόσο, να επιτυγχάνουν μετρήσιμα αποτελέσματα, αξιολογούμενα με βάση σαφείς και διαφανείς δείκτες επιδόσεων, και να παράγουν απτά οφέλη τόσο για τις ευρωπαϊκές εταιρείες και τους Ευρωπαίους επενδυτές όσο και για τους τοπικούς οικονομικούς φορείς στην***

	Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απουσία αυστηρής αξιολόγησης υπονομεύει την αξιοπιστία και την αποτελεσματικότητα του μέσου·

Or. fr

Τροπολογία 41
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι ο μεγαλύτερος επενδυτής στην Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μισά από τα επενδυτικά έργα στο πλαίσιο της στρατηγικής Global Gateway έχουν δεσμευτεί για την Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν δρομολογηθεί ορισμένα σημαντικά έργα της Global Gateway, τα οποία αναμένεται να τονώσουν σημαντικά το εμπόριο και τις επενδύσεις·	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι ο μεγαλύτερος επενδυτής στην Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μισά από τα επενδυτικά έργα στο πλαίσιο της στρατηγικής Global Gateway έχουν δεσμευτεί για την Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν δρομολογηθεί ορισμένα σημαντικά έργα της Global Gateway, τα οποία αναμένεται να τονώσουν σημαντικά το εμπόριο***, τη βιώσιμη ανάπτυξη*** και τις επενδύσεις· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η εταιρική σχέση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ), της Αφρικανικής Τράπεζας Ανάπτυξης (AfDB) και της Αφρικανικής Ένωσης (ΑΕ) βρίσκεται στον πυρήνα της ευρωπαϊκής στρατηγικής Global Gateway, με την AfDB ως κινητήρια δύναμη σε χρηματοπιστωτικό επίπεδο και την ΑΕ στον σχεδιασμό της πολιτικής·***

Or. en

Τροπολογία 42
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες βρίσκονται στο επίκεντρο της οικονομικής, κοινωνικής και επιχειρηματικής δυναμικής στην αφρικανική ήπειρο· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις με τις αφρικανικές χώρες θα πρέπει να στηρίζουν την ισότητα των φύλων και την πρόοδο στον τομέα των δικαιωμάτων των γυναικών· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να πραγματοποιηθούν επενδύσεις για την ενδυνάμωση, την πρόσβαση σε χρηματοδότηση, την ιδιοκτησία και την εκπαίδευση των γυναικών στην αφρικανική ήπειρο·

Or. en

Τροπολογία 43
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***οι εμπορικές σχέσεις των αφρικανικών χωρών μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση διαρθρωτικών μειονεκτημάτων που έχουν τις ρίζες τους στην ιστορία της αποικιοκρατίας, όπως η παγιωμένη διαφθορά***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***το δίκαιο*** εμπόριο ***μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως εργαλείο για την αντιστάθμιση αυτών των μειονεκτημάτων***·	ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η έκδοση ψευδών τιμολογίων (misinvoicing), ήτοι η εσκεμμένη υποεκτίμηση ή υπερεκτίμηση της αξίας των εξαγόμενων και εισαγόμενων αγαθών στα τιμολόγια, αποτελεί κύριο δίαυλο για τις παράνομες χρηματοοικονομικές ροές (ΠΧΡ)***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***μελέτες δείχνουν ότι οι ψευδείς εμπορικές τιμολογήσεις μπορεί από μόνες τους να αντιστοιχούν σε αποκλίσεις αξίας 30-52 δισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ στο*** εμπόριο ***της Αφρικής κάθε χρόνο, αντιπροσωπεύοντας πιθανώς το ήμισυ και πλέον του συνολικού όγκου των ΠΧΡ***·

Or. en

Τροπολογία 44
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές σχέσεις των αφρικανικών χωρών μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση διαρθρωτικών μειονεκτημάτων ***που έχουν τις ρίζες τους στην ιστορία της αποικιοκρατίας***, όπως η ***παγιωμένη διαφθορά***· λαμβάνοντας υπόψη ότι το δίκαιο εμπόριο ***μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως εργαλείο για την αντιστάθμιση*** αυτών των μειονεκτημάτων·	ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές σχέσεις των αφρικανικών χωρών μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση διαρθρωτικών μειονεκτημάτων, όπως η ***χάραξη συνόρων που αποτελεί κληρονομιά της αποικιοκρατίας, το έλλειμμα οικονομικής διακυβέρνησης, η έλλειψη υποδομών, η εξάρτηση από τις εξαγωγές πρώτων υλών και η αδυναμία επεξεργασίας σε τοπικό επίπεδο, το χρέος***· λαμβάνοντας υπόψη ότι το δίκαιο εμπόριο ***είναι μία δυνατότητα που θα μπορούσε να συμβάλει στην αντιστάθμιση*** αυτών των μειονεκτημάτων·

Or. en

Τροπολογία 45
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές σχέσεις των αφρικανικών χωρών μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση διαρθρωτικών μειονεκτημάτων ***που έχουν τις ρίζες τους στην ιστορία της αποικιοκρατίας***, όπως ***η παγιωμένη διαφθορά***· λαμβάνοντας υπόψη ότι το δίκαιο εμπόριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως εργαλείο για την αντιστάθμιση αυτών των μειονεκτημάτων·	ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές σχέσεις των αφρικανικών χωρών μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση διαρθρωτικών ***οικονομικών*** μειονεκτημάτων, όπως ***οι τομείς χαμηλής παραγωγικότητας, η ανεπαρκής διαφοροποίηση και οι ελλείψεις στις υποδομές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Αφρική αντιπροσωπεύει μόλις το 2 % περίπου της παγκόσμιας μεταποιητικής παραγωγής***· λαμβάνοντας υπόψη ότι το δίκαιο εμπόριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως εργαλείο για την αντιστάθμιση αυτών

των μειονεκτημάτων·

Or. en

Τροπολογία 46
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές σχέσεις των αφρικανικών χωρών μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση διαρθρωτικών μειονεκτημάτων που έχουν τις ρίζες τους στην ιστορία της αποικιοκρατίας***, όπως η παγιωμένη διαφθορά***· λαμβάνοντας υπόψη ότι το δίκαιο εμπόριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως εργαλείο για την αντιστάθμιση αυτών των μειονεκτημάτων·	ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές σχέσεις των αφρικανικών χωρών μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση διαρθρωτικών μειονεκτημάτων που έχουν τις ρίζες τους στην ιστορία της αποικιοκρατίας· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ασύμμετρες εμπορικές σχέσεις μπορούν να ενισχύσουν δυναμικές αποικιακού τύπου και να υπονομεύσουν την κυριαρχία των αφρικανικών χωρών***· λαμβάνοντας υπόψη ότι το δίκαιο εμπόριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως εργαλείο για την αντιστάθμιση αυτών των μειονεκτημάτων·

Or. en

Τροπολογία 47
Thierry Mariani, Christophe Bay

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές σχέσεις ***των*** αφρικανικών χωρών μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση ***διαρθρωτικών μειονεκτημάτων που έχουν τις ρίζες τους στην ιστορία της αποικιοκρατίας, όπως η παγιωμένη διαφθορά***· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ***δίκαιο*** εμπόριο ***μπορεί να***	ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές σχέσεις ***μεταξύ της ΕΕ και των*** αφρικανικών χωρών μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση ***των διαρθρωτικών ανισοτήτων μεταξύ των δύο ηπείρων όσον αφορά την ανάπτυξη***· λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο ***πρέπει να αποτελεί*** εργαλείο ***οικονομικής***

χρησιμοποιηθεί ως εργαλείο ***για την αντιστάθμιση αυτών των μειονεκτημάτων·***	***ανάπτυξης και κοινής ευημερίας·***

Or. fr

Τροπολογία 48
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΣΤ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ψηφιακό εμπορικό τοπίο της Αφρικής αναπτύσσεται ταχύτατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η έγκριση του πρωτοκόλλου για το ψηφιακό εμπόριο στο πλαίσιο της αφρικανικής ηπειρωτικής ζώνης ελεύθερων συναλλαγών (AfCFTA) το 2024 έθεσε το κανονιστικό θεμέλιο για μια ενοποιημένη αφρικανική ψηφιακή αγορά· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ψηφιακή οικονομία προσφέρει σημαντικές ευκαιρίες για ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ ΕΕ και Αφρικής και ότι η ΕΕ θα πρέπει να ενισχύσει τη δέσμευσή της για στήριξη του ψηφιακού μετασχηματισμού και της συνδεσιμότητας της Αφρικής·

Or. en

Τροπολογία 49
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΣΤ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η τεχνητή νοημοσύνη (ΤΝ) αναδιαμορφώνει τα παγκόσμια εμπορικά και επενδυτικά

	μοντέλα, δημιουργώντας ευκαιρίες για παραγωγικότητα, καινοτομία και δημιουργία αξίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι λύσεις ΤΝ ανοικτού κώδικα μπορούν να μειώσουν τα κόστη, να ενισχύσουν τις τοπικές ικανότητες και να περιορίσουν την εξάρτηση από έναν περιορισμένο αριθμό παρόχων· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κενά στις ψηφιακές υποδομές και δεξιότητες ενέχουν τον κίνδυνο αποκλεισμού των Αφρικανών εταίρων από τα οφέλη της ανάπτυξης που έχει ως μοχλό την ΤΝ·

Or. en

Τροπολογία 50
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kristoffer Storm, Céline Imart, Nicolas Bay, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Laurence Trochu

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΣΤ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επισιτιστική ασφάλεια αποτελεί ύψιστη προτεραιότητα και ότι η ευρωπαϊκή γεωργία υψηλής παραγωγικότητας συνιστά στρατηγικό γεωπολιτικό πλεονέκτημα· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως εκ τούτου, οι εμπορικές σχέσεις με την Αφρική δεν πρέπει ποτέ να οδηγήσουν σε μείωση της παραγωγής τροφίμων στην Ευρώπη·

Or. en

Τροπολογία 51
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΣΤ β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΣΤ β. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Λαϊκό Δικαστήριο της Νότιας Αφρικής για τις αγροτοξίνες επέστησε την προσοχή στις δυσμενείς επιπτώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, την υγεία και το περιβάλλον από τη χρήση φυτοφαρμάκων υψηλής επικινδυνότητας (highly hazardous pesticides), συμπεριλαμβανομένων των φυτοφαρμάκων που απαγορεύονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση αλλά παράγονται και εξάγονται σε τρίτες χώρες·

Or. en

Τροπολογία 52
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΣΤ γ (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΣΤ γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εξαγωγή φυτοφαρμάκων που απαγορεύονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να φέρει αντίθετα αποτελέσματα, με την ανίχνευση μη συμμορφούμενων υπολειμμάτων σε εισαγόμενα γεωργικά προϊόντα, γεγονός που θα δημιουργούσε προβλήματα στην πρόσβαση των εξαγουσών χωρών στην αγορά της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται από τη σημαντική μείωση των εξαγωγών λαχανικών της Κένυας, και θα υπονόμευε τόσο τους στόχους δημόσιας υγείας όσο και τα οικονομικά συμφέροντα των χωρών εταίρων·

Or. en

Τροπολογία 53
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΣΤ δ (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΣΤ δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι προτεραιότητες της διάσκεψης κορυφής της G20 που πραγματοποιήθηκε στη Νότια Αφρική το 2025 τόνισαν ότι ένα μέρος της αυξανόμενης παγκόσμιας παραγωγής χημικών προϊόντων μετατοπίζεται στις χώρες του Νότου, γεγονός που αυξάνει τους κινδύνους για τις ιδιαίτερα ευάλωτες χώρες λόγω της περιορισμένης πρόσβασης σε πληροφόρηση, σε ασφαλέστερες εναλλακτικές λύσεις, και σε κατάλληλες υποδομές διαχείρισης χημικών προϊόντων·

Or. en

Τροπολογία 54
Martine Kemp

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. τονίζει τη σημασία της οικοδόμησης μιας βιώσιμης, ανταγωνιστικής και ισχυρής υποδομής και βιομηχανικής βάσης στην Αφρική, με σκοπό την ανάπτυξη ανθεκτικών αξιακών αλυσίδων, την ενίσχυση και τη διαφοροποίηση των εμπορικών δικτύων της Αφρικής και την προώθηση της επεξεργασίας πρώτων υλών υψηλής προστιθέμενης αξίας στην Αφρική ως κλειδιά για τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας, τη βιωσιμότητα και τη μεγαλύτερη οικονομική ανθεκτικότητα· εκφράζει τη λύπη του για την εξακολουθούμενη ύπαρξη σημαντικών κενών στις υποδομές που εμποδίζουν τόσο την περιφερειακή οικονομική ολοκλήρωση	1. τονίζει τη σημασία της οικοδόμησης μιας βιώσιμης, ανταγωνιστικής και ισχυρής υποδομής και βιομηχανικής βάσης στην Αφρική, με σκοπό την ανάπτυξη ανθεκτικών αξιακών αλυσίδων, την ενίσχυση και τη διαφοροποίηση των εμπορικών δικτύων της Αφρικής και την προώθηση της επεξεργασίας πρώτων υλών υψηλής προστιθέμενης αξίας στην Αφρική ως κλειδιά για τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας, τη βιωσιμότητα και τη μεγαλύτερη οικονομική ανθεκτικότητα· εκφράζει τη λύπη του για την εξακολουθούμενη ύπαρξη σημαντικών κενών στις υποδομές που εμποδίζουν τόσο την περιφερειακή οικονομική ολοκλήρωση

όσο και το εξωτερικό εμπόριο ***και καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις χώρες της Αφρικής, καθώς και τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές από την Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, να αντιμετωπίσουν αυτά τα κενά κατά προτεραιότητα, διαθέτοντας επαρκή χρηματοδότηση για την αναβάθμιση των υλικών υποδομών και για την ενίσχυση των ανθρώπινων δεξιοτήτων και της ανάπτυξης· έτσι, θα μειώνεται το μη δασμολογικό εμπορικό κόστος, θα εξορθολογίζονται οι διαδικασίες εισαγωγών και εξαγωγών και θα διαφοροποιούνται οι εμπορικοί εταίροι, ενώ παράλληλα θα διασφαλίζεται ότι τα έργα εκβιομηχάνισης στην Αφρική εφαρμόζουν σύγχρονες, βιώσιμες και, όπου είναι δυνατόν, κλιματικά ουδέτερες τεχνολογίες παραγωγής σύμφωνα με τη στρατηγική Global Gateway***·	όσο και το εξωτερικό εμπόριο·

Or. en

Τροπολογία 55
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. τονίζει τη σημασία της οικοδόμησης μιας βιώσιμης, ανταγωνιστικής και ισχυρής υποδομής και βιομηχανικής βάσης στην Αφρική, με σκοπό την ανάπτυξη ανθεκτικών αξιακών αλυσίδων, την ενίσχυση και τη διαφοροποίηση των εμπορικών δικτύων της Αφρικής και την προώθηση της επεξεργασίας πρώτων υλών υψηλής προστιθέμενης αξίας στην Αφρική ως κλειδιά για τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας, τη βιωσιμότητα και τη μεγαλύτερη οικονομική ανθεκτικότητα·	1. τονίζει τη σημασία της οικοδόμησης μιας βιώσιμης, ανταγωνιστικής και ισχυρής υποδομής και βιομηχανικής βάσης στην Αφρική, με σκοπό την ανάπτυξη ανθεκτικών αξιακών αλυσίδων, την ενίσχυση και τη διαφοροποίηση των εμπορικών δικτύων της Αφρικής και την προώθηση της επεξεργασίας πρώτων υλών υψηλής προστιθέμενης αξίας στην Αφρική ως κλειδιά για τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας, τη βιωσιμότητα και τη μεγαλύτερη οικονομική ανθεκτικότητα·

εκφράζει τη λύπη του για την εξακολουθούμενη ύπαρξη σημαντικών κενών στις υποδομές που εμποδίζουν τόσο την περιφερειακή οικονομική ολοκλήρωση όσο και το εξωτερικό εμπόριο και καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις χώρες της Αφρικής, καθώς και τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές από την Ευρώπη, ***συμπεριλαμβανομένης*** της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, να αντιμετωπίσουν αυτά τα κενά κατά προτεραιότητα, διαθέτοντας επαρκή χρηματοδότηση για την αναβάθμιση των υλικών υποδομών και για την ενίσχυση των ανθρώπινων δεξιοτήτων και της ανάπτυξης· έτσι, θα μειώνεται το μη δασμολογικό εμπορικό κόστος, θα εξορθολογίζονται οι διαδικασίες εισαγωγών και εξαγωγών και θα διαφοροποιούνται οι εμπορικοί εταίροι, ενώ παράλληλα θα διασφαλίζεται ότι τα έργα εκβιομηχάνισης στην Αφρική ***εφαρμόζουν*** σύγχρονες, βιώσιμες και, όπου είναι δυνατόν, κλιματικά ουδέτερες τεχνολογίες παραγωγής σύμφωνα με τη στρατηγική Global Gateway·

εκφράζει τη λύπη του για την εξακολουθούμενη ύπαρξη σημαντικών κενών στις υποδομές που εμποδίζουν τόσο την περιφερειακή οικονομική ολοκλήρωση όσο και το εξωτερικό εμπόριο και καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις χώρες της Αφρικής, καθώς και τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές από την ***Αφρική και την*** Ευρώπη, ***συμπεριλαμβανομένων των αφρικανικών συνταξιοδοτικών ταμείων και ασφαλιστικών εταιρειών, που το 2025 αντιπροσώπευαν 775 δισεκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ (σύμφωνα με την Africa Finance Corporation - AFC), της Αφρικανικής Τράπεζας Ανάπτυξης (AfDB) και*** της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, να αντιμετωπίσουν αυτά τα κενά κατά προτεραιότητα, διαθέτοντας επαρκή χρηματοδότηση για ***την ανάπτυξη ολοκληρωμένων διαδρόμων (έργων που συνδέουν λιμένες, σιδηροδρόμους, οδικούς άξονες), για επενδύσεις σε καθαρές μορφές ενέργειας (π.χ. ηλιακή ενέργεια) και στην ψηφιοποίηση, για*** την αναβάθμιση των υλικών υποδομών και για την ενίσχυση των ανθρώπινων δεξιοτήτων και της ανάπτυξης· έτσι, θα μειώνεται το μη δασμολογικό εμπορικό κόστος, θα εξορθολογίζονται οι διαδικασίες εισαγωγών και εξαγωγών και θα διαφοροποιούνται οι εμπορικοί εταίροι, ενώ παράλληλα θα διασφαλίζεται ότι τα έργα εκβιομηχάνισης στην Αφρική ***θα βασίζονται σε στρατηγικό σχεδιασμό που συνδυάζει*** σύγχρονες, βιώσιμες και, όπου είναι δυνατόν, κλιματικά ουδέτερες τεχνολογίες παραγωγής σύμφωνα με τη στρατηγική Global Gateway ***και θα χρησιμοποιούν τοπικά υλικά με στόχο τη μείωση του αποτυπώματος άνθρακα***·

Or. en

Τροπολογία 56
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. τονίζει τη σημασία της οικοδόμησης μιας βιώσιμης, ανταγωνιστικής και ισχυρής υποδομής και βιομηχανικής βάσης στην Αφρική, με σκοπό την ανάπτυξη ανθεκτικών αξιακών αλυσίδων, την ενίσχυση και τη διαφοροποίηση των εμπορικών δικτύων της Αφρικής και την προώθηση της επεξεργασίας πρώτων υλών υψηλής προστιθέμενης αξίας στην Αφρική ως κλειδιά για τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας, τη βιωσιμότητα και τη μεγαλύτερη οικονομική ανθεκτικότητα· εκφράζει τη λύπη του για την εξακολουθούμενη ύπαρξη σημαντικών κενών στις υποδομές που εμποδίζουν τόσο την περιφερειακή οικονομική ολοκλήρωση όσο και το εξωτερικό εμπόριο ***και*** καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις χώρες της Αφρικής, καθώς και τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές από την Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, να αντιμετωπίσουν ***αυτά τα κενά κατά προτεραιότητα, διαθέτοντας επαρκή χρηματοδότηση για την αναβάθμιση*** των υλικών υποδομών και για την ενίσχυση των ανθρώπινων δεξιοτήτων και της ανάπτυξης· έτσι, θα μειώνεται το μη δασμολογικό εμπορικό κόστος, θα εξορθολογίζονται οι διαδικασίες εισαγωγών και εξαγωγών και θα διαφοροποιούνται οι εμπορικοί εταίροι, ***ενώ παράλληλα θα διασφαλίζεται ότι τα έργα*** εκβιομηχάνισης ***στην Αφρική εφαρμόζουν σύγχρονες, βιώσιμες και, όπου είναι δυνατόν, κλιματικά ουδέτερες τεχνολογίες παραγωγής σύμφωνα με τη στρατηγική Global Gateway***·	1. τονίζει τη σημασία της οικοδόμησης μιας βιώσιμης, ανταγωνιστικής και ισχυρής υποδομής και βιομηχανικής βάσης στην Αφρική, με σκοπό την ανάπτυξη ανθεκτικών αξιακών αλυσίδων, την ενίσχυση και τη διαφοροποίηση των εμπορικών δικτύων της Αφρικής και την προώθηση της επεξεργασίας πρώτων υλών υψηλής προστιθέμενης αξίας στην Αφρική ως κλειδιά για τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας, τη βιωσιμότητα και τη μεγαλύτερη οικονομική ανθεκτικότητα· εκφράζει τη λύπη του για την εξακολουθούμενη ύπαρξη σημαντικών κενών στις υποδομές που εμποδίζουν τόσο την περιφερειακή οικονομική ολοκλήρωση όσο και το εξωτερικό εμπόριο· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις χώρες της Αφρικής, καθώς και τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές από την Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων ***και της Αφρικανικής Τράπεζας Ανάπτυξης***, να ***συνεργαστούν για να*** αντιμετωπίσουν ***τις προκλήσεις*** των υλικών υποδομών και για την ενίσχυση των ανθρώπινων δεξιοτήτων και της ανάπτυξης· έτσι, θα μειώνεται ***συν τοις άλλοις*** το μη δασμολογικό εμπορικό κόστος, θα εξορθολογίζονται οι διαδικασίες εισαγωγών και εξαγωγών και θα διαφοροποιούνται οι εμπορικοί εταίροι, ***με στόχο την προώθηση της διαδικασίας*** εκβιομηχάνισης ***της Αφρικής***·

Or. en

Τροπολογία 57

Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. τονίζει τη σημασία της οικοδόμησης μιας βιώσιμης, ανταγωνιστικής και ισχυρής υποδομής και βιομηχανικής βάσης στην Αφρική, με σκοπό την ανάπτυξη ανθεκτικών αξιακών αλυσίδων, την ενίσχυση και τη διαφοροποίηση των εμπορικών δικτύων της Αφρικής και την προώθηση της επεξεργασίας πρώτων υλών υψηλής προστιθέμενης αξίας στην Αφρική ως κλειδιά για τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας, τη βιωσιμότητα και τη μεγαλύτερη οικονομική ανθεκτικότητα· εκφράζει τη λύπη του για την εξακολουθούμενη ύπαρξη σημαντικών κενών στις υποδομές που εμποδίζουν τόσο την περιφερειακή οικονομική ολοκλήρωση όσο και το εξωτερικό εμπόριο και καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις χώρες της Αφρικής, καθώς και τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές από την Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, να αντιμετωπίσουν αυτά τα κενά κατά προτεραιότητα, διαθέτοντας επαρκή χρηματοδότηση για την αναβάθμιση των υλικών υποδομών και για την ενίσχυση των ανθρώπινων δεξιοτήτων και της ανάπτυξης· έτσι, θα μειώνεται το μη δασμολογικό εμπορικό κόστος, θα εξορθολογίζονται οι διαδικασίες εισαγωγών και εξαγωγών και θα διαφοροποιούνται οι εμπορικοί εταίροι, ενώ παράλληλα θα διασφαλίζεται ότι τα έργα εκβιομηχάνισης στην Αφρική εφαρμόζουν σύγχρονες, βιώσιμες και, όπου είναι δυνατόν, κλιματικά ουδέτερες τεχνολογίες παραγωγής σύμφωνα με τη στρατηγική Global Gateway·	1. τονίζει τη σημασία της οικοδόμησης μιας βιώσιμης, ανταγωνιστικής και ισχυρής υποδομής και βιομηχανικής βάσης στην Αφρική, με σκοπό την ανάπτυξη ανθεκτικών αξιακών αλυσίδων, την ενίσχυση και τη διαφοροποίηση των εμπορικών δικτύων της Αφρικής και την προώθηση της επεξεργασίας πρώτων υλών υψηλής προστιθέμενης αξίας στην Αφρική ως κλειδιά για τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας, τη βιωσιμότητα και τη μεγαλύτερη οικονομική ανθεκτικότητα· εκφράζει τη λύπη του για την εξακολουθούμενη ύπαρξη σημαντικών κενών στις υποδομές που εμποδίζουν τόσο την περιφερειακή οικονομική ολοκλήρωση όσο και το εξωτερικό εμπόριο και καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις χώρες της Αφρικής, καθώς και τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές από την Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, να αντιμετωπίσουν αυτά τα κενά κατά προτεραιότητα, διαθέτοντας επαρκή χρηματοδότηση για την αναβάθμιση των υλικών υποδομών και για την ενίσχυση των ανθρώπινων δεξιοτήτων και της ανάπτυξης· έτσι, θα μειώνεται το μη δασμολογικό εμπορικό κόστος, θα εξορθολογίζονται οι διαδικασίες εισαγωγών και εξαγωγών και θα διαφοροποιούνται οι εμπορικοί εταίροι, ενώ παράλληλα θα διασφαλίζεται ότι τα έργα εκβιομηχάνισης στην Αφρική εφαρμόζουν σύγχρονες, βιώσιμες και, όπου είναι δυνατόν, κλιματικά ουδέτερες τεχνολογίες παραγωγής σύμφωνα με ***την Ατζέντα της Αφρικανικής Ένωσης για το 2063, το θεματολόγιο του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη και*** τη στρατηγική Global Gateway·

Τροπολογία 58
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kristoffer Storm, Nicolas Bay, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. τονίζει τη σημασία της οικοδόμησης μιας βιώσιμης, ανταγωνιστικής και ισχυρής υποδομής και βιομηχανικής βάσης στην Αφρική, με σκοπό την ανάπτυξη ανθεκτικών αξιακών αλυσίδων, την ενίσχυση και τη διαφοροποίηση των εμπορικών δικτύων της Αφρικής και την προώθηση της επεξεργασίας πρώτων υλών υψηλής προστιθέμενης αξίας στην Αφρική ως κλειδιά για τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας, τη βιωσιμότητα και τη μεγαλύτερη οικονομική ανθεκτικότητα· εκφράζει τη λύπη του για την εξακολουθούμενη ύπαρξη σημαντικών κενών στις υποδομές που εμποδίζουν τόσο την περιφερειακή οικονομική ολοκλήρωση όσο και το εξωτερικό εμπόριο και καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις χώρες της Αφρικής, καθώς και τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές από την Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, να αντιμετωπίσουν αυτά τα κενά κατά προτεραιότητα, διαθέτοντας επαρκή χρηματοδότηση για την αναβάθμιση των υλικών υποδομών και για την ενίσχυση των ανθρώπινων δεξιοτήτων και της ανάπτυξης· έτσι, θα μειώνεται το μη δασμολογικό εμπορικό κόστος, θα εξορθολογίζονται οι διαδικασίες εισαγωγών και εξαγωγών και θα διαφοροποιούνται οι εμπορικοί εταίροι, ενώ παράλληλα θα διασφαλίζεται ότι τα έργα εκβιομηχάνισης στην Αφρική ***εφαρμόζουν σύγχρονες, βιώσιμες και, όπου είναι δυνατόν, κλιματικά ουδέτερες***	1. τονίζει τη σημασία της οικοδόμησης μιας βιώσιμης, ανταγωνιστικής και ισχυρής υποδομής και βιομηχανικής βάσης στην Αφρική, με σκοπό την ανάπτυξη ανθεκτικών αξιακών αλυσίδων, την ενίσχυση και τη διαφοροποίηση των εμπορικών δικτύων της Αφρικής και την προώθηση της επεξεργασίας πρώτων υλών υψηλής προστιθέμενης αξίας στην Αφρική ως κλειδιά για τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας, τη βιωσιμότητα και τη μεγαλύτερη οικονομική ανθεκτικότητα· εκφράζει τη λύπη του για την εξακολουθούμενη ύπαρξη σημαντικών κενών στις υποδομές που εμποδίζουν τόσο την περιφερειακή οικονομική ολοκλήρωση όσο και το εξωτερικό εμπόριο και καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις χώρες της Αφρικής, καθώς και τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές από την Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, να αντιμετωπίσουν αυτά τα κενά κατά προτεραιότητα, διαθέτοντας επαρκή χρηματοδότηση για την αναβάθμιση των υλικών υποδομών και για την ενίσχυση των ανθρώπινων δεξιοτήτων και της ανάπτυξης· έτσι, θα μειώνεται το μη δασμολογικό εμπορικό κόστος, θα εξορθολογίζονται οι διαδικασίες εισαγωγών και εξαγωγών και θα διαφοροποιούνται οι εμπορικοί εταίροι, ενώ παράλληλα θα διασφαλίζεται ότι τα έργα εκβιομηχάνισης στην Αφρική ***δεν θα οδηγήσουν σε εισαγωγές στην ΕΕ προϊόντων που δεν πληρούν τα αυστηρά***

τεχνολογίες παραγωγής σύμφωνα με τη στρατηγική Global Gateway·	***ευρωπαϊκά πρότυπα για το περιβάλλον, την καλή διαβίωση των ζώων, την ασφάλεια των τροφίμων και τις συνθήκες εργασίας·***

Or. en

Τροπολογία 59
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις χώρες της Αφρικής, καθώς και τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές από την Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, να αντιμετωπίσουν αυτά τα κενά κατά προτεραιότητα, αξιοποιώντας πλήρως και με πιο αποτελεσματικό τρόπο τα υφιστάμενα ενωσιακά χρηματοδοτικά μέσα για την αναβάθμιση των υλικών υποδομών και την ενίσχυση των ανθρώπινων δεξιοτήτων και της ανάπτυξης· έτσι, θα μειώνεται το μη δασμολογικό εμπορικό κόστος, θα εξορθολογίζονται οι διαδικασίες εισαγωγών και εξαγωγών και θα διαφοροποιούνται οι εμπορικοί εταίροι, ενώ παράλληλα θα διασφαλίζεται ότι τα έργα εκβιομηχάνισης στην Αφρική εφαρμόζουν σύγχρονες, βιώσιμες και, όπου είναι δυνατόν, κλιματικά ουδέτερες τεχνολογίες παραγωγής σύμφωνα με τη στρατηγική Global Gateway·

Or. en

Τροπολογία 60
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 1 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. τονίζει ότι η προώθηση της επεξεργασίας πρώτων υλών υψηλής προστιθέμενης αξίας στην Αφρική πρέπει να έχει ως προαπαιτούμενο την ελεύθερη, εκ των προτέρων και εν επιγνώσει συναίνεση των τοπικών κοινοτήτων· τονίζει ότι ο ανταγωνισμός για τις κρίσιμες πρώτες ύλες στην αφρικανική ήπειρο μπορεί να πυροδοτήσει συγκρούσεις και παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως η καταναγκαστική εργασία· καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να επιδείξουν την ενδεδειγμένη δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τις συμφωνίες σχετικά με τις κρίσιμες πρώτες ύλες, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η Ένωση δεν συντελεί στη δημιουργία συνθηκών για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ούτε συμβάλλει στην κλιμάκωση των συγκρούσεων που προκαλούνται από τον ανταγωνισμό για τον έλεγχο των φυσικών πόρων·

Or. en

Τροπολογία 61
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. θεωρεί ***προτεραιότητα*** την ενεργοποίηση και την αναπροσαρμογή του ιδιωτικού τομέα της Αφρικής, ***την παροχή κινήτρων*** για την επισημοποίηση του εμπορίου και ***την αντιμετώπιση των ελλείψεων*** στις υποδομές, ώστε η ήπειρος να μπορέσει να αξιοποιήσει πλήρως το	2. θεωρεί ***ότι ο ιδιωτικός τομέας μπορεί να δημιουργήσει λύσεις με επίκεντρο την Αφρική αναπτύσσοντας προϊόντα, πλατφόρμες και υπηρεσίες προσαρμοσμένες στις τοπικές πραγματικότητες και αγορές· καλεί, ως εκ τούτου, τις κυβερνήσεις σε ολόκληρη***

οικονομικό δυναμικό της·	***την Αφρική να επιδιώξουν*** την ενεργοποίηση και την αναπροσαρμογή του ιδιωτικού τομέα της Αφρικής ***και να προωθήσουν περιβάλλοντα φιλικά προς τις επενδύσεις, με παροχή φορολογικών κινήτρων***, ***εξορθολογισμό των διαδικασιών εγγραφής των επιχειρήσεων στα μητρώα και προστασία των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας· καλεί τις αφρικανικές κυβερνήσεις να παράσχουν κίνητρα*** για την επισημοποίηση του εμπορίου και ***να αντιμετωπίσουν τις ελλείψεις*** στις υποδομές, ώστε η ήπειρος να μπορέσει να αξιοποιήσει πλήρως το οικονομικό δυναμικό της·

Or. en

Τροπολογία 62
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. θεωρεί προτεραιότητα την ενεργοποίηση και την αναπροσαρμογή του ιδιωτικού τομέα της Αφρικής, την παροχή κινήτρων για την επισημοποίηση του εμπορίου και την αντιμετώπιση των ελλείψεων στις υποδομές, ώστε η ήπειρος να μπορέσει να αξιοποιήσει πλήρως το οικονομικό δυναμικό της·	2. θεωρεί προτεραιότητα την ενεργοποίηση και την αναπροσαρμογή του ιδιωτικού τομέα της Αφρικής, ***κυρίως μέσω συμπράξεων δημόσιου και ιδιωτικού τομέα,*** την παροχή κινήτρων για την επισημοποίηση του εμπορίου***, ιδίως μέσω της διοικητικής απλούστευσης, και για την επέκταση των μέτρων κοινωνικής προστασίας,*** και***, τέλος,*** την αντιμετώπιση των ελλείψεων στις υποδομές, ώστε η ήπειρος να μπορέσει να αξιοποιήσει πλήρως το οικονομικό δυναμικό της· ***επαναβεβαιώνει, στο πλαίσιο αυτό, τη σημασία της ενδυνάμωσης των γυναικών, της ανάπτυξης των συναντήσεων μεταξύ επιχειρήσεων (B2B), του ρόλου της διασποράς και του επενδυτικού κλίματος·***

Or. en

Τροπολογία 63
Martine Kemp

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. θεωρεί προτεραιότητα ***την ενεργοποίηση και την αναπροσαρμογή*** του ιδιωτικού τομέα της Αφρικής, την παροχή κινήτρων για την επισημοποίηση του εμπορίου και την αντιμετώπιση των ελλείψεων στις υποδομές, ώστε η ήπειρος να μπορέσει να αξιοποιήσει πλήρως το οικονομικό δυναμικό της·	2. θεωρεί προτεραιότητα ***τη στήριξη της ανάπτυξης*** του ιδιωτικού τομέα της Αφρικής, ***μεταξύ άλλων μέσω της ισχυρότερης στήριξης των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και της επιχειρηματικότητας, με τη βελτίωση της πρόσβασης σε χρηματοδότηση, την ενίσχυση των ψηφιακών δεξιοτήτων, τη στήριξη της καινοτομίας,*** την παροχή κινήτρων για την επισημοποίηση του εμπορίου και την αντιμετώπιση των ελλείψεων στις υποδομές, ώστε η ήπειρος να μπορέσει να αξιοποιήσει πλήρως το οικονομικό της δυναμικό·

Or. en

Τροπολογία 64
Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. θεωρεί προτεραιότητα την ενεργοποίηση και την αναπροσαρμογή του ιδιωτικού τομέα της Αφρικής, την παροχή κινήτρων για την επισημοποίηση του εμπορίου και την αντιμετώπιση των ελλείψεων στις υποδομές, ώστε η ήπειρος να μπορέσει να αξιοποιήσει πλήρως το οικονομικό δυναμικό της·	2. θεωρεί προτεραιότητα την ενεργοποίηση και την αναπροσαρμογή του ιδιωτικού τομέα της Αφρικής***, και ειδικά των μικρών επιχειρήσεων και επιχειρηματιών της ηπείρου, ιδίως με την παροχή μεγαλύτερης πρόσβασης σε χρηματοδότηση για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και τις πολύ μικρές επιχειρήσεις***, την παροχή κινήτρων για την επισημοποίηση του εμπορίου και την αντιμετώπιση των ελλείψεων στις υποδομές, ώστε η ήπειρος να μπορέσει να

αξιοποιήσει πλήρως το οικονομικό δυναμικό της·

Or. en

Τροπολογία 65
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. θεωρεί προτεραιότητα την ενεργοποίηση και την αναπροσαρμογή του ιδιωτικού τομέα της Αφρικής, την παροχή κινήτρων για την επισημοποίηση του εμπορίου και την αντιμετώπιση των ελλείψεων στις υποδομές, ώστε η ήπειρος να μπορέσει να αξιοποιήσει πλήρως το οικονομικό δυναμικό της·	2. θεωρεί προτεραιότητα την ενεργοποίηση και την αναπροσαρμογή ***πρωτοβουλιών που άπτονται της θεσμικής ικανότητας και*** του ιδιωτικού τομέα της Αφρικής, την παροχή κινήτρων για την επισημοποίηση του εμπορίου και την αντιμετώπιση των ελλείψεων στις υποδομές, ώστε η ήπειρος να μπορέσει να αξιοποιήσει πλήρως το οικονομικό δυναμικό της·

Or. en

Τροπολογία 66
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. ζητεί τη σύναψη συμφώνου εκβιομηχάνισης μεταξύ ΕΕ και Αφρικής υπό την κοινή αιγίδα της ΑΕ και της ΕΕ, σε συνεργασία με τις τράπεζες περιφερειακής ανάπτυξης, με στόχο την κινητοποίηση δημόσιων και ιδιωτικών κεφαλαίων προκειμένου να καταστεί η ήπειρος κόμβος μετασχηματισμού, παραγωγής και καινοτομίας·

Or. en

Τροπολογία 67
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. θεωρεί προτεραιότητα τη στήριξη της ανάπτυξης του δημόσιου τομέα στις αφρικανικές χώρες, συμπεριλαμβανομένης της στήριξης της παροχής ποιοτικών δημόσιων υπηρεσιών που βελτιώνουν την κοινωνική συνοχή και προσδοκάται ότι θα δώσουν ώθηση στην οικονομική ανάπτυξη και θα δημιουργήσουν κλίμα γα βιώσιμες επενδύσεις·

Or. en

Τροπολογία 68
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. καλεί τις αφρικανικές κυβερνήσεις να αντιμετωπίσουν τα κενά στα συστήματα και τα θεσμικά πλαίσια για την καταπολέμηση της διαφθοράς·

Or. en

Τροπολογία 69
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 3

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. επαναλαμβάνει ότι η πολιτική σταθερότητα, η χρηστή διακυβέρνηση και ο σεβασμός του κράτους δικαίου αποτελούν προϋποθέσεις για τη δημιουργία επιτυχημένων επιχειρηματικών σχέσεων, μεταξύ άλλων όσον αφορά το εμπόριο και τις επενδύσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι ορισμένες χώρες, όπως η Μποτσουάνα, το Πράσινο Ακρωτήριο, ο Μαυρίκιος και η Νότια Αφρική, έχουν ενισχύσει την ανθεκτικότητα στην Αφρική μέσω ισχυρότερων ρυθμιστικών περιβαλλόντων, ενισχυμένης συνδεσιμότητας, οικονομικής διαφοροποίησης και πολιτικής σταθερότητας·	3. επαναλαμβάνει ότι η πολιτική σταθερότητα, η χρηστή διακυβέρνηση και ο σεβασμός του κράτους δικαίου αποτελούν προϋποθέσεις για τη δημιουργία επιτυχημένων επιχειρηματικών σχέσεων, μεταξύ άλλων όσον αφορά το εμπόριο και τις επενδύσεις· ***τονίζει ότι η προσέγγιση που αποδίδει ίση σημασία στις πολιτικές και τις οικονομικές παραμέτρους επιτρέπει στην ΕΕ να διατηρεί ανοικτούς διαύλους πολιτικού διαλόγου με τις αφρικανικές αρχές, διασφαλίζοντας παράλληλα την προσήλωση στις δημοκρατικές αξίες***· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι ορισμένες χώρες, όπως η Μποτσουάνα, το Πράσινο Ακρωτήριο, ο Μαυρίκιος και η Νότια Αφρική, έχουν ενισχύσει την ανθεκτικότητα στην Αφρική μέσω ισχυρότερων ρυθμιστικών περιβαλλόντων, ενισχυμένης συνδεσιμότητας, οικονομικής διαφοροποίησης και πολιτικής σταθερότητας·

Or. en

Τροπολογία 70
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. επαναλαμβάνει ότι η πολιτική σταθερότητα, η χρηστή διακυβέρνηση και ο σεβασμός του κράτους δικαίου αποτελούν προϋποθέσεις για τη δημιουργία ***επιτυχημένων επιχειρηματικών σχέσεων***, μεταξύ άλλων όσον αφορά το εμπόριο και τις επενδύσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για το	3. επαναλαμβάνει ότι η πολιτική σταθερότητα, η χρηστή διακυβέρνηση και ο σεβασμός του κράτους δικαίου αποτελούν προϋποθέσεις για τη δημιουργία ***ευνοϊκού επιχειρηματικού περιβάλλοντος***, μεταξύ άλλων όσον αφορά το εμπόριο και τις επενδύσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι

γεγονός ότι ορισμένες χώρες***, όπως η Μποτσουάνα, το Πράσινο Ακρωτήριο, ο Μαυρίκιος και η Νότια Αφρική,*** έχουν ενισχύσει την ανθεκτικότητα στην Αφρική μέσω ισχυρότερων ρυθμιστικών περιβαλλόντων, ενισχυμένης συνδεσιμότητας, οικονομικής διαφοροποίησης και πολιτικής σταθερότητας·	ορισμένες χώρες έχουν ενισχύσει την ανθεκτικότητα στην Αφρική μέσω ισχυρότερων ρυθμιστικών περιβαλλόντων, ενισχυμένης συνδεσιμότητας, οικονομικής διαφοροποίησης και πολιτικής σταθερότητας·

Or. en

Τροπολογία 71
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. επαναλαμβάνει ότι η πολιτική σταθερότητα, η χρηστή διακυβέρνηση και ο σεβασμός του κράτους δικαίου αποτελούν προϋποθέσεις για τη δημιουργία επιτυχημένων επιχειρηματικών σχέσεων, μεταξύ άλλων όσον αφορά το εμπόριο και τις επενδύσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι ορισμένες χώρες, όπως η Μποτσουάνα, το Πράσινο Ακρωτήριο, ο Μαυρίκιος και η Νότια Αφρική, έχουν ενισχύσει την ανθεκτικότητα στην Αφρική μέσω ισχυρότερων ρυθμιστικών περιβαλλόντων, ενισχυμένης συνδεσιμότητας, οικονομικής διαφοροποίησης και πολιτικής σταθερότητας·	3. επαναλαμβάνει ότι η πολιτική σταθερότητα***, η κοινωνική συνοχή***, η χρηστή διακυβέρνηση και ο σεβασμός του κράτους δικαίου αποτελούν προϋποθέσεις για τη δημιουργία επιτυχημένων επιχειρηματικών σχέσεων, μεταξύ άλλων όσον αφορά το εμπόριο και τις επενδύσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι ορισμένες χώρες, όπως η Μποτσουάνα, το Πράσινο Ακρωτήριο, ο Μαυρίκιος και η Νότια Αφρική, έχουν ενισχύσει την ανθεκτικότητα στην Αφρική μέσω ισχυρότερων ρυθμιστικών περιβαλλόντων, ενισχυμένης συνδεσιμότητας, οικονομικής διαφοροποίησης και πολιτικής σταθερότητας·

Or. en

Τροπολογία 72
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3α. τονίζει ότι οι νέες συμφωνίες που συνάπτονται με αφρικανικές χώρες δεν θα πρέπει να περιέχουν διατάξεις για την προστασία των επενδύσεων· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να στηρίξουν τις αφρικανικές χώρες στην προσπάθεια για μείωση της έκθεσής τους σε ρήτρες προστασίας των επενδύσεων και για απεμπλοκή από παρωχημένες συμφωνίες που περιέχουν τέτοιου είδους διατάξεις·

Or. en

Τροπολογία 73
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ εργάζεται για τη διαφοροποίηση των εμπορικών της σχέσεων με την οικοδόμηση νέων εταιρικών σχέσεων, μεταξύ άλλων με αφρικανικές χώρες, οι οποίες διαδραματίζουν καίριο οικονομικό, δημογραφικό και περιβαλλοντικό ρόλο στο διεθνές εμπόριο λόγω των ιστορικών δεσμών τους·	4. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ εργάζεται για τη διαφοροποίηση των εμπορικών της σχέσεων με την οικοδόμηση νέων εταιρικών σχέσεων, μεταξύ άλλων με αφρικανικές χώρες, οι οποίες διαδραματίζουν καίριο οικονομικό, δημογραφικό και περιβαλλοντικό ρόλο στο διεθνές εμπόριο λόγω των ιστορικών δεσμών τους· ***επισημαίνει ότι οι ιστορικοί δεσμοί μεταξύ ορισμένων ευρωπαϊκών χωρών και αφρικανικών χωρών έχουν τις ρίζες τους στην αποικιοκρατία και την εκμετάλλευση και, ως εκ τούτου, τονίζει ότι οι εμπορικές σχέσεις δεν θα πρέπει να επιχειρούν να αναπαραγάγουν δυναμικές αποικιακού τύπου·***

Or. en

Τροπολογία 74

Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ εργάζεται για τη διαφοροποίηση των εμπορικών της σχέσεων με την οικοδόμηση νέων εταιρικών σχέσεων, μεταξύ άλλων με αφρικανικές χώρες, οι οποίες διαδραματίζουν καίριο οικονομικό, δημογραφικό και περιβαλλοντικό ρόλο στο διεθνές εμπόριο λόγω των ιστορικών δεσμών τους·	4. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ εργάζεται για τη διαφοροποίηση των εμπορικών της σχέσεων με την οικοδόμηση νέων εταιρικών σχέσεων, ***εστιάζοντας σε βιώσιμες οικονομικές επενδύσεις και στη στρατηγική συνεργασία, σε ένα πλαίσιο μακροχρόνιας δέσμευσης*** μεταξύ άλλων με αφρικανικές χώρες, οι οποίες διαδραματίζουν καίριο οικονομικό, δημογραφικό και περιβαλλοντικό ρόλο στο διεθνές εμπόριο λόγω των ***βαθιών*** ιστορικών***, γεωγραφικών και πολιτισμικών*** δεσμών τους·

Or. en

Τροπολογία 75
Martine Kemp

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. ***υπενθυμίζει*** ότι η ΕΕ εργάζεται για τη διαφοροποίηση των εμπορικών της σχέσεων με την οικοδόμηση νέων εταιρικών σχέσεων, μεταξύ άλλων με αφρικανικές χώρες, οι οποίες διαδραματίζουν καίριο οικονομικό, δημογραφικό και περιβαλλοντικό ρόλο στο διεθνές εμπόριο λόγω των ιστορικών δεσμών τους·	4. ***εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός*** ότι η ΕΕ εργάζεται για τη διαφοροποίηση των εμπορικών της σχέσεων με την οικοδόμηση νέων εταιρικών σχέσεων, μεταξύ άλλων με αφρικανικές χώρες, οι οποίες διαδραματίζουν καίριο οικονομικό, δημογραφικό και περιβαλλοντικό ρόλο στο διεθνές εμπόριο λόγω των ιστορικών δεσμών τους·

Or. en

Τροπολογία 76
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ εργάζεται για τη διαφοροποίηση των εμπορικών της σχέσεων με την οικοδόμηση νέων εταιρικών σχέσεων, μεταξύ άλλων με αφρικανικές χώρες, οι οποίες διαδραματίζουν καίριο οικονομικό, δημογραφικό και περιβαλλοντικό ρόλο στο διεθνές εμπόριο ***λόγω των ιστορικών δεσμών τους***·	4. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ εργάζεται για τη διαφοροποίηση των εμπορικών της σχέσεων με την οικοδόμηση νέων εταιρικών σχέσεων, μεταξύ άλλων με αφρικανικές χώρες, οι οποίες διαδραματίζουν καίριο οικονομικό, δημογραφικό και περιβαλλοντικό ρόλο στο διεθνές εμπόριο·

Or. en

Τροπολογία 77
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. πιστεύει ότι η AfCFTA προσφέρει μια εναλλακτική για τη μείωση της εξάρτησης από τις παγκόσμιες αγορές και για την ενίσχυση της ανθεκτικότητας· επαναβεβαιώνει την πλήρη υποστήριξή του στην πρωτοβουλία και ζητεί την ταχεία εφαρμογή της· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διατηρήσουν και να ενισχύσουν την οικονομική και τεχνική υποστήριξή τους για την υλοποίηση της AfCFTA· τονίζει ότι, προκειμένου η AfCFTA να αξιοποιήσει το δυναμικό της και να επεκταθεί πέραν της ελευθέρωσης του εμπορίου συμβάλλοντας στην εξάλειψη της φτώχειας και στη μείωση των ανισοτήτων, οι αφρικανικές χώρες πρέπει να διατηρήσουν επαρκή περιθώρια πολιτικής για την εφαρμογή στρατηγικών	5. πιστεύει ότι η AfCFTA***, που στοχεύει στην κατάργηση των τελωνειακών δασμών σε ποσοστό 90% έως 97%,*** προσφέρει μια εναλλακτική για τη μείωση της εξάρτησης από τις παγκόσμιες αγορές και για την ενίσχυση της ανθεκτικότητας· επαναβεβαιώνει την πλήρη υποστήριξή του στην πρωτοβουλία και ζητεί την ταχεία εφαρμογή της ***σε ολόκληρη την ήπειρο· επισημαίνει το νέο μνημόνιο συνεννόησης που υπογράφηκε τον Απρίλιο 2026 μεταξύ της γραμματείας της AfCFTA και της ΕΕ στην Αντίς Αμπέμπα, το οποίο σηματοδοτεί ένα νέο βήμα για την ενίσχυση των εμπορικών και επενδυτικών σχέσεων μεταξύ της Αφρικής και της ΕΕ***· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να

που διασφαλίζουν τη συνοχή μεταξύ των εμπορικών πολιτικών, την οικονομική διαφοροποίηση, την ανταπόκριση στις δημογραφικές και κοινωνικές ανάγκες και τους στόχους της βιωσιμότητας και της ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς· τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ πρέπει να ευθυγραμμιστούν καλύτερα με την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA·

διατηρήσουν και να ενισχύσουν την οικονομική και τεχνική υποστήριξή τους για την υλοποίηση της AfCFTA· τονίζει ότι, προκειμένου η AfCFTA να αξιοποιήσει το δυναμικό της και να επεκταθεί πέραν της ελευθέρωσης του εμπορίου συμβάλλοντας στην εξάλειψη της φτώχειας και στη μείωση των ανισοτήτων, οι αφρικανικές χώρες πρέπει να διατηρήσουν επαρκή περιθώρια πολιτικής για την εφαρμογή στρατηγικών που διασφαλίζουν τη συνοχή μεταξύ των εμπορικών πολιτικών, την οικονομική διαφοροποίηση, την ανταπόκριση στις δημογραφικές και κοινωνικές ανάγκες και τους στόχους της βιωσιμότητας και της ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς· τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ πρέπει να ευθυγραμμιστούν καλύτερα με την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA· ***τονίζει ότι το μνημόνιο συνεννόησης που υπογράφηκε στην Αντίς Αμπέμπα προωθεί μια «νέα γενιά» ΣΟΕΣχ που αποσκοπούν στην αποφυγή της δημιουργίας νομικών και εμπορικών εντάσεων, καθώς και ασυνεπειών μεταξύ των δύο συστημάτων (ΣΟΕΣχ και AfCFTA), με τελικό στόχο τη μετάβαση από τον κατακερματισμό των μεμονωμένων συμφωνιών (ΣΟΕΣχ) σε μια ενιαία διηπειρωτική εταιρική σχέση·***

Or. en

Τροπολογία 78
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kris Van Dijck, Kristoffer Storm, Céline Imart, Nicolas Bay, Marion Maréchal

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. πιστεύει ότι η AfCFTA προσφέρει μια εναλλακτική για τη μείωση της εξάρτησης από τις παγκόσμιες αγορές και για την ενίσχυση της ανθεκτικότητας· επαναβεβαιώνει την πλήρη υποστήριξή του	5. πιστεύει ότι η AfCFTA προσφέρει μια εναλλακτική για τη μείωση της εξάρτησης από τις παγκόσμιες αγορές και για την ενίσχυση της ανθεκτικότητας· επαναβεβαιώνει την πλήρη υποστήριξή του

στην πρωτοβουλία και ζητεί την ταχεία εφαρμογή της· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διατηρήσουν και να ενισχύσουν την οικονομική και τεχνική υποστήριξή τους για την υλοποίηση της AfCFTA· τονίζει ότι, προκειμένου η AfCFTA να αξιοποιήσει το δυναμικό της και να επεκταθεί πέραν της ελευθέρωσης του εμπορίου συμβάλλοντας στην εξάλειψη της φτώχειας και στη μείωση των ανισοτήτων, οι αφρικανικές χώρες πρέπει να διατηρήσουν επαρκή περιθώρια πολιτικής για την εφαρμογή στρατηγικών που διασφαλίζουν τη συνοχή μεταξύ των εμπορικών πολιτικών, την οικονομική διαφοροποίηση, την ανταπόκριση στις δημογραφικές και κοινωνικές ανάγκες και τους στόχους της βιωσιμότητας και της ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς· τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ πρέπει να ευθυγραμμιστούν καλύτερα με την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA·

στην πρωτοβουλία και ζητεί την ταχεία εφαρμογή της***· τονίζει, ωστόσο, ότι η ΕΕ πρέπει πρωτίστως να στηρίξει τις διμερείς εμπορικές συμφωνίες με μεμονωμένες αφρικανικές χώρες όταν αυτές προσφέρουν ταχύτερα και πιο απτά αποτελέσματα για τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις και την ασφάλεια των πρώτων υλών στρατηγικής σημασίας***· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διατηρήσουν και να ενισχύσουν την οικονομική και τεχνική υποστήριξή τους για την υλοποίηση της AfCFTA· τονίζει ότι, προκειμένου η AfCFTA να αξιοποιήσει το δυναμικό της και να επεκταθεί πέραν της ελευθέρωσης του εμπορίου συμβάλλοντας στην εξάλειψη της φτώχειας και στη μείωση των ανισοτήτων, οι αφρικανικές χώρες πρέπει να διατηρήσουν επαρκή περιθώρια πολιτικής για την εφαρμογή στρατηγικών που διασφαλίζουν τη συνοχή μεταξύ των εμπορικών πολιτικών, την οικονομική διαφοροποίηση, την ανταπόκριση στις δημογραφικές και κοινωνικές ανάγκες και τους στόχους της βιωσιμότητας και της ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς· τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ πρέπει να ευθυγραμμιστούν καλύτερα με την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA·

Or. en

Τροπολογία 79
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. πιστεύει ότι η AfCFTA προσφέρει μια εναλλακτική για τη μείωση της εξάρτησης από τις παγκόσμιες αγορές και για την ενίσχυση της ανθεκτικότητας· επαναβεβαιώνει την πλήρη υποστήριξή του στην πρωτοβουλία και ζητεί την ταχεία	5. πιστεύει ότι η AfCFTA προσφέρει μια εναλλακτική για τη μείωση της εξάρτησης από τις παγκόσμιες αγορές και για την ενίσχυση της ανθεκτικότητας· επαναβεβαιώνει την πλήρη υποστήριξή του στην πρωτοβουλία και ζητεί την ταχεία

εφαρμογή της· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διατηρήσουν και να ενισχύσουν την οικονομική και τεχνική υποστήριξή τους για την υλοποίηση της AfCFTA· τονίζει ότι, προκειμένου η AfCFTA να αξιοποιήσει το δυναμικό της και να επεκταθεί πέραν της ελευθέρωσης του εμπορίου συμβάλλοντας στην εξάλειψη της φτώχειας και στη μείωση των ανισοτήτων, οι αφρικανικές χώρες πρέπει να διατηρήσουν επαρκή περιθώρια πολιτικής για την εφαρμογή στρατηγικών που διασφαλίζουν τη συνοχή μεταξύ των εμπορικών πολιτικών, την οικονομική διαφοροποίηση, την ανταπόκριση στις δημογραφικές και κοινωνικές ανάγκες και τους στόχους της βιωσιμότητας και της ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς· τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ πρέπει να ευθυγραμμιστούν καλύτερα με την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA·

εφαρμογή της· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διατηρήσουν και να ενισχύσουν την οικονομική και τεχνική υποστήριξή τους για την υλοποίηση της AfCFTA· τονίζει ότι, προκειμένου η AfCFTA να αξιοποιήσει το δυναμικό της και να επεκταθεί πέραν της ελευθέρωσης του εμπορίου συμβάλλοντας στην εξάλειψη της φτώχειας και στη μείωση των ανισοτήτων, οι αφρικανικές χώρες πρέπει να διατηρήσουν επαρκή περιθώρια πολιτικής για την εφαρμογή στρατηγικών που διασφαλίζουν τη συνοχή μεταξύ των εμπορικών πολιτικών, την οικονομική διαφοροποίηση, την ανταπόκριση στις δημογραφικές και κοινωνικές ανάγκες και τους στόχους της βιωσιμότητας και της ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς· ***τονίζει ότι η AfCFTA θα πρέπει να εφαρμοστεί χωρίς αποκλεισμούς με τη συμμετοχή των συνδικαλιστικών οργανώσεων και της ευρύτερης κοινωνίας των πολιτών·*** τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ πρέπει να ευθυγραμμιστούν καλύτερα με την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA·

Or. en

Τροπολογία 80
Martine Kemp

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. πιστεύει ότι η AfCFTA προσφέρει μια εναλλακτική για τη μείωση της εξάρτησης από τις παγκόσμιες αγορές και για την ενίσχυση της ανθεκτικότητας· επαναβεβαιώνει την πλήρη υποστήριξή του στην πρωτοβουλία και ζητεί την ταχεία εφαρμογή της· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διατηρήσουν και να ενισχύσουν την οικονομική και τεχνική υποστήριξή τους για την υλοποίηση της AfCFTA· τονίζει ότι, προκειμένου η	5. πιστεύει ότι η AfCFTA προσφέρει μια εναλλακτική για τη μείωση της εξάρτησης από τις παγκόσμιες αγορές και για την ενίσχυση της ανθεκτικότητας· επαναβεβαιώνει την πλήρη υποστήριξή του στην πρωτοβουλία και ζητεί την ταχεία εφαρμογή της· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διατηρήσουν και να ενισχύσουν την οικονομική και τεχνική υποστήριξή τους για την υλοποίηση της AfCFTA· τονίζει ότι, προκειμένου η

AfCFTA να αξιοποιήσει το δυναμικό της και να επεκταθεί πέραν της ελευθέρωσης του εμπορίου συμβάλλοντας στην εξάλειψη της φτώχειας και στη μείωση των ανισοτήτων, οι αφρικανικές χώρες πρέπει να διατηρήσουν επαρκή περιθώρια πολιτικής για την εφαρμογή στρατηγικών που διασφαλίζουν τη συνοχή μεταξύ των εμπορικών πολιτικών, την οικονομική διαφοροποίηση, την ανταπόκριση στις δημογραφικές και κοινωνικές ανάγκες και τους στόχους της βιωσιμότητας και της ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς· τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ ***πρέπει να ευθυγραμμιστούν καλύτερα με*** την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA·	AfCFTA να αξιοποιήσει το δυναμικό της και να επεκταθεί πέραν της ελευθέρωσης του εμπορίου συμβάλλοντας στην εξάλειψη της φτώχειας και στη μείωση των ανισοτήτων, οι αφρικανικές χώρες πρέπει να διατηρήσουν επαρκή περιθώρια πολιτικής για την εφαρμογή στρατηγικών που διασφαλίζουν τη συνοχή μεταξύ των εμπορικών πολιτικών, την οικονομική διαφοροποίηση, την ανταπόκριση στις δημογραφικές και κοινωνικές ανάγκες και τους στόχους της βιωσιμότητας και της ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς· τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ ***λειτουργούν συμπληρωματικά προς*** την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA·

Or. en

Τροπολογία 81
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. αναγνωρίζει την AfCFTA ως θετική εξέλιξη στο διαπεριφερειακό εμπόριο, καθώς έχει τη δυνατότητα να απελευθερώσει πλήρως το οικονομικό δυναμικό της αφρικανικής ηπείρου, γεγονός που θα συνέβαλε σε ισχυρότερες και πιο αποτελεσματικές εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής·	6. αναγνωρίζει την AfCFTA ως θετική εξέλιξη στο διαπεριφερειακό εμπόριο, καθώς έχει τη δυνατότητα να απελευθερώσει πλήρως το οικονομικό δυναμικό της αφρικανικής ηπείρου ***αναστέλλοντας ή τροποποιώντας ορισμένες ρήτρες, όπως η ρήτρα του μάλλον ευνοούμενου κράτους (ΜΕΚ) ή οι εσωτερικοί τελωνειακοί φραγμοί***, γεγονός που θα συνέβαλε σε ισχυρότερες και πιο αποτελεσματικές εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής ***και θα επέτρεπε τον διάλογο μεταξύ των ηπείρων***·

Or. en

Τροπολογία 82

Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. αναγνωρίζει την AfCFTA ως θετική εξέλιξη στο διαπεριφερειακό εμπόριο, καθώς έχει τη δυνατότητα να απελευθερώσει πλήρως το οικονομικό δυναμικό της αφρικανικής ηπείρου, γεγονός που θα συνέβαλε σε ισχυρότερες και πιο αποτελεσματικές εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής·	6. αναγνωρίζει την AfCFTA ως θετική εξέλιξη στο διαπεριφερειακό εμπόριο, καθώς έχει τη δυνατότητα να απελευθερώσει πλήρως το οικονομικό δυναμικό της αφρικανικής ηπείρου, γεγονός που θα συνέβαλε σε ισχυρότερες και πιο αποτελεσματικές εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής· ***καλεί την ΕΕ να επιδιώξει την πλήρη κατάργηση των δασμών στο εμπόριο με τις αφρικανικές χώρες και να εργαστεί για τη σύναψη συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής·***

Or. en

Τροπολογία 83
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η δέσμη επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway αποφέρει απτά αποτελέσματα, ευθυγραμμίζοντας τα έργα με τις αφρικανικές προτεραιότητες, αποτρέποντας το μη βιώσιμο χρέος, στηρίζοντας την εξάλειψη της φτώχειας και προωθώντας την ανθρώπινη ανάπτυξη σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συνθήκη·	7. καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η δέσμη επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway αποφέρει απτά αποτελέσματα, ευθυγραμμίζοντας τα έργα με τις αφρικανικές προτεραιότητες, αποτρέποντας το μη βιώσιμο χρέος, στηρίζοντας την εξάλειψη της φτώχειας και προωθώντας την ανθρώπινη ανάπτυξη σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συνθήκη· ***ζητεί, ως βασικό στόχο, να***

	αντιμετωπιστούν οι ανισότητες και να διασφαλιστεί ότι τα έργα της Global Gateway συμβάλλουν στη δημιουργία αξιοπρεπών και βιώσιμων θέσεων εργασίας και στην ενίσχυση των αλυσίδων αξίας στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για αποτελεσματικές, τεκμηριωμένες μεθόδους μέτρησης, όπως οι εκτιμήσεις διανεμητικών επιπτώσεων, ώστε να προσδιορίζεται με σαφήνεια ποιος επωφελείται από τα έργα της Global Gateway·
	Or. en

Τροπολογία 84
Thierry Mariani, Christophe Bay

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η δέσμη επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway αποφέρει απτά αποτελέσματα, ευθυγραμμίζοντας τα έργα με τις αφρικανικές προτεραιότητες, αποτρέποντας το μη βιώσιμο χρέος, στηρίζοντας την εξάλειψη της φτώχειας και προωθώντας την ανθρώπινη ανάπτυξη σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συνθήκη·	7. καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η δέσμη επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway αποφέρει απτά αποτελέσματα, ευθυγραμμίζοντας τα έργα με τις αφρικανικές προτεραιότητες, αποτρέποντας το μη βιώσιμο χρέος, στηρίζοντας την εξάλειψη της φτώχειας και προωθώντας την ανθρώπινη ανάπτυξη σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συνθήκη· ***επιμένει ότι η στρατηγική Global Gateway πρέπει να συνοδεύεται από μια απλουστευμένη και ευανάγνωστη αρχιτεκτονική διακυβέρνησης, η οποία θα παρέχει στους Αφρικανούς δικαιούχους και στις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις, ειδικότερα δε στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, εύκολη πρόσβαση στις ευκαιρίες που προσφέρει***

το μέσο χωρίς υπερβολικά πολύπλοκες διοικητικές διαδικασίες·

Or. fr

Τροπολογία 85
Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η δέσμη επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway αποφέρει απτά αποτελέσματα, ευθυγραμμίζοντας τα έργα με τις αφρικανικές προτεραιότητες, αποτρέποντας το μη βιώσιμο χρέος, στηρίζοντας την εξάλειψη της φτώχειας και προωθώντας την ανθρώπινη ανάπτυξη σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συνθήκη·	7. καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η δέσμη επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway αποφέρει απτά αποτελέσματα, ευθυγραμμίζοντας τα έργα με τις αφρικανικές προτεραιότητες, αποτρέποντας το μη βιώσιμο χρέος, στηρίζοντας την εξάλειψη της φτώχειας και προωθώντας την ανθρώπινη ανάπτυξη σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συνθήκη· ***ζητεί να διασφαλιστεί η περιοδική εκτίμηση επιπτώσεων της Global Gateway μέσω θεματικών ελέγχων του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕΣ)·***

Or. en

Τροπολογία 86
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης,	7. καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης,

το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η δέσμη επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway αποφέρει απτά αποτελέσματα, ευθυγραμμίζοντας τα έργα με τις αφρικανικές προτεραιότητες, αποτρέποντας το μη βιώσιμο χρέος, στηρίζοντας την εξάλειψη της φτώχειας και προωθώντας την ανθρώπινη ανάπτυξη σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συνθήκη·

το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η δέσμη επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway αποφέρει απτά αποτελέσματα, ευθυγραμμίζοντας τα έργα με τις αφρικανικές προτεραιότητες, αποτρέποντας το μη βιώσιμο χρέος, στηρίζοντας την εξάλειψη της φτώχειας***, στηρίζοντας τα δικαιώματα των γυναικών και την ισότητα των φύλων, καθώς και τις δράσεις για το κλίμα και την προστασία της βιοποικιλότητας,*** και προωθώντας την ανθρώπινη ανάπτυξη σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συνθήκη·

Or. en

Τροπολογία 87
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η δέσμη επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway αποφέρει απτά αποτελέσματα, ευθυγραμμίζοντας τα έργα με τις αφρικανικές προτεραιότητες, αποτρέποντας το μη βιώσιμο χρέος, στηρίζοντας την εξάλειψη της φτώχειας και προωθώντας την ανθρώπινη ανάπτυξη σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συνθήκη·	7. καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η δέσμη επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway αποφέρει απτά αποτελέσματα, ευθυγραμμίζοντας τα έργα με τις αφρικανικές προτεραιότητες, αποτρέποντας το μη βιώσιμο χρέος ***και προωθώντας τη μετατόπιση από τη διαχείριση κρίσεων στην προληπτική και εποικοδομητική αναδιάρθρωση χρέους***, στηρίζοντας την εξάλειψη της φτώχειας και προωθώντας την ανθρώπινη ανάπτυξη σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη

συνθήκη·

Or. en

Τροπολογία 88
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η δέσμη επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway αποφέρει απτά αποτελέσματα, ευθυγραμμίζοντας τα έργα με τις αφρικανικές προτεραιότητες, ***αποτρέποντας το μη βιώσιμο χρέος,*** στηρίζοντας ***την εξάλειψη της φτώχειας και προωθώντας την ανθρώπινη*** ανάπτυξη σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ και ***τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συνθήκη***·	7. καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η δέσμη επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway αποφέρει απτά αποτελέσματα ευθυγραμμίζοντας τα έργα με ***τα στρατηγικά συμφέροντα της ΕΕ και*** τις αφρικανικές προτεραιότητες, στηρίζοντας ***τη βιώσιμη*** ανάπτυξη***,*** σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) του ΟΗΕ***,*** και ***συμβάλλοντας στην αντιμετώπιση σημαντικών παγκόσμιων προκλήσεων, όπως η πράσινη μετάβαση, ο ψηφιακός μετασχηματισμός και οι ανθεκτικές αλυσίδες αξίας***·

Or. en

Τροπολογία 89
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7α. εκφράζει την ανησυχία του, στο πλαίσιο των αυξανόμενων εμπορικών σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και των αφρικανικών χωρών, για την κατάσταση των συνδικαλιστικών δικαιωμάτων σε ορισμένες περιοχές της Αφρικής, καθώς

και για τις παραβιάσεις της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι, των δικαιωμάτων συλλογικής διαπραγμάτευσης και της προστασίας των εκπροσώπων των εργαζομένων· καλεί την Ευρωπαϊκή Ένωση να ενσωματώνει συστηματικά και δεσμευτικά τον ουσιαστικό σεβασμό των θεμελιωδών κοινωνικών δικαιωμάτων και των συμβάσεων της ΔΟΕ στις οικονομικές και βιομηχανικές εταιρικές σχέσεις της·

Or. en

Τροπολογία 90
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7α. ενθαρρύνει την Επιτροπή και τις αρμόδιες επιτροπές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να εξετάσουν τις πολιτικές θεωρήσεων για τους υπηκόους αφρικανικών χωρών προκειμένου να διευκολύνουν και να προωθήσουν αποτελεσματικότερα το εμπόριο·

Or. en

Τροπολογία 91
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kristoffer Storm, Nicolas Bay, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει ότι οι μακροπρόθεσμες, σταθερές εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις πρέπει να είναι αμοιβαία επωφελείς ***για όλα τα εμπλεκόμενα μέρη·***	8. τονίζει ότι οι μακροπρόθεσμες, σταθερές εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις πρέπει να είναι αμοιβαία επωφελείς ***και να εγγυώνται ισότιμους***

	όρους ανταγωνισμού με ισοδύναμα πρότυπα παραγωγής για τους Ευρωπαίους και τους Αφρικανούς παραγωγούς·

Or. en

Τροπολογία 92
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. τονίζει ότι οι μακροπρόθεσμες, σταθερές εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις πρέπει να είναι αμοιβαία επωφελείς για όλα τα εμπλεκόμενα μέρη·	8. τονίζει ότι οι μακροπρόθεσμες, σταθερές εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις πρέπει να είναι αμοιβαία επωφελείς για όλα τα εμπλεκόμενα μέρη ***και να παράγουν απτά οφέλη για τους εργαζομένους·***

Or. en

Τροπολογία 93
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	8α. καλεί τις αφρικανικές κυβερνήσεις να ενισχύσουν την παρακολούθηση του εμπορίου και την ικανότητα εκτελωνισμού, να βελτιώσουν την οικονομική διαφάνεια και λογοδοσία, να προωθήσουν την περιφερειακή και διεθνή συνεργασία και να αυστηροποιήσουν τα νομικά πλαίσια και την επιβολή προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι παράνομες χρηματοοικονομικές ροές·

Or. en

Τροπολογία 94
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. επαναβεβαιώνει εκ νέου ότι οι προσπάθειες για τη διαφοροποίηση εφοδιαστικών αλυσίδων δημιουργούν ευκαιρίες και για τις δύο ηπείρους και πιστεύει ότι η ΕΕ και η Αφρικανική Ένωση θα πρέπει να συνεργάζονται για τη δημιουργία των συνθηκών και των κινήτρων που απαιτούνται για να στηριχθεί η διαφοροποίηση των επενδύσεων και να ενισχυθεί η παραγωγή ευρωπαϊκών και αφρικανικών εταιρειών·	10. επαναβεβαιώνει εκ νέου ότι οι προσπάθειες για τη διαφοροποίηση εφοδιαστικών αλυσίδων δημιουργούν ευκαιρίες και για τις δύο ηπείρους και πιστεύει ότι η ΕΕ και η Αφρικανική Ένωση θα πρέπει να συνεργάζονται για τη δημιουργία των συνθηκών και των κινήτρων που απαιτούνται για να στηριχθεί η διαφοροποίηση των επενδύσεων και να ενισχυθεί η παραγωγή ευρωπαϊκών και αφρικανικών εταιρειών· ***στο πλαίσιο αυτό, είναι απαραίτητη η υιοθέτηση μιας στρατηγικής ελαχιστοποίησης των κινδύνων με τη συμμετοχή δημόσιων ή πολυμερών οργανισμών (π.χ. ΕΤΕπ, AfDB). Μια τέτοια στρατηγική θα ενθαρρύνει τους Αφρικανούς και Ευρωπαίους επιχειρηματίες να επενδύσουν σε μονάδες μεταποίησης, εξασφαλίζοντας χαμηλότερο κόστος κεφαλαίου, μειωμένο συναλλαγματικό κίνδυνο και ασφαλή πρόσβαση στην αγορά·***

Or. en

Τροπολογία 95
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. επαναβεβαιώνει εκ νέου ότι οι προσπάθειες για τη διαφοροποίηση	10. επαναβεβαιώνει εκ νέου ότι οι προσπάθειες για τη διαφοροποίηση

εφοδιαστικών αλυσίδων δημιουργούν ευκαιρίες και για τις δύο ηπείρους και πιστεύει ότι η ΕΕ και η Αφρικανική Ένωση θα πρέπει να συνεργάζονται για τη δημιουργία των συνθηκών και των κινήτρων που απαιτούνται για να στηριχθεί η διαφοροποίηση των επενδύσεων ***και να ενισχυθεί η παραγωγή*** ευρωπαϊκών και αφρικανικών εταιρειών·	εφοδιαστικών αλυσίδων δημιουργούν ευκαιρίες και για τις δύο ηπείρους και πιστεύει ότι η ΕΕ και η Αφρικανική Ένωση θα πρέπει να συνεργάζονται για τη δημιουργία των συνθηκών και των κινήτρων που απαιτούνται για να στηριχθεί η διαφοροποίηση των επενδύσεων ***με σκοπό να ενισχυθεί η δημιουργία τοπικής αξίας και η ανάπτυξη βιώσιμων θέσεων εργασίας μέσα από την τόνωση της παραγωγής*** ευρωπαϊκών και αφρικανικών εταιρειών·

Or. en

Τροπολογία 96
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	10α. αναγνωρίζει ότι η διαφοροποίηση των αλυσίδων παραγωγής αποτελεί μέσο μακροοικονομικής σταθεροποίησης (π.χ. ως προστασία των τοπικών νομισμάτων), μοχλό εκβιομηχάνισης και μετασχηματισμού, επιταχυντή της περιφερειακής ολοκλήρωσης (π.χ. στο Μαρόκο), συμβάλλοντας στην οικοδόμηση πιο σταθερών και ασφαλών σχέσεων σε ένα κατακερματισμένο παγκόσμιο περιβάλλον·

Or. en

Τροπολογία 97
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kris Van Dijck, Kristoffer Storm, Céline Imart, Nicolas Bay, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Laurence Trochu

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	10α. Οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις θα πρέπει να ενισχύουν τη συνεργασία, ιδίως στους τομείς της ενέργειας, της γεωργίας, του εμπορίου, της μετανάστευσης και της καταπολέμησης της τρομοκρατίας, προωθώντας μια αμοιβαία επωφελή προσέγγιση, που ευθυγραμμίζει πρωτοβουλίες όπως η Global Gateway και εθνικές πρωτοβουλίες όπως το «Σχέδιο Mattei για την Αφρική»·

Or. en

Τροπολογία 98
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	10α. υπογραμμίζει τη σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών για την παγκόσμια πράσινη και ψηφιακή μετάβαση· τονίζει, ως εκ τούτου, την ανάγκη να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στην ενίσχυση των τοπικών αλυσίδων αξίας και στη δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας στις αφρικανικές χώρες εταίρους, προκειμένου να επιτευχθεί αμοιβαίο όφελος·

Or. en

Τροπολογία 99
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη· τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος, τη διαφάνεια και τη βιωσιμότητα και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας και διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς ***και με διαφάνεια, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής*** του Κοινοβουλίου ***και της διαβούλευσης με τον τοπικό πληθυσμό***·	11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη· ***αναγνωρίζει τη στρατηγική ανάγκη μετάβασης της Αφρικής από την εξορυκτική οικονομία σε μια οικονομία και σε δράσεις καινοτομίας που θα βασίζονται στην επεξεργασία***· τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος, τη διαφάνεια και τη βιωσιμότητα και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας***, εξασφαλίζοντας τις αλυσίδες εφοδιασμού*** και διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς***, σε κοινωνικό επίπεδο με την ένταξη των τοπικών πληθυσμών, και σε οικονομικό επίπεδο με στήριξη των ΜΜΕ, διασφάλιση της μεταφοράς τεχνολογίας και επενδύσεις στον μετασχηματισμό· οι συμφωνίες πρέπει να είναι διαφανείς, προσχωρώντας, ιδίως, στην πρωτοβουλία για τη διαφάνεια των εξορυκτικών βιομηχανιών (Extractive Industries Transparency Initiative - EITI), και να προβλέπουν την πλήρη συμμετοχή*** του Κοινοβουλίου· ***τονίζει ότι η οικονομική ασφάλεια πρέπει να συμβαδίζει με την εδαφική ασφάλεια, καθώς οι φυσικοί πόροι δεν εγγυώνται αυτομάτως την ανάπτυξη***·
	Or. en

Τροπολογία 100
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη· τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος, τη διαφάνεια και τη βιωσιμότητα και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας και διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής του Κοινοβουλίου και της ***διαβούλευσης με τον τοπικό πληθυσμό***·	11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη· τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος, τη διαφάνεια και τη βιωσιμότητα και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας και διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· ***τονίζει ότι οι αφρικανικές χώρες χρειάζονται αυτές τις ύλες για τη δική τους κλιματική μετάβαση και ότι η Αφρική δεν μπορεί να αντιμετωπίζεται απλώς ως δεξαμενή φυσικών πόρων· ζητεί μετ' επιτάσεως την ανάληψη δυναμικής δράσης από την Ένωση για την καταπολέμηση της καταναγκαστικής εργασίας και των καταχρηστικών συνθηκών εργασίας στον εν λόγω κλάδο***· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής του Κοινοβουλίου και της ***ελεύθερης, εκ των προτέρων και εν επιγνώσει συναίνεσης του τοπικού πληθυσμού· θεωρεί ότι μια τέτοια προσέγγιση, εάν υποστηριχθεί ουσιαστικά από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τις εταιρείες της, θα μπορούσε πράγματι να αποτελέσει στοιχείο θετικής διαφοροποίησης έναντι άλλων οικονομικών δυνάμεων που δραστηριοποιούνται στην αφρικανική ήπειρο, θεμελιώνοντας τις σχέσεις ΕΕ-Αφρικής στις αρχές της δίκαιης εταιρικής σχέσης, της κοινής ανάπτυξης και του σεβασμού των κοινωνικών δικαιωμάτων***·
	Or. en

Τροπολογία 101
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη· τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος, τη διαφάνεια και τη βιωσιμότητα και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας και διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής του Κοινοβουλίου και της διαβούλευσης με τον τοπικό πληθυσμό·	11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη· τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος, τη διαφάνεια και τη βιωσιμότητα και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας και διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής του Κοινοβουλίου και της διαβούλευσης με τον τοπικό πληθυσμό· ***τονίζει ότι μηχανισμοί όπως οι εσωτερικές συμβουλευτικές ομάδες (ΕΣΟ) αποτελούν σημαντικά και χρήσιμα εργαλεία που θα πρέπει να ενισχυθούν περαιτέρω και να συμπεριληφθούν σε όλες τις μελλοντικές συμφωνίες·***

Or. en

Τροπολογία 102
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kristoffer Storm, Céline Imart, Nicolas Bay, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Laurence Trochu

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη·	11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη·

τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος, τη διαφάνεια και τη βιωσιμότητα και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας και διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής του Κοινοβουλίου και της διαβούλευσης με τον τοπικό πληθυσμό·	τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος, τη διαφάνεια και τη βιωσιμότητα και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας και διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής του Κοινοβουλίου και της διαβούλευσης με τον τοπικό πληθυσμό***, και να περιλαμβάνουν ρήτρες σύγκλισης και αυστηρό έλεγχο των επενδύσεων με στόχο την πρόληψη των διαρροών τεχνολογίας και τη διαφύλαξη της ευρωπαϊκής οικονομικής ασφάλειας***·
	Or. en

Τροπολογία 103
Vicent Marzà Ibáñez
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη· τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος, τη διαφάνεια και τη βιωσιμότητα και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας και διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια,	11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη· τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος, τη διαφάνεια και τη βιωσιμότητα και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας και διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια,

συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής του Κοινοβουλίου και της διαβούλευσης με τον τοπικό πληθυσμό·	συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής του Κοινοβουλίου και της διαβούλευσης με τον τοπικό πληθυσμό ***και να διασφαλίζουν την «ελεύθερη, εκ των προτέρων και εν επιγνώσει συναίνεση» των αυτοχθόνων πληθυσμών πριν από τη συμφωνία για τα έργα εξόρυξης***·
	Or. en

Τροπολογία 104
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη· τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος, τη διαφάνεια και τη βιωσιμότητα και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας και διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής του Κοινοβουλίου και της διαβούλευσης με ***τον τοπικό πληθυσμό***·	11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη· τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος, τη διαφάνεια και τη βιωσιμότητα και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας και διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής του Κοινοβουλίου και της διαβούλευσης με ***όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένου του τοπικού πληθυσμού***·
	Or. en

Τροπολογία 105
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη· τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος**,** τη διαφάνεια ***και τη βιωσιμότητα*** και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, ***δίνοντας προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας και*** διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής του Κοινοβουλίου και της διαβούλευσης με τον τοπικό πληθυσμό·	11. αναγνωρίζει τη στρατηγική σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών τόσο για την Αφρική όσο και για την Ευρώπη· τονίζει ότι η συνεργασία στον τομέα αυτόν πρέπει να βασίζεται στο αμοιβαίο όφελος ***και*** τη διαφάνεια και καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει ταχέως στην υπογραφή αμοιβαία επωφελών συμφωνιών με τις σχετικές αφρικανικές χώρες εταίρους, διασφαλίζοντας τη συμπερίληψη διατάξεων για την επίλυση διαφορών· τονίζει ότι οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συνάπτονται χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους συμμετοχής του Κοινοβουλίου και της διαβούλευσης με τον τοπικό πληθυσμό·

Or. en

Τροπολογία 106
Thierry Mariani, Christophe Bay

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. ζητεί να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα της Ευρώπης με τη διαφοροποίηση από τις υπερβολικές εξαρτήσεις μέσω εταιρικών σχέσεων που προωθούν την υπεύθυνη και ανιχνεύσιμη εξόρυξη, την τοπική προστιθέμενη αξία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων· υπογραμμίζει ότι οι πρωτοβουλίες στο πλαίσιο της δέσμης επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway θα πρέπει να προωθούν ανθεκτικές, δίκαιες και περιβαλλοντικά υπεύθυνες εφοδιαστικές αλυσίδες, διασφαλίζοντας ότι η	12. ζητεί να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα της Ευρώπης με τη διαφοροποίηση από τις υπερβολικές εξαρτήσεις μέσω εταιρικών σχέσεων που προωθούν την υπεύθυνη και ανιχνεύσιμη εξόρυξη, την τοπική προστιθέμενη αξία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων· υπογραμμίζει ότι οι πρωτοβουλίες στο πλαίσιο της δέσμης επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway θα πρέπει να προωθούν ανθεκτικές, δίκαιες και περιβαλλοντικά υπεύθυνες εφοδιαστικές αλυσίδες, διασφαλίζοντας ότι η

συνεργασία για τους πόρους συμβάλλει στη μείωση της φτώχειας, στη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη και την οικονομική διαφοροποίηση στις αφρικανικές χώρες, σεβόμενη έτσι τα ανθρώπινα δικαιώματα·	συνεργασία για τους πόρους συμβάλλει στη μείωση της φτώχειας, στη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη και την οικονομική διαφοροποίηση στις αφρικανικές χώρες, σεβόμενη έτσι τα ανθρώπινα δικαιώματα· ***τονίζει ότι τα έργα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο της Global Gateway πρέπει να αποτελέσουν πραγματικό μοχλό για τις ευρωπαϊκές εταιρείες, ιδίως δε τις ΜΜΕ, διασφαλίζοντας σε αυτές κατά προτεραιότητα πρόσβαση στους διαγωνισμούς και στις συμβάσεις προμηθειών που προκύπτουν από τα εν λόγω έργα· καλεί την Επιτροπή να αξιολογεί συστηματικά το μερίδιο των συμβάσεων που ανατίθενται σε ευρωπαϊκούς οικονομικούς φορείς και να λαμβάνει τα αναγκαία διορθωτικά μέτρα όταν ο στόχος αυτός δεν επιτυγχάνεται·***

Or. fr

Τροπολογία 107
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. ζητεί να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα της Ευρώπης με τη διαφοροποίηση από τις υπερβολικές εξαρτήσεις μέσω εταιρικών σχέσεων που προωθούν την υπεύθυνη και ανιχνεύσιμη εξόρυξη, την τοπική προστιθέμενη αξία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων· υπογραμμίζει ότι οι πρωτοβουλίες στο πλαίσιο της δέσμης επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway θα πρέπει να προωθούν ανθεκτικές, δίκαιες και περιβαλλοντικά υπεύθυνες εφοδιαστικές αλυσίδες, διασφαλίζοντας ότι η συνεργασία για τους πόρους συμβάλλει στη μείωση της φτώχειας, στη βιώσιμη και	12. ζητεί να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα της Ευρώπης με τη διαφοροποίηση από τις υπερβολικές εξαρτήσεις μέσω εταιρικών σχέσεων που προωθούν την υπεύθυνη και ανιχνεύσιμη εξόρυξη, την τοπική προστιθέμενη αξία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων· υπογραμμίζει ότι οι πρωτοβουλίες στο πλαίσιο της δέσμης επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway θα πρέπει να προωθούν ανθεκτικές, δίκαιες και περιβαλλοντικά υπεύθυνες εφοδιαστικές αλυσίδες, διασφαλίζοντας ότι η συνεργασία για τους πόρους συμβάλλει στη μείωση της φτώχειας, στη βιώσιμη και

χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη ***και την*** οικονομική διαφοροποίηση στις αφρικανικές χώρες, σεβόμενη έτσι τα ανθρώπινα δικαιώματα·	χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη***, στην*** οικονομική διαφοροποίηση στις αφρικανικές χώρες, ***και στην οικονομική κυριαρχία της ηπείρου,*** σεβόμενη έτσι τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 108
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. ζητεί να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα της Ευρώπης με τη διαφοροποίηση από τις υπερβολικές εξαρτήσεις μέσω εταιρικών σχέσεων που προωθούν την υπεύθυνη και ανιχνεύσιμη εξόρυξη, την τοπική προστιθέμενη αξία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων· υπογραμμίζει ότι οι πρωτοβουλίες στο πλαίσιο της δέσμης επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway θα πρέπει να προωθούν ανθεκτικές, δίκαιες και περιβαλλοντικά υπεύθυνες εφοδιαστικές αλυσίδες, διασφαλίζοντας ότι η συνεργασία για τους πόρους συμβάλλει στη μείωση της φτώχειας, στη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη και την οικονομική διαφοροποίηση στις αφρικανικές χώρες, σεβόμενη έτσι τα ανθρώπινα δικαιώματα·	12. ζητεί να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα της Ευρώπης με τη διαφοροποίηση από τις υπερβολικές εξαρτήσεις μέσω εταιρικών σχέσεων που προωθούν την υπεύθυνη και ανιχνεύσιμη εξόρυξη, την τοπική προστιθέμενη αξία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων· υπογραμμίζει ότι οι πρωτοβουλίες στο πλαίσιο της δέσμης επενδυτικών μέτρων Αφρικής-Ευρώπης της Global Gateway θα πρέπει να προωθούν ανθεκτικές, δίκαιες και περιβαλλοντικά υπεύθυνες εφοδιαστικές αλυσίδες, διασφαλίζοντας ότι η συνεργασία για τους πόρους συμβάλλει στη μείωση της φτώχειας, ***στη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας,*** στη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη και την οικονομική διαφοροποίηση στις αφρικανικές χώρες, σεβόμενη έτσι τα ***δικαιώματα των εργαζομένων και τα*** ανθρώπινα δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 109
Benoit Cassart, Barry Andrews, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών·	13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών· ***τονίζει ότι η σφαιρική προσέγγιση της στρατηγικής Global Gateway της ΕΕ αποτελεί την ιδιαίτερη προστιθέμενη αξία της Ένωσης και το στοιχείο που τη διαφοροποιεί από άλλους παγκόσμιους παράγοντες που δραστηριοποιούνται στην Αφρική, ιδίως την Κίνα, καθώς συνδυάζει τις επενδύσεις σε βιώσιμες υποδομές και συνδεσιμότητα με μια ιδιαίτερη έμφαση στη βιώσιμη ανάπτυξη, τη δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, την εξάλειψη της φτώχειας, την υγειονομική περίθαλψη, την εκπαίδευση, την ανάπτυξη δεξιοτήτων, τη χρηστή διακυβέρνηση και την κοινωνική ένταξη, προωθώντας έτσι μακροπρόθεσμες και αμοιβαία επωφελείς εταιρικές σχέσεις με τις αφρικανικές χώρες· επιμένει ότι πρέπει να διασφαλιστεί ότι η εν λόγω πρωτοβουλία δεν θα αυξήσει τη δανειακή επιβάρυνση των χωρών εταίρων·***
	Or. en

Τροπολογία 110
Thierry Mariani, Christophe Bay

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*

13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών·	13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών· ***καλεί την Επιτροπή να δημοσιεύει μητρώο όλων των χρηματοδοτούμενων έργων στο πλαίσιο της Global Gateway στην αφρικανική ήπειρο το οποίο θα επικαιροποιείται ανά τακτά διαστήματα και θα περιλαμβάνει τους στόχους, το χρονοδιάγραμμα, τα δεσμευθέντα ποσά και τα αποτελέσματα που επιτυγχάνονται, προκειμένου να διασφαλιστεί η αναγνωσιμότητα του μέσου για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη·***
	Or. fr

Τροπολογία 111
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών·	13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί ***την Επιτροπή να δώσει προτεραιότητα σε επεκτάσιμα έργα υψηλής ορατότητας και αντικτύπου σε στρατηγικούς τομείς, όπως οι υποδομές μεταφορών και συνδεσιμότητας, τα ενεργειακά έργα και η ψηφιακή οικονομία και οι υπηρεσίες,***

έτσι ώστε να επιτευχθούν απτά αποτελέσματα στην πράξη και να ενισχυθεί η αξιοπιστία της ΕΕ ως εταίρου· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών·

Or. en

Τροπολογία 112
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kristoffer Storm, Céline Imart, Nicolas Bay, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Laurence Trochu

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών·	13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών***, τονίζει ότι όλα τα έργα της Global Gateway στην Αφρική πρέπει να υποβληθούν σε αυστηρή επενδυτική δοκιμασία όσον αφορά τα ζωτικά ευρωπαϊκά συμφέροντα και ότι δεν πρέπει ποτέ να οδηγήσουν σε μη βιώσιμο χρέος ή να υπονομεύσουν την παραγωγή τροφίμων και τη βιομηχανική ανταγωνιστικότητα της Ευρώπης***·

Or. en

Τροπολογία 113
Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών·	13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, ***με στόχο τη διασφάλιση της αποτελεσματικότητας και τη βελτίωση της επικοινωνίας της μέσω μιας δημόσιας, τυποποιημένης κεντρικής πύλης πληροφόρησης σχετικά με τα έργα της Global Gateway,*** προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών·

Or. en

Τροπολογία 114
Vicent Marzà Ibáñez
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών·	13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών**,**

	υπενθυμίζει ότι τα έργα που βασίζονται σε επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένης της Global Gateway, δεν θα πρέπει να υποκαθιστούν τις πρωτοβουλίες και τη χρηματοδότηση με έμφαση στην ανάπτυξη από την ΕΑΒ·

Or. en

Τροπολογία 115
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. ***επισημαίνει τη*** στρατηγική Global Gateway***, η οποία*** συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών·	13. ***αναμένει ότι η*** στρατηγική Global Gateway ***θα*** συμβάλλει στη δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια και την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών· ***ζητεί μεγαλύτερη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στον έλεγχο και την περαιτέρω ανάπτυξη της στρατηγικής·***

Or. en

Τροπολογία 116
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη	13. επισημαίνει τη στρατηγική Global Gateway, η οποία συμβάλλει στη

δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια ***και*** την εποπτεία των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών·	δημιουργία τοπικής προστιθέμενης αξίας και αξιοπρεπών θέσεων εργασίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στην καταπολέμηση της ανισότητας μέσω ενισχυμένων εταιρικών σχέσεων· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να αυξήσει τη διαφάνεια***,*** την εποπτεία ***και τον κοινοβουλευτικό έλεγχο*** των επενδύσεων της Global Gateway, προκειμένου να ενισχυθεί ο αντίκτυπος και η αναγνώριση των πρωτοβουλιών·

Or. en

Τροπολογία 117
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	13α. υπό τη σκιά της τρέχουσας κρίσης χρέους που προκαλείται από την εκτίναξη του κόστους αποπληρωμής λόγω της αύξησης των επιτοκίων σε παγκόσμιο επίπεδο, της γεωπολιτικής κατάστασης και των κλιματικών κλυδωνισμών, καλεί τα κράτη μέλη και τις λοιπές χώρες εταίρους, καθώς και τα σχετικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και περιφερειακά θεσμικά όργανα, να στηρίξουν την αναδιάρθρωση του χρέους· καλεί την ΕΕ και την ΑΕ να συνεργαστούν για την εφαρμογή ολοκληρωμένων μακροοικονομικών μεταρρυθμίσεων·

Or. en

Τροπολογία 118
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kris Van Dijck, Kristoffer Storm, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	13α. καλεί την Επιτροπή να επιταχύνει τη σύναψη νέων εμπορικών συμφωνιών με μεμονωμένες αφρικανικές χώρες στο πλαίσιο μιας ευρείας ευρωπαϊκής στρατηγικής για την Αφρική, με στόχο τη διασφάλιση των κρίσιμων πρώτων υλών, τη μείωση των στρατηγικών εξαρτήσεων και τη δημιουργία ευκαιριών για τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις, με σεβασμό στην κυριαρχία και τις εσωτερικές υποθέσεις των χωρών εταίρων·

Or. en

Τροπολογία 119
Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. πιστεύει ότι η χρηστή διακυβέρνηση και το ευνοϊκό επενδυτικό κλίμα αποτελούν παράγοντες που συμβάλλουν στην πολιτική και οικονομική σταθερότητα και, ως εκ τούτου, πρέπει να επιδιωχθούν εντός της αφρικανικής ηπείρου, αλλά μπορούν επίσης να ενισχυθούν με στρατηγικές επενδύσεις της ΕΕ·	14. πιστεύει ότι η χρηστή διακυβέρνηση και το ευνοϊκό επενδυτικό κλίμα αποτελούν παράγοντες που συμβάλλουν στην πολιτική και οικονομική σταθερότητα και, ως εκ τούτου, πρέπει να επιδιωχθούν εντός της αφρικανικής ηπείρου, αλλά μπορούν επίσης να ενισχυθούν με στρατηγικές επενδύσεις της ΕΕ· ***τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, τη σημασία των επενδύσεων σε παραγωγικούς τομείς επί αφρικανικού εδάφους από τη διασπορά της Αφρικής στην Ευρώπη ·***

Or. en

Τροπολογία 120
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 14

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. πιστεύει ότι η χρηστή διακυβέρνηση και το ευνοϊκό επενδυτικό κλίμα αποτελούν παράγοντες που συμβάλλουν στην πολιτική και οικονομική σταθερότητα και, ως εκ τούτου, πρέπει να επιδιωχθούν εντός της αφρικανικής ηπείρου, αλλά μπορούν επίσης να ενισχυθούν με στρατηγικές επενδύσεις της ΕΕ·	14. πιστεύει ότι η χρηστή διακυβέρνηση και ***ο σεβασμός του κράτους δικαίου,*** το ευνοϊκό επενδυτικό κλίμα***, η εκβιομηχάνιση, η ανάπτυξη βασικών υποδομών και η επένδυση στο ανθρώπινο κεφάλαιο,*** αποτελούν παράγοντες που συμβάλλουν στην πολιτική και οικονομική σταθερότητα και, ως εκ τούτου, πρέπει να επιδιωχθούν εντός της αφρικανικής ηπείρου, αλλά μπορούν επίσης να ενισχυθούν με στρατηγικές επενδύσεις της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 121
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. ***πιστεύει ότι η*** χρηστή διακυβέρνηση και το ευνοϊκό επενδυτικό κλίμα ***αποτελούν*** παράγοντες που συμβάλλουν στην πολιτική και οικονομική σταθερότητα ***και, ως εκ τούτου, πρέπει να επιδιωχθούν εντός της αφρικανικής ηπείρου, αλλά μπορούν επίσης να ενισχυθούν με στρατηγικές επενδύσεις της ΕΕ***·	14. ***καλεί τις αφρικανικές κυβερνήσεις να επιδιώξουν τη*** χρηστή διακυβέρνηση και το ευνοϊκό επενδυτικό κλίμα***, καθώς πρόκειται για*** παράγοντες που συμβάλλουν ***ουσιαστικά*** στην πολιτική και οικονομική σταθερότητα·

Or. en

Τροπολογία 122
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. πιστεύει ότι η χρηστή διακυβέρνηση και το ευνοϊκό επενδυτικό κλίμα αποτελούν παράγοντες που συμβάλλουν στην πολιτική και οικονομική σταθερότητα και, ως εκ τούτου, πρέπει να επιδιωχθούν εντός της αφρικανικής ηπείρου, αλλά μπορούν επίσης να ενισχυθούν με στρατηγικές επενδύσεις της ΕΕ·	14. πιστεύει ότι η χρηστή διακυβέρνηση***, η στήριξη της κοινωνικής συνοχής*** και το ευνοϊκό επενδυτικό κλίμα αποτελούν παράγοντες που συμβάλλουν στην πολιτική και οικονομική σταθερότητα και, ως εκ τούτου, πρέπει να επιδιωχθούν εντός της αφρικανικής ηπείρου, αλλά μπορούν επίσης να ενισχυθούν με στρατηγικές επενδύσεις της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 123
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. πιστεύει ότι η χρηστή διακυβέρνηση και το ευνοϊκό επενδυτικό κλίμα αποτελούν παράγοντες που συμβάλλουν στην πολιτική και οικονομική σταθερότητα και, ως εκ τούτου, πρέπει να επιδιωχθούν ***εντός της αφρικανικής ηπείρου***, αλλά μπορούν επίσης να ενισχυθούν με στρατηγικές επενδύσεις της ΕΕ·	14. πιστεύει ότι η χρηστή διακυβέρνηση και το ευνοϊκό επενδυτικό κλίμα αποτελούν παράγοντες που συμβάλλουν στην πολιτική και οικονομική σταθερότητα και, ως εκ τούτου, πρέπει να επιδιωχθούν, αλλά μπορούν επίσης να ενισχυθούν με στρατηγικές επενδύσεις της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 124
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. θεωρεί ότι η εμπορική σχέση ΕΕ-Αφρικής πρέπει να διασφαλίζει το	15. θεωρεί ότι η εμπορική σχέση ΕΕ-Αφρικής πρέπει να διασφαλίζει το

δικαίωμα των αφρικανικών χωρών στην επισιτιστική κυριαρχία, να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση στις αρχές της βιωσιμότητας και όχι να υπονομεύει την επισιτιστική ασφάλεια, την ασφάλεια και την ποιότητα των τροφίμων ούτε να οδηγεί σε αποψίλωση και περιβαλλοντική υποβάθμιση· πιστεύει ότι αυτό θα απαιτήσει μεγαλύτερες δεσμεύσεις και στις δύο ηπείρους και την ενίσχυση ασφαλών, ανθεκτικών και βιώσιμων αγροδιατροφικών συστημάτων, προκειμένου να ενταθούν οι προσπάθειες για την επίτευξη του ΣΒΑ για μηδενική πείνα μέχρι το 2030 και να υποστηριχθεί η κοινή δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής· υπογραμμίζει τη σημασία της τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη των εξαγωγέων στην Αφρική όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τη νομοθεσία της ΕΕ για τη βιωσιμότητα και τα πρότυπα ασφάλειας των τροφίμων·

δικαίωμα των αφρικανικών χωρών στην επισιτιστική κυριαρχία ***στηρίζοντας τον εκσυγχρονισμό του κλάδου και κινητοποιώντας περισσότερα δημόσια και ιδιωτικά κεφάλαια, ιδίως από αφρικανικές τράπεζες***, να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση στις αρχές της βιωσιμότητας και όχι να υπονομεύει την επισιτιστική ασφάλεια, την ασφάλεια και την ποιότητα των τροφίμων ούτε να οδηγεί σε αποψίλωση και περιβαλλοντική υποβάθμιση· ***ζητεί να ενισχυθεί η αυτονομία των αφρικανικών διατροφικών συστημάτων, ιδίως με στήριξη της ανάπτυξης της τοπικής παραγωγής λιπασμάτων στην Αφρική και με προώθηση της έρευνας και της καινοτομίας για την ανάπτυξη βιώσιμων εναλλακτικών λύσεων·*** πιστεύει ότι αυτό θα απαιτήσει μεγαλύτερες δεσμεύσεις και στις δύο ηπείρους και την ενίσχυση ασφαλών, ανθεκτικών και βιώσιμων αγροδιατροφικών συστημάτων, προκειμένου να ενταθούν οι προσπάθειες για την επίτευξη του ΣΒΑ για μηδενική πείνα έως το 2030 και να υποστηριχθεί η κοινή δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής· υπογραμμίζει τη σημασία της τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη των εξαγωγέων στην Αφρική όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τη νομοθεσία της ΕΕ για τη βιωσιμότητα και τα πρότυπα ασφάλειας των τροφίμων· ***πιστεύει ότι η επιτάχυνση της ένταξης των αφρικανικών χωρών στην ηπειρωτική ζώνη ελεύθερων συναλλαγών της Αφρικής (AfCFTA) θα δώσει προτεραιότητα στο ενδοαφρικανικό εμπόριο γεωργικών προϊόντων και θα διασφαλίσει την κυριαρχία των χωρών αυτών, επιτρέποντας τη μετάβαση της ηπείρου από τη γεωργία αυτοσυντήρησης ή την εξαγωγική γεωργία στην πραγματική συλλογική επισιτιστική ανεξαρτησία·***

Or. en

Τροπολογία 125
Vicent Marzà Ibáñez
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. θεωρεί ότι η εμπορική σχέση ΕΕ-Αφρικής πρέπει να διασφαλίζει το δικαίωμα των αφρικανικών χωρών στην επισιτιστική κυριαρχία, να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση στις αρχές της βιωσιμότητας και όχι να υπονομεύει την επισιτιστική ασφάλεια, την ασφάλεια και την ποιότητα των τροφίμων ούτε να οδηγεί σε αποψίλωση και περιβαλλοντική υποβάθμιση· πιστεύει ότι αυτό θα απαιτήσει μεγαλύτερες δεσμεύσεις και στις δύο ηπείρους και την ενίσχυση ασφαλών, ανθεκτικών και βιώσιμων αγροδιατροφικών συστημάτων, προκειμένου να ενταθούν οι προσπάθειες για την επίτευξη του ΣΒΑ για μηδενική πείνα μέχρι το 2030 και να υποστηριχθεί η κοινή δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής· υπογραμμίζει τη σημασία της τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη των εξαγωγέων στην Αφρική όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τη νομοθεσία της ΕΕ για τη βιωσιμότητα και τα πρότυπα ασφάλειας των τροφίμων·	15. θεωρεί ότι η εμπορική σχέση ΕΕ-Αφρικής πρέπει να διασφαλίζει το δικαίωμα των αφρικανικών χωρών στην επισιτιστική κυριαρχία, να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση στις αρχές της βιωσιμότητας και όχι να υπονομεύει την επισιτιστική ασφάλεια, την ασφάλεια και την ποιότητα των τροφίμων ούτε να οδηγεί σε αποψίλωση και περιβαλλοντική υποβάθμιση***, ταυτοχρόνως δε να εγγυάται πλήρη συμμόρφωση των εισαγωγών γεωργικών προϊόντων στην ΕΕ με την ενωσιακή νομοθεσία για την υγεία και το περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της καλής διαβίωσης των ζώων)***· πιστεύει ότι αυτό θα απαιτήσει μεγαλύτερες δεσμεύσεις και στις δύο ηπείρους και την ενίσχυση ασφαλών, ανθεκτικών και βιώσιμων αγροδιατροφικών συστημάτων, προκειμένου να ενταθούν οι προσπάθειες για την επίτευξη του ΣΒΑ για μηδενική πείνα μέχρι το 2030 και να υποστηριχθεί η κοινή δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής· υπογραμμίζει τη σημασία της τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη των εξαγωγέων στην Αφρική όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τη νομοθεσία της ΕΕ για τη βιωσιμότητα και τα πρότυπα ασφάλειας των τροφίμων***, μειώνοντας με τον τρόπο αυτό τους κινδύνους αθέμιτου ανταγωνισμού με τα προϊόντα της ΕΕ· πιστεύει ότι η έκθεση των Αφρικανών εργαζομένων σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις, των καταναλωτών και των οικοσυστημάτων σε φυτοφάρμακα υψηλής επικινδυνότητας (highly hazardous pesticides) τα οποία εξάγονται όλο και περισσότερο σε αφρικανικές χώρες από την Ευρώπη, αλλά απαγορεύεται να***

χρησιμοποιούνται στην ίδια την ΕΕ, θα πρέπει να σταματήσει – όπως εξάλλου είχε υποσχεθεί η Επιτροπή το 2020 στη στρατηγική για τη βιωσιμότητα των χημικών προϊόντων (CSS) – ώστε να δοθεί τέλος σε μια πρακτική δύο μέτρων και δύο σταθμών που παραβιάζει τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 126
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kristoffer Storm, Nicolas Bay, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Laurence Trochu, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. θεωρεί ότι η εμπορική σχέση ΕΕ-Αφρικής πρέπει να διασφαλίζει το δικαίωμα των αφρικανικών χωρών στην επισιτιστική κυριαρχία, ***να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση στις αρχές της βιωσιμότητας και όχι*** να υπονομεύει την επισιτιστική ασφάλεια, την ασφάλεια και την ποιότητα των τροφίμων ***ούτε να οδηγεί σε αποψίλωση και περιβαλλοντική υποβάθμιση· πιστεύει ότι αυτό θα απαιτήσει μεγαλύτερες δεσμεύσεις και στις δύο ηπείρους και την ενίσχυση ασφαλών, ανθεκτικών και βιώσιμων αγροδιατροφικών συστημάτων, προκειμένου να ενταθούν οι προσπάθειες για την επίτευξη του ΣΒΑ για μηδενική πείνα μέχρι το 2030 και να υποστηριχθεί η κοινή δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής***· υπογραμμίζει ***τη σημασία της τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη των εξαγωγέων στην*** Αφρική ***όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τη νομοθεσία της ΕΕ για τη βιωσιμότητα και τα*** πρότυπα ***ασφάλειας των τροφίμων***·	15. θεωρεί ότι η εμπορική σχέση ΕΕ-Αφρικής πρέπει να διασφαλίζει το δικαίωμα των αφρικανικών χωρών ***και των χωρών της ΕΕ*** στην επισιτιστική κυριαρχία, ***και ότι δεν πρέπει*** να υπονομεύει την επισιτιστική ασφάλεια, την ασφάλεια και την ποιότητα των τροφίμων ***στην ΕΕ***· υπογραμμίζει ***ότι η παραγωγή τροφίμων στην Ευρώπη πρέπει να παραμείνει στρατηγική προτεραιότητα και ότι οι εισαγωγές από την*** Αφρική ***πρέπει να συμμορφώνονται πλήρως με τα ευρωπαϊκά*** πρότυπα ***παραγωγής***·

Or. en

Τροπολογία 127
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. θεωρεί ότι η εμπορική σχέση ΕΕ-Αφρικής ***πρέπει να διασφαλίζει το δικαίωμα των αφρικανικών χωρών στην επισιτιστική κυριαρχία, να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση στις αρχές της βιωσιμότητας και όχι να υπονομεύει*** την επισιτιστική ασφάλεια***, την ασφάλεια και την ποιότητα των τροφίμων ούτε να οδηγεί σε αποψίλωση και περιβαλλοντική υποβάθμιση***· πιστεύει ότι αυτό θα απαιτήσει μεγαλύτερες δεσμεύσεις και στις δύο ηπείρους και την ενίσχυση ασφαλών, ανθεκτικών και βιώσιμων αγροδιατροφικών συστημάτων, προκειμένου να ενταθούν οι προσπάθειες για την επίτευξη του ΣΒΑ για μηδενική πείνα μέχρι το 2030 και να υποστηριχθεί η κοινή δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής· υπογραμμίζει τη σημασία της τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη των εξαγωγέων στην Αφρική όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τη νομοθεσία της ΕΕ για τη βιωσιμότητα και τα πρότυπα ασφάλειας των τροφίμων·	15. θεωρεί ότι η εμπορική σχέση ΕΕ-Αφρικής ***θα πρέπει να προωθεί τη βιωσιμότητα,*** την επισιτιστική ασφάλεια ***και την καταπολέμηση της αποψίλωσης***· πιστεύει ότι αυτό θα απαιτήσει μεγαλύτερες δεσμεύσεις και στις δύο ηπείρους και την ενίσχυση ασφαλών, ανθεκτικών και βιώσιμων αγροδιατροφικών συστημάτων, προκειμένου να ενταθούν οι προσπάθειες για την επίτευξη του ΣΒΑ για μηδενική πείνα μέχρι το 2030 και να υποστηριχθεί η κοινή δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής· υπογραμμίζει τη σημασία της τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη των εξαγωγέων στην Αφρική όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τη νομοθεσία της ΕΕ για τη βιωσιμότητα και τα πρότυπα ασφάλειας των τροφίμων·

Or. en

Τροπολογία 128
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. θεωρεί ότι η εμπορική σχέση ΕΕ-Αφρικής πρέπει να διασφαλίζει το	15. θεωρεί ότι η εμπορική σχέση ΕΕ-Αφρικής πρέπει να διασφαλίζει το

δικαίωμα των αφρικανικών χωρών στην επισιτιστική κυριαρχία, να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση στις αρχές της βιωσιμότητας και όχι να υπονομεύει την επισιτιστική ασφάλεια, την ασφάλεια και την ποιότητα των τροφίμων ούτε να οδηγεί σε αποψίλωση και περιβαλλοντική υποβάθμιση· πιστεύει ότι αυτό θα απαιτήσει μεγαλύτερες δεσμεύσεις και στις δύο ηπείρους και την ενίσχυση ασφαλών, ανθεκτικών και βιώσιμων αγροδιατροφικών συστημάτων, προκειμένου να ενταθούν οι προσπάθειες για την επίτευξη του ΣΒΑ για μηδενική πείνα μέχρι το 2030 και να υποστηριχθεί η κοινή δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής· υπογραμμίζει τη σημασία της τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη των εξαγωγέων στην Αφρική όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τη νομοθεσία της ΕΕ για τη βιωσιμότητα και τα πρότυπα ασφάλειας των τροφίμων·	δικαίωμα των αφρικανικών χωρών στην επισιτιστική κυριαρχία, να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση στις αρχές της βιωσιμότητας και όχι να υπονομεύει την επισιτιστική ασφάλεια, την ασφάλεια και την ποιότητα των τροφίμων ούτε να οδηγεί σε αποψίλωση και περιβαλλοντική υποβάθμιση· πιστεύει ότι αυτό θα απαιτήσει μεγαλύτερες δεσμεύσεις και στις δύο ηπείρους και την ενίσχυση ασφαλών, ανθεκτικών και βιώσιμων αγροδιατροφικών συστημάτων, προκειμένου να ενταθούν οι προσπάθειες για την επίτευξη του ΣΒΑ για μηδενική πείνα μέχρι το 2030 και να υποστηριχθεί η κοινή δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής· υπογραμμίζει τη σημασία της τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη των εξαγωγέων στην Αφρική όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τη νομοθεσία της ΕΕ για τη βιωσιμότητα και τα πρότυπα ασφάλειας των τροφίμων· ***υπογραμμίζει περαιτέρω τη σημασία της μεταφοράς τεχνολογίας για τη στήριξη της Αφρικής στην κλιματική μετάβαση·***
	Or. en

Τροπολογία 129
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. θεωρεί ότι η εμπορική σχέση ΕΕ-Αφρικής πρέπει να διασφαλίζει το δικαίωμα των αφρικανικών χωρών στην επισιτιστική κυριαρχία, να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση στις αρχές της βιωσιμότητας και όχι να υπονομεύει την επισιτιστική ασφάλεια, την ασφάλεια και την ποιότητα των τροφίμων ούτε να οδηγεί σε αποψίλωση και περιβαλλοντική υποβάθμιση· πιστεύει ότι αυτό θα απαιτήσει μεγαλύτερες δεσμεύσεις και στις	15. θεωρεί ότι η εμπορική σχέση ΕΕ-Αφρικής πρέπει να διασφαλίζει το δικαίωμα των αφρικανικών χωρών στην επισιτιστική κυριαρχία, να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση στις αρχές της βιωσιμότητας και όχι να υπονομεύει την επισιτιστική ασφάλεια, την ασφάλεια και την ποιότητα των τροφίμων ούτε να οδηγεί σε αποψίλωση και περιβαλλοντική υποβάθμιση· πιστεύει ότι αυτό θα απαιτήσει μεγαλύτερες δεσμεύσεις και στις

δύο ηπείρους και την ενίσχυση ασφαλών, ανθεκτικών και βιώσιμων αγροδιατροφικών συστημάτων, προκειμένου να ενταθούν οι προσπάθειες για ***την επίτευξη του ΣΒΑ για μηδενική πείνα μέχρι το 2030 και να υποστηριχθεί η κοινή δράση για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής***· υπογραμμίζει τη σημασία της τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη των εξαγωγέων στην Αφρική όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με ***τη νομοθεσία της ΕΕ για τη βιωσιμότητα και*** τα πρότυπα ασφάλειας των τροφίμων·	δύο ηπείρους και την ενίσχυση ασφαλών, ανθεκτικών και βιώσιμων αγροδιατροφικών συστημάτων, προκειμένου να ενταθούν οι προσπάθειες για ***ουσιαστική βελτίωση της επισιτιστικής ασφάλειας και περιορισμό της πείνας***· υπογραμμίζει τη σημασία της τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη των εξαγωγέων στην Αφρική όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τα πρότυπα ασφάλειας των τροφίμων·

Or. en

Τροπολογία 130
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 15 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	15α. υπενθυμίζει ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ανακοίνωσε την απαγόρευση των εξαγωγών επικίνδυνων φυτοφαρμάκων από την ΕΕ στη στρατηγική για τη βιωσιμότητα των χημικών προϊόντων (CSS) του 2020· καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να προτείνει νομοθεσία για απαγόρευση της παραγωγής και εξαγωγής φυτοφαρμάκων που είναι απαγορευμένα εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να διασφαλίσει τη συνοχή μεταξύ των εσωτερικών υγειονομικών και περιβαλλοντικών προτύπων της ΕΕ και των πρακτικών εξωτερικού εμπορίου που υιοθετεί με τις χώρες εταίρους· τονίζει ότι η πρακτική της εφαρμογής δύο μέτρων και δύο σταθμών και της συμβολής σε παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων μέσω της εξαγωγής φυτοφαρμάκων υψηλής επικινδυνότητας (highly hazardous pesticides) από την Ευρωπαϊκή Ένωση σε αφρικανικές

	χώρες πρέπει να λάβει τέλος, ιδίως όταν τα εν λόγω φυτοφάρμακα απαγορεύονται εντός της ΕΕ αλλά εξακολουθούν να εκθέτουν τους εργαζομένους σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις, τους καταναλωτές και τα οικοσυστήματα της Νότιας Αφρικής σε σημαντικούς κινδύνους για την υγεία και άλλους κινδύνους·

Or. en

Τροπολογία 131
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 15 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	15α. ζητεί την ενίσχυση της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αφρικής στον τομέα του ψηφιακού εμπορίου, με έμφαση στην άρση των φραγμών, στη βελτίωση της ρυθμιστικής συνεργασίας, στην ανάπτυξη των ψηφιακών δεξιοτήτων και την επέκταση των ψηφιακών υποδομών, καθώς και στη στήριξη της ενσωμάτωσης των ΜΜΕ στις ψηφιακές αλυσίδες αξίας·

Or. en

Τροπολογία 132
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν μεγαλύτερο συντονισμό και να μιλούν ομόφωνα όταν συνδιαλέγονται με αφρικανικές χώρες	16. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν μεγαλύτερο συντονισμό και να μιλούν ομόφωνα όταν συνδιαλέγονται με αφρικανικές χώρες

εταίρους, και να ενισχύσουν την επικοινωνία και την προβολή της συνεργασίας σε θέματα που σχετίζονται με το εμπόριο και τις επενδύσεις, ιδίως στο πλαίσιο της Global Gateway και της πρωτοβουλίας «Βοήθεια για το εμπόριο», υιοθετώντας μια πραγματική προσέγγιση «Ομάδα Ευρώπη»·	εταίρους, και να ενισχύσουν την επικοινωνία και την προβολή της συνεργασίας σε θέματα που σχετίζονται με το εμπόριο και τις επενδύσεις, ιδίως στο πλαίσιο της Global Gateway και της πρωτοβουλίας «Βοήθεια για το εμπόριο», υιοθετώντας μια πραγματική προσέγγιση «Ομάδα Ευρώπη»· ***υπογραμμίζει ότι η πρωτοβουλία «Βοήθεια για το Εμπόριο» είναι μια στρατηγική πλατφόρμα που συμβάλλει στην επιχειρησιακή ανάπτυξη της «Ομάδας Ευρώπη», διασφαλίζοντας βελτιωμένο επιχειρηματικό κλίμα για την προσέλκυση του ιδιωτικού τομέα και συντονίζοντας τη στήριξη της ΕΕ προς την ηπειρωτική ζώνη ελεύθερων συναλλαγών της Αφρικής***·
	Or. en

Τροπολογία 133
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν μεγαλύτερο συντονισμό ***και να μιλούν ομόφωνα*** όταν συνδιαλέγονται με αφρικανικές χώρες εταίρους, και να ενισχύσουν την επικοινωνία και την προβολή της συνεργασίας σε θέματα που σχετίζονται με το εμπόριο και τις επενδύσεις, ιδίως στο πλαίσιο της Global Gateway και της πρωτοβουλίας «Βοήθεια για το εμπόριο»***, υιοθετώντας μια πραγματική προσέγγιση «Ομάδα Ευρώπη»***·	16. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν μεγαλύτερο συντονισμό όταν συνδιαλέγονται με αφρικανικές χώρες εταίρους, και να ενισχύσουν την επικοινωνία και την προβολή της συνεργασίας σε θέματα που σχετίζονται με το εμπόριο και τις επενδύσεις, ιδίως στο πλαίσιο της Global Gateway και της πρωτοβουλίας «Βοήθεια για το εμπόριο»·
	Or. en

Τροπολογία 134
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. επισημαίνει την επιστημονική, ιατρική και επιδημιολογική εμπειρογνωμοσύνη που έχει αναπτυχθεί σε αρκετές αφρικανικές χώρες στον τομέα της καταπολέμησης ιδιαίτερα επικίνδυνων ιών και υπενθυμίζει ότι οι αυξανόμενοι κίνδυνοι πανδημιών αποτελούν επίσης μείζονα πρόκληση για την ανθεκτικότητα των αλυσίδων εφοδιασμού και τη σταθερότητα του παγκόσμιου εμπορίου· ζητεί, εν προκειμένω, την ενίσχυση των εταιρικών σχέσεων ΕΕ-Αφρικής στον ιατρικό και στον φαρμακευτικό τομέα, ιδίως στους τομείς της τοπικής παραγωγής, της έρευνας, της ανταλλαγής τεχνολογίας, της από κοινού χρήσης διανοητικής ιδιοκτησίας και των ικανοτήτων του κλάδου της υγείας·

Or. en

Τροπολογία 135
Vicent Marzà Ibáñez
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης για	17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής

την επίτευξη των ΣΒΑ·	Ένωσης για την επίτευξη των ΣΒΑ***, επισημαίνει ότι μια μεγάλη ομάδα οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, καθολικοί επίσκοποι μέσω της CIDSE και της COMECE, συνδικαλιστικές οργανώσεις, ακαδημαϊκοί και δικαστές εξέφρασαν το προηγούμενο έτος μεγάλες ανησυχίες σχετικά με την αυξανόμενη έκθεση των Αφρικανών σε τοξικές χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται κυρίως στη γεωργία, με αποτέλεσμα συχνότερα αναπνευστικά προβλήματα, θανατηφόρες δηλητηριάσεις και αυξανόμενα ποσοστά καρκίνου στις γεωργικές περιοχές***·**

Or. en

Τροπολογία 136
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης για την επίτευξη των ΣΒΑ·	17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης για την επίτευξη των ΣΒΑ· ***υπενθυμίζει ότι η διασπορά διαδραματίζει καίριο ρόλο ως διαμεσολαβητής σε πολιτιστικό, θεσμικό και οικονομικό επίπεδο, προωθώντας την οικονομική και κοινωνική πρόοδο· υπενθυμίζει ότι τόσο το θεματολόγιο των Ηνωμένων Εθνών για το 2030 όσο και η Ατζέντα της ΑΕ για το 2063 αποτελούν μέρος μιας πολυσυμμετοχικής δυναμικής στην οποία μετέχουν επίσης κυβερνήσεις,***

ο ιδιωτικός τομέας, η ακαδημαϊκή κοινότητα και χρηματοπιστωτικά ιδρύματα·

Or. en

Τροπολογία 137
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης για την επίτευξη των ΣΒΑ·	17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τις ανταλλαγές της κοινωνίας των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες***, προκειμένου να διευκολυνθεί η ουσιαστική συμμετοχή των ανθρώπων και να κινητοποιηθεί η κοινωνία των πολιτών και τα μεμονωμένα άτομα προκειμένου να οικοδομήσουν αμοιβαία επωφελείς σχέσεις***· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης για την επίτευξη των ΣΒΑ· ***τονίζει ότι οι εσωτερικές συμβουλευτικές ομάδες (ΕΣΟ) αποτελούν σημαντικό υπόδειγμα για τον τρόπο με τον οποίο η διαπροσωπική συμμετοχή μπορεί να ενισχύσει την οικειοποίηση, τη διαφάνεια και τη νομιμότητα στο πλαίσιο των εμπορικών συμφωνιών·***

Or. en

Τροπολογία 138
Martine Kemp

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο ***με την κοινωνία των πολιτών*** και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης για την επίτευξη των ΣΒΑ·	17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον ***πολυμερή*** διάλογο και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης για την επίτευξη των ΣΒΑ· ***τονίζει περαιτέρω ότι η συμμετοχή του ιδιωτικού τομέα είναι εξίσου σημαντική για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής, μεταξύ άλλων μέσω της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των επιχειρήσεων της ΕΕ και της Αφρικής, με στόχο την προώθηση υπεύθυνης επιχειρηματικής συμπεριφοράς·***

Or. en

Τροπολογία 139
Thierry Mariani, Christophe Bay

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών ***πρέπει*** να ***αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο*** της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης ***για την επίτευξη των ΣΒΑ***·	17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών ***μπορεί*** να ***αποτελέσει χρήσιμη συμβολή στην εφαρμογή*** της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης***, υπό την προϋπόθεση ότι ο ρόλος αυτός θα συνεχίσει να εξαρτάται αυστηρά από τον***

δημοκρατικό έλεγχο των εθνικών κοινοβουλίων, του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·

Or. fr

Τροπολογία 140
Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης για την επίτευξη των ΣΒΑ·	17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες***, π.χ. με βελτίωση της πρόσβασης στο πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη», στο πρόγραμμα ενδοαφρικανικής ακαδημαϊκής κινητικότητας (Intra-Africa Academic Mobility Scheme) και στο Erasmus +***· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης για την επίτευξη των ΣΒΑ·

Or. en

Τροπολογία 141
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται ***στη διαπροσωπική***	17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται ***σε ένα σταθερό***

προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης για την επίτευξη των ΣΒΑ·	***νομικό και ρυθμιστικό περιβάλλον, στη διαφάνεια, στην απαγόρευση των διακρίσεων και στην προστασία των επενδύσεων (διευκόλυνση των επενδύσεων και επίλυση διαφορών)·***

Or. en

Τροπολογία 142
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης για την επίτευξη των ΣΒΑ·	17. είναι πεπεισμένο ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Αφρικής πρέπει να βασίζονται στη διαπροσωπική προσέγγιση, προωθώντας τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τις εκπαιδευτικές και ερευνητικές πρωτοβουλίες· τονίζει ότι η συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών ***και των συνδικαλιστικών οργανώσεων*** πρέπει να αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικανικής Ένωσης για την επίτευξη των ΣΒΑ·

Or. en

Τροπολογία 143
Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Dan Barna, Hilde Vautmans, Benoit Cassart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. επαναλαμβάνει ότι η κυκλική μετανάστευση αποτελεί βασική συνιστώσα της βιώσιμης οικονομικής

	ευημερίας και της αμοιβαίας ανάπτυξης· ζητεί την επέκταση των εταιρικών σχέσεων προσέλκυσης ταλέντων και τη διευκόλυνση των διαδικασιών χορήγησης θεωρήσεων για σπουδαστές, ειδικευμένους εργαζομένους, ερευνητές και ακαδημαϊκούς, καθώς και την προώθηση της κυκλικής κινητικότητας, με στόχο την ενίσχυση των επενδύσεων, της αμοιβαίας κατανόησης και της εμπιστοσύνης μεταξύ των δύο ηπείρων· υποστηρίζει περαιτέρω τις προσπάθειες που καταβάλλονται με πρωτοβουλία της Αφρικής για βελτίωση της διακυβέρνησης της διασυνοριακής και εσωτερικής μετανάστευσης, μεταξύ άλλων μέσω περιφερειακών πλαισίων για τη μετανάστευση εργατικού δυναμικού και στοχευμένης ανάπτυξης δεξιοτήτων, σε ευθυγράμμιση με τις περιφερειακές ανάγκες της αγοράς εργασίας εντός και εκτός της Αφρικής·
	Or. en

Τροπολογία 144
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. υπενθυμίζει ότι η εφαρμογή των κεφαλαίων για τη βιωσιμότητα στις εμπορικές συμφωνίες θα πρέπει να υποστηρίζεται από ταυτόχρονες προσπάθειες ανάπτυξης ικανοτήτων μέσω της αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ και άλλων επενδύσεων, επιτρέποντας στις χώρες εταίρους να εκπληρώνουν τις δεσμεύσεις τους· τονίζει ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη της κοινωνίας των πολιτών θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στη διαδικασία εφαρμογής και	18. υπενθυμίζει ότι η εφαρμογή των κεφαλαίων για τη βιωσιμότητα στις εμπορικές συμφωνίες θα πρέπει ***ιδίως*** να υποστηρίζεται από ταυτόχρονες προσπάθειες ανάπτυξης ικανοτήτων ***(βοήθεια σε επίπεδο τεχνικό, οικονομικό και ανθρώπινων πόρων) και*** μέσω της αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ και άλλων επενδύσεων, επιτρέποντας στις χώρες εταίρους να εκπληρώνουν τις δεσμεύσεις τους· τονίζει ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη της κοινωνίας των πολιτών θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στη διαδικασία

παρακολούθησης·	εφαρμογής και παρακολούθησης· ***υπενθυμίζει ότι ο σεβασμός των δεσμεύσεων αποτελεί ευθύνη των χωρών αλλά και των οικονομικών παραγόντων που δραστηριοποιούνται επί τόπου·***

Or. en

Τροπολογία 145
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. υπενθυμίζει ότι η εφαρμογή των κεφαλαίων για τη βιωσιμότητα στις εμπορικές συμφωνίες θα πρέπει να υποστηρίζεται από ταυτόχρονες προσπάθειες ανάπτυξης ικανοτήτων μέσω της αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ και άλλων επενδύσεων, επιτρέποντας στις χώρες εταίρους να εκπληρώνουν τις δεσμεύσεις τους· τονίζει ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη της κοινωνίας των πολιτών θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στη διαδικασία εφαρμογής και παρακολούθησης·	18. υπενθυμίζει ότι η εφαρμογή των κεφαλαίων για τη βιωσιμότητα στις εμπορικές συμφωνίες θα πρέπει να υποστηρίζεται από ταυτόχρονες προσπάθειες ανάπτυξης ικανοτήτων μέσω της αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ και άλλων επενδύσεων, επιτρέποντας στις χώρες εταίρους να εκπληρώνουν τις δεσμεύσεις τους· τονίζει ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη της κοινωνίας των πολιτών ***και οι συνδικαλιστικές οργανώσεις*** θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στη διαδικασία εφαρμογής και παρακολούθησης· ***τονίζει ότι η διαδικασία εφαρμογής και παρακολούθησης πρέπει να συνεκτιμά τη διάσταση του φύλου και να περιλαμβάνει ουσιαστική συμμετοχή των γυναικών·***

Or. en

Τροπολογία 146
Thierry Mariani, Christophe Bay

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*

18. υπενθυμίζει ότι η εφαρμογή των κεφαλαίων για τη βιωσιμότητα στις εμπορικές συμφωνίες θα πρέπει να υποστηρίζεται από ταυτόχρονες προσπάθειες ανάπτυξης ικανοτήτων μέσω της αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ και άλλων επενδύσεων, επιτρέποντας στις χώρες εταίρους να εκπληρώνουν τις δεσμεύσεις τους· ***τονίζει ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη της κοινωνίας των πολιτών θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στη διαδικασία εφαρμογής και παρακολούθησης·***	18. υπενθυμίζει ότι η εφαρμογή των κεφαλαίων για τη βιωσιμότητα στις εμπορικές συμφωνίες θα πρέπει να υποστηρίζεται από ταυτόχρονες προσπάθειες ανάπτυξης ικανοτήτων μέσω της αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ και άλλων επενδύσεων, επιτρέποντας στις χώρες εταίρους να εκπληρώνουν τις δεσμεύσεις τους·

Or. fr

Τροπολογία 147
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. ***υπενθυμίζει ότι η εφαρμογή των κεφαλαίων για τη βιωσιμότητα στις εμπορικές συμφωνίες θα πρέπει να υποστηρίζεται από ταυτόχρονες προσπάθειες ανάπτυξης*** ικανοτήτων ***μέσω της αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ και άλλων επενδύσεων, επιτρέποντας στις χώρες εταίρους*** να εκπληρώνουν τις δεσμεύσεις τους· τονίζει ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη ***της κοινωνίας των πολιτών*** θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στη διαδικασία εφαρμογής και παρακολούθησης·	18. ***καλεί τις χώρες εταίρους να εντείνουν τις προσπάθειές τους για ανάπτυξη*** ικανοτήτων ***προκειμένου να είναι σε θέση*** να εκπληρώνουν τις δεσμεύσεις τους ***στο πλαίσιο των εμπορικών συμφωνιών***· τονίζει ότι τα ***σχετικά*** ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στη διαδικασία εφαρμογής και παρακολούθησης·

Or. en

Τροπολογία 148
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. αναγνωρίζει τις δυνατότητες των εταιρικών σχέσεων καθαρού εμπορίου και επενδύσεων (CTIP) να παρέχουν μια πιο ευέλικτη και στοχευμένη προσέγγιση σε διάφορες πτυχές των εμπορικών και επενδυτικών σχέσεων της ΕΕ με τις χώρες εταίρους· ωστόσο, τονίζει τη σημασία του δημοκρατικού ελέγχου του Κοινοβουλίου σε όλες τις εμπορικές σχέσεις της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των CTIP, καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει την ορθή εφαρμογή των CTIP και τη συμμετοχή όλων των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνίας των πολιτών·	19. αναγνωρίζει τις δυνατότητες των εταιρικών σχέσεων καθαρού εμπορίου και επενδύσεων (CTIP) να παρέχουν μια πιο ευέλικτη και στοχευμένη προσέγγιση σε διάφορες πτυχές των εμπορικών και επενδυτικών σχέσεων της ΕΕ με τις χώρες εταίρους· ωστόσο, τονίζει τη σημασία του δημοκρατικού ελέγχου του Κοινοβουλίου σε όλες τις εμπορικές σχέσεις της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των CTIP, ***και ζητεί ισχυρό ρόλο της κοινοβουλευτικής εποπτείας από αμφότερες τις πλευρές· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει την πλήρη συμμόρφωση με τις αρχές της θεσμικής ισορροπίας, συμπεριλαμβανομένου του κατάλληλου ελέγχου και της συμμετοχής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, στη διαπραγμάτευση, τη σύναψη και την εφαρμογή όλων των νέου τύπου συμφωνιών, πάντοτε σε ισότιμη βάση με το Συμβούλιο·*** καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει την ορθή εφαρμογή των CTIP και τη συμμετοχή όλων των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνίας των πολιτών ***τόσο στην εφαρμογή όσο και στην παρακολούθησή τους, προκειμένου να εξασφαλίζεται διαφάνεια, λογοδοσία και ευρύ δημόσιο όφελος· καλεί επίσης την Επιτροπή να δημοσιεύει ετήσιο κυλιόμενο οδικό χάρτη εφαρμογής των CTIP, ο οποίος θα κοινοποιείται και θα συζητείται σε ετήσια βάση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·***

Or. en

Τροπολογία 149
Vicent Marzà Ibáñez
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. αναγνωρίζει τις δυνατότητες των εταιρικών σχέσεων καθαρού εμπορίου και επενδύσεων (CTIP) να παρέχουν μια πιο ευέλικτη και στοχευμένη προσέγγιση σε διάφορες πτυχές των εμπορικών και επενδυτικών σχέσεων της ΕΕ με τις χώρες εταίρους· ωστόσο, τονίζει τη σημασία του δημοκρατικού ελέγχου του Κοινοβουλίου σε όλες τις εμπορικές σχέσεις της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των CTIP, καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει την ορθή εφαρμογή των CTIP και ***τη*** συμμετοχή όλων των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνίας των πολιτών·	19. αναγνωρίζει τις δυνατότητες των εταιρικών σχέσεων καθαρού εμπορίου και επενδύσεων (CTIP) να παρέχουν μια πιο ευέλικτη και στοχευμένη προσέγγιση**,** ***εστιάζοντας περισσότερο στη συνεργασία σε επιμέρους τομείς παρά σε μια συνολική ελευθέρωση του εμπορίου,*** σε ***σύγκριση με*** διάφορες πτυχές των εμπορικών και επενδυτικών σχέσεων της ΕΕ με τις χώρες εταίρους· ωστόσο, τονίζει τη σημασία του δημοκρατικού ελέγχου του Κοινοβουλίου σε όλες τις εμπορικές σχέσεις της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των CTIP, καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει την ορθή εφαρμογή των CTIP ***με διαφάνεια, δημοσιοποιώντας τις προτεραιότητες εφαρμογής και δημοσιεύοντας ετήσιο κυλιόμενο οδικό χάρτη,*** και ***την έγκαιρη*** συμμετοχή όλων των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνίας των πολιτών·
	Or. en

Τροπολογία 150
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. ***αναγνωρίζει τις δυνατότητες*** των εταιρικών σχέσεων καθαρού εμπορίου και επενδύσεων (CTIP) ***να παρέχουν μια πιο ευέλικτη και στοχευμένη προσέγγιση σε διάφορες πτυχές των εμπορικών και επενδυτικών σχέσεων της ΕΕ με τις χώρες εταίρους· ωστόσο,*** τονίζει τη σημασία του δημοκρατικού ελέγχου του Κοινοβουλίου σε όλες τις εμπορικές σχέσεις της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των CTIP, καλεί την Επιτροπή να	19. ***επισημαίνει την εμφάνιση*** των εταιρικών σχέσεων καθαρού εμπορίου και επενδύσεων (CTIP)· τονίζει τη σημασία του δημοκρατικού ελέγχου του Κοινοβουλίου σε όλες τις εμπορικές σχέσεις της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των CTIP, καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει την ορθή εφαρμογή των CTIP και τη συμμετοχή όλων των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνίας των

διασφαλίσει την ορθή εφαρμογή των CTIP και τη συμμετοχή όλων των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνίας των πολιτών·

πολιτών ***και των συνδικαλιστικών οργανώσεων***·

Or. en

Τροπολογία 151
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19α. καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει πλαίσια ρυθμιστικού διαλόγου στο πλαίσιο των συμφωνιών που θα επιτρέπουν την περαιτέρω ανάπτυξη εταιρικών σχέσεων τόσο σε διμερές όσο και σε πολυμερές επίπεδο, ως ένα μέσο συνεργασίας με επίκεντρο τον άνθρωπο· τονίζει την ανάγκη για μακρόπνοο ρυθμιστικό διάλογο και συνεργασία, δύο κεντρικούς πυλώνες των σύγχρονων εμπορικών συμφωνιών και διεθνών εταιρικών σχέσεων που προσφέρουν έναν πρακτικό δίαυλο για από κοινού βελτίωση των προτύπων σε βάθος χρόνου και για αξιολόγηση των διαφορετικών αναγκών· επισημαίνει ότι ο ρυθμιστικός διάλογος θα πρέπει να περιλαμβάνει τη δομημένη συμμετοχή συνδικαλιστικών οργανώσεων, οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, κοινοβουλευτικών φορέων και άλλων φορέων της κοινωνίας των πολιτών από αμφότερες τις πλευρές·

Or. en

Τροπολογία 152
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 20

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. υπογραμμίζει τη σημασία της ενίσχυσης των επενδυτικών δεσμών, της προώθησης της μετάβασης σε καθαρές μορφές ενέργειας, της απανθρακοποίησης και της ανθεκτικότητας στην κλιματική αλλαγή, της προώθησης της μεταφοράς δεξιοτήτων και τεχνολογίας και της δημιουργίας μιας βιώσιμης και στρατηγικής εφοδιαστικής αλυσίδας, ενέργειες που βρίσκονται στο επίκεντρο της CTIP με τη Νότια Αφρική· εκφράζει την εκτίμησή του για τον πρώτο διάλογο μεταξύ επιχειρήσεων και κυβερνήσεων που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της CTIP τον Μάρτιο του 2026, και προσβλέπει στον διάλογο μεταξύ κυβερνήσεων στο πλαίσιο της CTIP που θα πραγματοποιηθεί αργότερα εντός του τρέχοντος έτους· καλεί την Επιτροπή να τηρεί ενήμερο το Κοινοβούλιο και να ζητά τη συμβολή του, κατά περίπτωση·	20. υπογραμμίζει τη σημασία της ενίσχυσης των επενδυτικών δεσμών, της προώθησης της μετάβασης σε καθαρές μορφές ενέργειας, της απανθρακοποίησης και της ανθεκτικότητας στην κλιματική αλλαγή, της προώθησης της μεταφοράς δεξιοτήτων και τεχνολογίας και της δημιουργίας μιας βιώσιμης και στρατηγικής εφοδιαστικής αλυσίδας, ενέργειες που βρίσκονται στο επίκεντρο της CTIP με τη Νότια Αφρική· ***επιμένει ότι η CTIP θα πρέπει να οδηγήσει σε αμοιβαία επωφελή και βιώσιμη εκβιομηχάνιση, με ιδιαίτερη έμφαση στην προώθηση των τοπικών ΜΜΕ, αμβλύνοντας τις ανισότητες μέσω της στήριξης της βιώσιμης ανάπτυξης, της αξιοπρεπούς εργασίας, των περιβαλλοντικών προτύπων και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***· εκφράζει την εκτίμησή του για τον πρώτο διάλογο μεταξύ επιχειρήσεων και κυβερνήσεων που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της CTIP τον Μάρτιο του 2026, και προσβλέπει στον διάλογο μεταξύ κυβερνήσεων στο πλαίσιο της CTIP που θα πραγματοποιηθεί αργότερα εντός του τρέχοντος έτους· καλεί την Επιτροπή να τηρεί ενήμερο το Κοινοβούλιο και να ζητά τη συμβολή του, κατά περίπτωση·

Or. en

Τροπολογία 153
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. υπογραμμίζει τη σημασία της ενίσχυσης των επενδυτικών δεσμών, της	20. υπογραμμίζει τη σημασία της ενίσχυσης των επενδυτικών δεσμών, της

προώθησης της μετάβασης σε καθαρές μορφές ενέργειας, ***της απανθρακοποίησης και της ανθεκτικότητας στην κλιματική αλλαγή,*** της προώθησης της μεταφοράς δεξιοτήτων και τεχνολογίας και της δημιουργίας μιας ***βιώσιμης και*** στρατηγικής εφοδιαστικής αλυσίδας, ενέργειες που βρίσκονται στο επίκεντρο της CTIP με τη Νότια Αφρική· ***εκφράζει την εκτίμησή του για*** τον πρώτο διάλογο μεταξύ επιχειρήσεων και κυβερνήσεων που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της CTIP τον Μάρτιο του 2026, και ***προσβλέπει στον διάλογο*** μεταξύ κυβερνήσεων στο πλαίσιο της CTIP ***που*** θα πραγματοποιηθεί αργότερα εντός του τρέχοντος έτους· καλεί την Επιτροπή να τηρεί ενήμερο το Κοινοβούλιο και να ζητά τη συμβολή του, κατά περίπτωση·

προώθησης της μετάβασης σε καθαρές μορφές ενέργειας, της προώθησης της μεταφοράς δεξιοτήτων και τεχνολογίας και της δημιουργίας μιας στρατηγικής εφοδιαστικής αλυσίδας, ενέργειες που βρίσκονται στο επίκεντρο της CTIP με τη Νότια Αφρική· ***λαμβάνει υπό σημείωση*** τον πρώτο διάλογο μεταξύ επιχειρήσεων και κυβερνήσεων που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της CTIP τον Μάρτιο του 2026, και ***σημειώνει ότι ο διάλογος*** μεταξύ κυβερνήσεων στο πλαίσιο της CTIP θα πραγματοποιηθεί αργότερα εντός του τρέχοντος έτους· ***εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι τα αυστηρά πρότυπα της ΕΕ για το περιβάλλον, την κοινωνία και τη διακυβέρνηση (ΠΚΔ) λειτουργούν ως «πράσινη αιρεσιμότητα» και ότι οι πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις της Νότιας Αφρικής (ΠΜΜΜΕ) που δεν διαθέτουν επαρκείς πόρους ενδέχεται να μην είναι σε θέση να αντεπεξέλθουν οικονομικά στο υψηλό κόστος συμμόρφωσης, γεγονός που ενέχει τον κίνδυνο αποκλεισμού τους από τις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού***· καλεί την Επιτροπή να τηρεί ενήμερο το Κοινοβούλιο και να ζητά τη συμβολή του, κατά περίπτωση·

Or. en

Τροπολογία 154
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. υπογραμμίζει τη σημασία της ενίσχυσης των επενδυτικών δεσμών, της προώθησης της μετάβασης σε καθαρές μορφές ενέργειας, της απανθρακοποίησης και της ανθεκτικότητας στην κλιματική αλλαγή, της προώθησης της μεταφοράς δεξιοτήτων και τεχνολογίας και της	20. υπογραμμίζει τη σημασία της ενίσχυσης των επενδυτικών δεσμών, της προώθησης της μετάβασης σε καθαρές μορφές ενέργειας, της απανθρακοποίησης και της ανθεκτικότητας στην κλιματική αλλαγή, της προώθησης της μεταφοράς δεξιοτήτων και τεχνολογίας και της

δημιουργίας μιας βιώσιμης και στρατηγικής εφοδιαστικής αλυσίδας***, ενέργειες που βρίσκονται στο επίκεντρο της CTIP με τη Νότια Αφρική· εκφράζει την εκτίμησή του για τον πρώτο διάλογο μεταξύ επιχειρήσεων και κυβερνήσεων που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της CTIP τον Μάρτιο του 2026, και προσβλέπει στον διάλογο μεταξύ κυβερνήσεων στο πλαίσιο της CTIP που θα πραγματοποιηθεί αργότερα εντός του τρέχοντος έτους***· καλεί την Επιτροπή να τηρεί ενήμερο το Κοινοβούλιο και να ζητά τη συμβολή του***, κατά περίπτωση***·	δημιουργίας μιας βιώσιμης και στρατηγικής εφοδιαστικής αλυσίδας· καλεί την Επιτροπή να τηρεί ενήμερο το Κοινοβούλιο και να ζητά τη συμβολή του ***σχετικά με την εφαρμογή της CTIP με τη Νότια Αφρική***·

Or. en

Τροπολογία 155
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 20 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20α. τονίζει την αυξανόμενη σημασία της ΤΝ για το εμπόριο, τις επενδύσεις και την οικονομική ανάπτυξη· καλεί την Επιτροπή να στηρίξει την υιοθέτηση της ΤΝ, τις ψηφιακές δεξιότητες και την πρόσβαση σε ψηφιακές υποδομές στις αφρικανικές χώρες εταίρους μέσω εμπορικών συμφωνιών, ψηφιακών εταιρικών σχέσεων και της στρατηγικής Global Gateway· ενθαρρύνει την προώθηση αξιόπιστων και ανθρωποκεντρικών οικοσυστημάτων ΤΝ ανοικτού κώδικα που προωθούν την τοπική καινοτομία, μειώνουν την εξάρτηση από παρόχους εκτός ΕΕ και συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της δράσης για το κλίμα, της υγειονομικής περίθαλψης και της επισιτιστικής ασφάλειας·

Or. en

Τροπολογία 156
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 20 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20α. θεωρεί ότι τα ευρωπαϊκά μέσα που σχετίζονται με την πλεονάζουσα βιομηχανική ικανότητα ή τις ανθρακούχες εκπομπές θα πρέπει να σχεδιάζονται με πιο στοχευμένο, αναλογικό και διαφοροποιημένο τρόπο και δεν θα πρέπει, καταρχήν, να επιβαρύνουν τις αφρικανικές οικονομίες που συμμετέχουν σε οδούς βιομηχανικής ανάπτυξης και μετασχηματισμού· θεωρεί επίσης ότι μέρος των εσόδων που παράγονται από τον μηχανισμό συνοριακής προσαρμογής άνθρακα (CBAM) θα πρέπει να συνεισφέρει στη στήριξη των προσπαθειών των αφρικανικών χωρών εταίρων για απανθρακοποίηση, εκβιομηχάνιση και δίκαιη μετάβαση·

Or. en

Τροπολογία 157
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. χαιρετίζει τη συμφωνία διευκόλυνσης των βιώσιμων επενδύσεων μεταξύ της ΕΕ και της Ανγκόλα, την πρώτη συμφωνία του είδους της, η οποία αποσκοπεί στη δημιουργία μεγαλύτερης ασφάλειας δικαίου για τους επενδυτές και τις επιχειρήσεις της ΕΕ που δραστηριοποιούνται στην Ανγκόλα, με	21. χαιρετίζει τη συμφωνία διευκόλυνσης των βιώσιμων επενδύσεων μεταξύ της ΕΕ και της Ανγκόλα, την πρώτη συμφωνία του είδους της, η οποία αποσκοπεί στη δημιουργία μεγαλύτερης ασφάλειας δικαίου για τους επενδυτές και τις επιχειρήσεις της ΕΕ που δραστηριοποιούνται στην Ανγκόλα, με

αποτέλεσμα οφέλη τόσο για τις ξένες όσο και για τις εγχώριες εταιρείες· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις διατάξεις σχετικά με το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη (ΕΒΑ) που προβλέπονται στην εν λόγω συμφωνία***, αλλά εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η συμφωνία δεν προβλέπει ειδικό μηχανισμό σε περίπτωση μη συμμόρφωσης***· καλεί την Επιτροπή να επιταχύνει τη διαπραγμάτευση συμφωνιών διευκόλυνσης των βιώσιμων επενδύσεων με άλλους Αφρικανούς εταίρους, ιδίως με την Ακτή Ελεφαντοστού και τη Γκάνα· σημειώνει ότι θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στον βιώσιμο τομέα του κακάο, με βάση τις θετικές εμπειρίες από την προσέγγιση χωρίς αποκλεισμούς που υιοθετήθηκε από την πρωτοβουλία για το βιώσιμο κακάο και η οποία συνέβαλε στην υψηλής ποιότητας ανάπτυξη των τοπικών οικονομιών·

αποτέλεσμα οφέλη τόσο για τις ξένες όσο και για τις εγχώριες εταιρείες· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις διατάξεις σχετικά με το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη (ΕΒΑ) που προβλέπονται στην εν λόγω συμφωνία· καλεί την Επιτροπή να επιταχύνει τη διαπραγμάτευση συμφωνιών διευκόλυνσης των βιώσιμων επενδύσεων με άλλους Αφρικανούς εταίρους, ιδίως με την Ακτή Ελεφαντοστού και τη Γκάνα· σημειώνει ότι θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στον βιώσιμο τομέα του κακάο, με βάση τις θετικές εμπειρίες από την προσέγγιση χωρίς αποκλεισμούς που υιοθετήθηκε από την πρωτοβουλία για το βιώσιμο κακάο και η οποία συνέβαλε στην υψηλής ποιότητας ανάπτυξη των τοπικών οικονομιών·

Or. en

Τροπολογία 158
Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Dan Barna

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. χαιρετίζει τη συμφωνία διευκόλυνσης των βιώσιμων επενδύσεων μεταξύ της ΕΕ και της Ανγκόλα, την πρώτη συμφωνία του είδους της, η οποία αποσκοπεί στη δημιουργία μεγαλύτερης ασφάλειας δικαίου για τους επενδυτές και τις επιχειρήσεις της ΕΕ που δραστηριοποιούνται στην Ανγκόλα, με αποτέλεσμα οφέλη τόσο για τις ξένες όσο και για τις εγχώριες εταιρείες· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις διατάξεις σχετικά με το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη (ΕΒΑ) που προβλέπονται στην εν λόγω συμφωνία***, αλλά εκφράζει τη***	21. χαιρετίζει τη συμφωνία διευκόλυνσης των βιώσιμων επενδύσεων μεταξύ της ΕΕ και της Ανγκόλα, την πρώτη συμφωνία του είδους της, η οποία αποσκοπεί στη δημιουργία μεγαλύτερης ασφάλειας δικαίου για τους επενδυτές και τις επιχειρήσεις της ΕΕ που δραστηριοποιούνται στην Ανγκόλα, με αποτέλεσμα οφέλη τόσο για τις ξένες όσο και για τις εγχώριες εταιρείες· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις διατάξεις σχετικά με το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη (ΕΒΑ) που προβλέπονται στην εν λόγω συμφωνία· καλεί την Επιτροπή να

λύπη του για το γεγονός ότι η συμφωνία δεν προβλέπει ειδικό μηχανισμό σε περίπτωση μη συμμόρφωσης· καλεί την Επιτροπή να επιταχύνει τη διαπραγμάτευση συμφωνιών διευκόλυνσης των βιώσιμων επενδύσεων με άλλους Αφρικανούς εταίρους, ιδίως με την Ακτή Ελεφαντοστού και τη Γκάνα· σημειώνει ότι θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στον βιώσιμο τομέα του κακάο, με βάση τις θετικές εμπειρίες από την προσέγγιση χωρίς αποκλεισμούς που υιοθετήθηκε από την πρωτοβουλία για το βιώσιμο κακάο και η οποία συνέβαλε στην υψηλής ποιότητας ανάπτυξη των τοπικών οικονομιών·

επιταχύνει τη διαπραγμάτευση συμφωνιών διευκόλυνσης των βιώσιμων επενδύσεων με άλλους Αφρικανούς εταίρους, ιδίως με την Ακτή Ελεφαντοστού και τη Γκάνα· σημειώνει ότι θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στον βιώσιμο τομέα του κακάο, με βάση τις θετικές εμπειρίες από την προσέγγιση χωρίς αποκλεισμούς που υιοθετήθηκε από την πρωτοβουλία για το βιώσιμο κακάο και η οποία συνέβαλε στην υψηλής ποιότητας ανάπτυξη των τοπικών οικονομιών·

Or. en

Τροπολογία 159
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. υπενθυμίζει ότι, μετά την προσχώρησή του στη συμμαχία για τη σταδιακή κατάργηση των ορυκτών καυσίμων (Coal Phase-Out Alliance - CPOA) στην COP28 το 2023, ένα κράτος της Βόρειας Αφρικής συμπεριέλαβε τη σταδιακή κατάργηση του άνθρακα έως το έτος 2040 στον οδικό χάρτη του για το κλίμα το 2025. Θέτοντας τη συνεργασία Νότου-Νότου στο επίκεντρο της στρατηγικής της, η χώρα αυτή εδραιώνει ένα ολοκληρωμένο περιφερειακό ενεργειακό δίκτυο, προσφέροντας στην Ευρώπη έναν σταθερό εταίρο και έναν διασυνδεδεμένο κόμβο εφοδιασμού που είναι κρίσιμος και για τη δική της ενεργειακή μετάβαση·

Or. en

Τροπολογία 160
Vicent Marzà Ibáñez
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. τονίζει τη σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών για τις βιώσιμες ενεργειακές τεχνολογίες, αλλά τονίζει ότι τα μνημόνια συνεννόησης δεν υποκαθιστούν τις νομικά δεσμευτικές εμπορικές συμφωνίες, καθώς δεν παρέχουν ασφάλεια δικαίου ούτε επιτρέπουν επαρκή κοινοβουλευτική εποπτεία· καλεί την Επιτροπή να μην συνάπτει μνημόνια συνεννόησης με περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις·	22. τονίζει τη σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών για τις βιώσιμες ενεργειακές τεχνολογίες, αλλά τονίζει ότι τα μνημόνια συνεννόησης δεν υποκαθιστούν τις νομικά δεσμευτικές εμπορικές συμφωνίες, καθώς δεν παρέχουν ασφάλεια δικαίου ούτε επιτρέπουν επαρκή κοινοβουλευτική εποπτεία· καλεί την Επιτροπή να μην συνάπτει μνημόνια συνεννόησης με περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις ***και να αναστείλει εκείνα τα μνημόνια στο πλαίσιο των οποίων η εξόρυξη ορυκτών μπορεί να συμβάλει στην τροφοδότηση υφιστάμενων συγκρούσεων, όπως το μνημόνιο συνεννόησης με τη Ρουάντα***·

Or. en

Τροπολογία 161
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. τονίζει τη σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών για τις βιώσιμες ενεργειακές τεχνολογίες***, αλλά*** τονίζει ότι τα μνημόνια συνεννόησης ***δεν υποκαθιστούν τις νομικά δεσμευτικές*** εμπορικές συμφωνίες***, καθώς δεν παρέχουν ασφάλεια δικαίου ούτε επιτρέπουν επαρκή κοινοβουλευτική εποπτεία***· καλεί την Επιτροπή να μην συνάπτει μνημόνια συνεννόησης με περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις·	22. τονίζει τη σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών για τις βιώσιμες ενεργειακές τεχνολογίες***, όπως επίσης*** τονίζει ότι τα μνημόνια συνεννόησης ***αποτελούν πολύτιμη εναλλακτική λύση στις παραδοσιακές*** εμπορικές συμφωνίες ***δίνοντας έμφαση στις κοινές στρατηγικές προτεραιότητες, όπως η ρυθμιστική συνεργασία, οι βιώσιμες αλυσίδες αξίας, τα πρότυπα και οι επενδύσεις***· καλεί την

	Επιτροπή να μην συνάπτει μνημόνια συνεννόησης με περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις·

Or. en

Τροπολογία 162
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. τονίζει τη σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών για τις βιώσιμες ενεργειακές τεχνολογίες, αλλά τονίζει ότι τα μνημόνια συνεννόησης δεν υποκαθιστούν τις νομικά δεσμευτικές εμπορικές συμφωνίες, καθώς δεν παρέχουν ασφάλεια δικαίου ούτε επιτρέπουν επαρκή κοινοβουλευτική εποπτεία· καλεί την Επιτροπή να μην συνάπτει μνημόνια συνεννόησης με περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις·	22. τονίζει τη σημασία των κρίσιμων πρώτων υλών για τις βιώσιμες ενεργειακές τεχνολογίες, αλλά τονίζει ότι τα μνημόνια συνεννόησης δεν υποκαθιστούν τις νομικά δεσμευτικές εμπορικές συμφωνίες, καθώς δεν παρέχουν ασφάλεια δικαίου ούτε επιτρέπουν επαρκή κοινοβουλευτική εποπτεία· καλεί την Επιτροπή να μην συνάπτει μνημόνια συνεννόησης ***ούτε νομικά δεσμευτικές εμπορικές συμφωνίες*** με περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις·

Or. en

Τροπολογία 163
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kristoffer Storm, Céline Imart, Nicolas Bay, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Laurence Trochu

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των ΣΟΕΣχ ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας, ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας	23. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των ΣΟΕΣχ ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας, ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας

χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, ***για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση, στην οικονομική διαφοροποίηση και στους ΣΒΑ, πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ· ζητεί τον εκσυγχρονισμό των ΣΟΕΣχ μέσω της προσθήκης ισχυρών,*** δεσμευτικών ***και εκτελεστών κεφαλαίων για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, ευθυγραμμισμένων με τη συμφωνία του Παρισιού και το παγκόσμιο πλαίσιο για τη βιοποικιλότητα Κουνμίνγκ-Μόντρεαλ·***

χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, ***συμπεριλαμβανομένης της εισαγωγής*** δεσμευτικών ***ρητρών σύγκλισης σχετικά με τη βιωσιμότητα, την καλή διαβίωση των ζώων και τις συνθήκες εργασίας, έτσι ώστε οι Αφρικανοί παραγωγοί να φτάσουν σταδιακά να πληρούν τα ίδια αυστηρά πρότυπα με εκείνα που απαιτούνται από τους Ευρωπαίους γεωργούς·***

Or. en

Τροπολογία 164
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. ***λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων*** των ΣΟΕΣχ ***ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας, ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών·***	23. ***τονίζει τις θετικές επιπτώσεις*** των ΣΟΕΣχ***, ιδίως όσον αφορά τη βελτίωση της πρόσβασης στην αγορά, τη μείωση των δασμολογικών φραγμών και τη στήριξη της περιφερειακής ολοκλήρωσης· πιστεύει ότι οι ΣΟΕΣχ έχουν τη δυνατότητα να ενισχύσουν την ανταγωνιστικότητα στην Αφρική***

θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση, στην οικονομική διαφοροποίηση και στους ΣΒΑ, πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ· ***ζητεί τον εκσυγχρονισμό των ΣΟΕΣχ μέσω της προσθήκης ισχυρών, δεσμευτικών και εκτελεστών κεφαλαίων για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, ευθυγραμμισμένων με τη συμφωνία του Παρισιού και το παγκόσμιο πλαίσιο για τη βιοποικιλότητα Κουνμίνγκ-Μόντρεαλ·***

αναβαθμίζοντας τα πρότυπα παραγωγής, προσελκύοντας επενδύσεις και ενσωματώνοντας τις αφρικανικές βιομηχανίες στις περιφερειακές και παγκόσμιες αλυσίδες αξίας· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση, στην οικονομική διαφοροποίηση και στους ΣΒΑ, πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ·

Or. en

Τροπολογία 165
Thierry Mariani, Christophe Bay

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των ΣΟΕΣχ ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας, ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης	23. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των ΣΟΕΣχ ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας, ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης

της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση, στην οικονομική διαφοροποίηση και στους ΣΒΑ, πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ· ζητεί τον εκσυγχρονισμό των ΣΟΕΣχ μέσω της προσθήκης ισχυρών, δεσμευτικών και εκτελεστών κεφαλαίων για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη**,** ***ευθυγραμμισμένων με τη συμφωνία του Παρισιού και το παγκόσμιο πλαίσιο για τη βιοποικιλότητα Κουνμίνγκ-Μόντρεαλ***·	της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση, στην οικονομική διαφοροποίηση και στους ΣΒΑ, πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ· ζητεί τον εκσυγχρονισμό των ΣΟΕΣχ μέσω της προσθήκης ισχυρών, δεσμευτικών και εκτελεστών κεφαλαίων για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη ***που θα ενισχύουν την ανταγωνιστικότητα, θα προωθούν τη δημιουργία θέσεων εργασίας και θα συμβάλλουν στην οικονομική ανάπτυξη, χωρίς την επιβολή περιβαλλοντικών προϋποθέσεων που ενδέχεται να επιβαρύνουν τους Αφρικανούς παραγωγούς ή να λειτουργούν ανασχετικά για τη βιομηχανική ανάπτυξη της ηπείρου***·
	Or. fr

Τροπολογία 166
Tomasz Froelich, Markus Buchheit

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των ΣΟΕΣχ ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν	23. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των ΣΟΕΣχ ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν

την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας, ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση**,** στην οικονομική διαφοροποίηση ***και στους ΣΒΑ,*** πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ· ζητεί ***τον εκσυγχρονισμό των ΣΟΕΣχ μέσω της προσθήκης ισχυρών, δεσμευτικών και εκτελεστών κεφαλαίων για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, ευθυγραμμισμένων με τη συμφωνία του Παρισιού και*** το παγκόσμιο πλαίσιο για τη βιοποικιλότητα Κουνμίνγκ-Μόντρεαλ·

την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας, ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση ***και*** στην οικονομική διαφοροποίηση πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ· ζητεί ***την ευθυγράμμιση των ΣΟΕΣχ με*** το παγκόσμιο πλαίσιο για τη βιοποικιλότητα Κουνμίνγκ-Μόντρεαλ·

Or. en

Τροπολογία 167
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens, João Cotrim De Figueiredo

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των ΣΟΕΣχ ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν	23. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των ΣΟΕΣχ ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν

την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας, ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση, στην οικονομική διαφοροποίηση και στους ΣΒΑ, πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ· ζητεί τον εκσυγχρονισμό των ΣΟΕΣχ μέσω της προσθήκης ισχυρών, δεσμευτικών και εκτελεστών κεφαλαίων για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, ευθυγραμμισμένων με τη συμφωνία του Παρισιού και το παγκόσμιο πλαίσιο για τη βιοποικιλότητα Κουνμίνγκ-Μόντρεαλ·

την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας, ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες ***εάν προσαρμοστούν στη δυναμική της AfCFTA***, για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση, στην οικονομική διαφοροποίηση και στους ΣΒΑ, πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ· ζητεί τον εκσυγχρονισμό των ΣΟΕΣχ μέσω της προσθήκης ισχυρών, δεσμευτικών και εκτελεστών κεφαλαίων για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, ευθυγραμμισμένων με τη συμφωνία του Παρισιού και το παγκόσμιο πλαίσιο για τη βιοποικιλότητα Κουνμίνγκ-Μόντρεαλ·

Or. en

Τροπολογία 168
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των ΣΟΕΣχ ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας,	23. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των ΣΟΕΣχ ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας,

ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση, στην οικονομική διαφοροποίηση και στους ΣΒΑ, πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ· ζητεί τον εκσυγχρονισμό των ΣΟΕΣχ μέσω της προσθήκης ισχυρών, δεσμευτικών και εκτελεστών κεφαλαίων για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, ευθυγραμμισμένων με τη συμφωνία του Παρισιού και το παγκόσμιο πλαίσιο για τη βιοποικιλότητα Κουνμίνγκ-Μόντρεαλ·

ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση, στην οικονομική διαφοροποίηση***, στην ισότητα των φύλων, στα δικαιώματα των εργαζομένων*** και στους ΣΒΑ, πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ· ζητεί τον εκσυγχρονισμό των ΣΟΕΣχ μέσω της προσθήκης ισχυρών, δεσμευτικών και εκτελεστών κεφαλαίων για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, ευθυγραμμισμένων με τη συμφωνία του Παρισιού και το παγκόσμιο πλαίσιο για τη βιοποικιλότητα Κουνμίνγκ-Μόντρεαλ·

Or. en

Τροπολογία 169
Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Dan Barna, Hilde Vautmans, Benoit Cassart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των ΣΟΕΣχ ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας,	23. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι οι αξιολογήσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων των ΣΟΕΣχ ποικίλλουν, με ορισμένες να διαπιστώνεται ότι βλάπτουν την τοπική παραγωγή μικρής κλίμακας,

ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση, στην οικονομική διαφοροποίηση και στους ΣΒΑ, πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ· ζητεί τον εκσυγχρονισμό των ΣΟΕΣχ μέσω της προσθήκης ισχυρών, δεσμευτικών και εκτελεστών κεφαλαίων για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, ευθυγραμμισμένων με τη συμφωνία του Παρισιού ***και το παγκόσμιο πλαίσιο για τη βιοποικιλότητα Κουνμίνγκ-Μόντρεαλ***·

ενώ άλλες ενισχύουν την οικονομική ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας χάρη στην αύξηση των εμπορικών ροών· θεωρεί ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης της αποτελεσματικότητας των ΣΟΕΣχ με τις αφρικανικές χώρες, για παράδειγμα μέσω της ενσωμάτωσης διατάξεων που στηρίζουν τις διασυνοριακές αξιακές αλυσίδες, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων τομέων όπως το εμπόριο υπηρεσιών, οι επενδύσεις, τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και ο ανταγωνισμός, γεγονός που θα καθησυχάσει τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές σχετικά με το επιχειρηματικό περιβάλλον στις χώρες εταίρους· επαναλαμβάνει το αίτημά του να διεξαχθεί εις βάθος ανάλυση του αντίκτυπου των ΣΟΕΣχ στις τοπικές οικονομίες, στην περιφερειακή ολοκλήρωση, στην οικονομική διαφοροποίηση και στους ΣΒΑ, πριν από τη διαπραγμάτευση τυχόν νέων ΣΟΕΣχ· ζητεί τον εκσυγχρονισμό των ΣΟΕΣχ μέσω της προσθήκης ισχυρών, δεσμευτικών και εκτελεστών κεφαλαίων για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, ευθυγραμμισμένων με τη συμφωνία του Παρισιού***, όταν αποτελέσουν αντικείμενο επανεξέτασης***·

Or. en

Τροπολογία 170
Martine Kemp, Céline Imart

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 23 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι αρκετές ΣΟΕΣχ παραμένουν μη λειτουργικές ή εφαρμόζονται μόνον εν μέρει· καλεί την Επιτροπή να εντείνει τον πολιτικό διάλογο με στόχο τη σύναψη των εκκρεμών ΣΟΕΣχ και τη διασφάλιση της

ταχείας εφαρμογής τους·

Or. en

Τροπολογία 171
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ με αφρικανικές χώρες, συμπεριλαμβανομένων αυτών στην υποσαχάρια Αφρική, πρέπει να στηρίζουν τις διάφορες περιφερειακές εμπορικές κοινότητες στην Αφρική και την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA, να συμβάλλουν στην οικοδόμηση ανθεκτικών και βιώσιμων περιφερειακών αλυσίδων αξίας και να συνδράμουν στην τόνωση και τη διαφοροποίηση του ενδοαφρικανικού εμπορίου· είναι της άποψης ότι οι ΣΟΕΣχ θα πρέπει να ενισχύσουν την ικανότητα των αφρικανικών χωρών να αξιοποιούν τις εμπορικές ευκαιρίες, ιδίως σε τομείς όπως η επισιτιστική ασφάλεια, η υγειονομική περίθαλψη και η μείωση της φτώχειας·	24. τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ με αφρικανικές χώρες, συμπεριλαμβανομένων αυτών στην υποσαχάρια Αφρική, πρέπει να στηρίζουν τις διάφορες περιφερειακές εμπορικές κοινότητες στην Αφρική και την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA, να συμβάλλουν στην οικοδόμηση ανθεκτικών και βιώσιμων περιφερειακών αλυσίδων αξίας και να συνδράμουν στην τόνωση και τη διαφοροποίηση του ενδοαφρικανικού εμπορίου· ***τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ και η AfCFTA θα πρέπει να στηρίζουν τα δικαιώματα των γυναικών και την ισότητα των φύλων και να επιδιώκουν την αντιμετώπιση των ζητημάτων που δημιουργούν εμπόδια στη συμμετοχή των γυναικών στην επιχειρηματικότητα ή στην αγορά εργασίας·*** είναι της άποψης ότι οι ΣΟΕΣχ θα πρέπει να ενισχύσουν την ικανότητα των αφρικανικών χωρών να αξιοποιούν τις εμπορικές ευκαιρίες, ιδίως σε τομείς όπως η επισιτιστική ασφάλεια, η υγειονομική περίθαλψη και η μείωση της φτώχειας·

Or. en

Τροπολογία 172
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Charles Goerens

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ με αφρικανικές χώρες, συμπεριλαμβανομένων αυτών στην υποσαχάρια Αφρική, πρέπει να στηρίζουν τις διάφορες περιφερειακές εμπορικές κοινότητες στην Αφρική και την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA, να συμβάλλουν στην οικοδόμηση ανθεκτικών και βιώσιμων περιφερειακών αλυσίδων αξίας και να συνδράμουν στην τόνωση και τη διαφοροποίηση του ενδοαφρικανικού εμπορίου· είναι της άποψης ότι οι ΣΟΕΣχ θα πρέπει να ενισχύσουν την ικανότητα των αφρικανικών χωρών να αξιοποιούν τις εμπορικές ευκαιρίες, ιδίως σε τομείς όπως η επισιτιστική ασφάλεια, η υγειονομική περίθαλψη και η μείωση της φτώχειας·	24. τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ με αφρικανικές χώρες, συμπεριλαμβανομένων αυτών στην υποσαχάρια Αφρική, πρέπει να στηρίζουν τις διάφορες περιφερειακές εμπορικές κοινότητες στην Αφρική και την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA, να συμβάλλουν στην οικοδόμηση ανθεκτικών και βιώσιμων περιφερειακών αλυσίδων αξίας και να συνδράμουν στην τόνωση και τη διαφοροποίηση του ενδοαφρικανικού εμπορίου· είναι της άποψης ότι οι ΣΟΕΣχ θα πρέπει να ενισχύσουν την ικανότητα των αφρικανικών χωρών να αξιοποιούν τις εμπορικές ευκαιρίες, ιδίως σε τομείς όπως η επισιτιστική ασφάλεια, η υγειονομική περίθαλψη και η μείωση της φτώχειας***, εφόσον συμπεριλαμβάνουν απαίτηση για εκβιομηχάνιση και μεταποίηση σε τοπικό επίπεδο, ευκολότερη πρόσβαση των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση, καθώς και στήριξη για την προσαρμογή των Αφρικανών παραγωγών στα υγειονομικά πρότυπα***·

Or. en

Τροπολογία 173
Martine Kemp

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ με αφρικανικές χώρες, συμπεριλαμβανομένων αυτών στην υποσαχάρια Αφρική, πρέπει να στηρίζουν τις διάφορες περιφερειακές εμπορικές κοινότητες στην Αφρική και την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA, να συμβάλλουν στην οικοδόμηση ανθεκτικών και βιώσιμων περιφερειακών αλυσίδων αξίας και να συνδράμουν στην τόνωση και τη διαφοροποίηση του ενδοαφρικανικού εμπορίου· είναι της άποψης ότι οι ΣΟΕΣχ	24. τονίζει ότι οι ΣΟΕΣχ με αφρικανικές χώρες, συμπεριλαμβανομένων αυτών στην υποσαχάρια Αφρική, πρέπει να στηρίζουν τις διάφορες περιφερειακές εμπορικές κοινότητες στην Αφρική και την περαιτέρω ανάπτυξη της AfCFTA, να συμβάλλουν στην οικοδόμηση ανθεκτικών και βιώσιμων περιφερειακών αλυσίδων αξίας και να συνδράμουν στην τόνωση και τη διαφοροποίηση του ενδοαφρικανικού εμπορίου· είναι της άποψης ότι οι ΣΟΕΣχ

θα πρέπει να ενισχύσουν την ικανότητα των αφρικανικών χωρών να αξιοποιούν τις εμπορικές ευκαιρίες, ιδίως σε τομείς όπως η ***επισιτιστική ασφάλεια, η υγειονομική περίθαλψη και η μείωση της φτώχειας***·	θα πρέπει να ενισχύσουν την ικανότητα των αφρικανικών χωρών να αξιοποιούν τις εμπορικές ευκαιρίες, ιδίως σε τομείς όπως η ***βιώσιμη ανάπτυξη, η πράσινη και η ψηφιακή μετάβαση***·

Or. en

Τροπολογία 174
Thierry Mariani, Christophe Bay

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. συμμερίζεται τον μακροπρόθεσμο στόχο της θέσπισης μιας ολοκληρωμένης διηπειρωτικής συμφωνίας εμπορίου, συνεργασίας και ανάπτυξης μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής, με βάση τα θεμέλια της AfCFTA· τονίζει ότι πριν από τη δημιουργία μιας τέτοιας συμφωνίας θα πρέπει να προηγηθεί η ουσιαστική εδραίωση μιας ισχυρής και ανθεκτικής ενδοαφρικανικής αγοράς· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ρόλο της συνεργασίας της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ με τους Αφρικανούς εταίρους για τη στήριξη της ανάπτυξης της ενδοαφρικανικής αγοράς·	25. συμμερίζεται τον μακροπρόθεσμο στόχο της θέσπισης μιας ολοκληρωμένης διηπειρωτικής συμφωνίας εμπορίου, συνεργασίας και ανάπτυξης μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής, με βάση τα θεμέλια της AfCFTA· τονίζει ότι πριν από τη δημιουργία μιας τέτοιας συμφωνίας θα πρέπει να προηγηθεί η ουσιαστική εδραίωση μιας ισχυρής και ανθεκτικής ενδοαφρικανικής αγοράς· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ρόλο της συνεργασίας της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ με τους Αφρικανούς εταίρους για τη στήριξη της ανάπτυξης της ενδοαφρικανικής αγοράς· ***τονίζει, ωστόσο, ότι μια τέτοια συμφωνία μπορεί να συναφθεί μόνον εφόσον παρέχονται ουσιαστικές και επαληθεύσιμες εγγυήσεις εμπορικής αμοιβαιότητας, προστασίας των ευαίσθητων ευρωπαϊκών οικονομικών τομέων, ιδίως της γεωργίας, και αποτελεσματικής συνεργασίας των χωρών εταίρων για τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών και την επανεισδοχή των παράτυπων υπηκόων τους***·

Or. fr

Τροπολογία 175
Lynn Boylan

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. συμμερίζεται τον μακροπρόθεσμο στόχο της θέσπισης μιας ***ολοκληρωμένης διηπειρωτικής*** συμφωνίας ***εμπορίου,*** συνεργασίας και ανάπτυξης μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής· ***, με βάση τα θεμέλια της AfCFTA τονίζει ότι πριν από τη δημιουργία μιας τέτοιας συμφωνίας θα πρέπει να προηγηθεί η ουσιαστική εδραίωση μιας ισχυρής και ανθεκτικής ενδοαφρικανικής αγοράς*** · επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ρόλο της συνεργασίας της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ με τους Αφρικανούς εταίρους για τη στήριξη της ανάπτυξης της ενδοαφρικανικής αγοράς·	25. συμμερίζεται τον μακροπρόθεσμο στόχο της θέσπισης μιας συμφωνίας συνεργασίας και ανάπτυξης μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ρόλο της συνεργασίας της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ με τους Αφρικανούς εταίρους για ***τον σεβασμό και*** τη στήριξη της ανάπτυξης της ενδοαφρικανικής αγοράς·

Or. en

Τροπολογία 176
Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, João Cotrim De Figueiredo, Charles Goerens

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. συμμερίζεται τον μακροπρόθεσμο στόχο της θέσπισης μιας ολοκληρωμένης διηπειρωτικής συμφωνίας εμπορίου, συνεργασίας και ανάπτυξης μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής, με βάση τα θεμέλια της AfCFTA· τονίζει ότι πριν από τη δημιουργία μιας τέτοιας συμφωνίας θα πρέπει να προηγηθεί η ουσιαστική εδραίωση μιας ισχυρής και ανθεκτικής ενδοαφρικανικής αγοράς· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ρόλο της συνεργασίας της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ με τους	25. συμμερίζεται τον μακροπρόθεσμο στόχο της θέσπισης μιας ολοκληρωμένης διηπειρωτικής συμφωνίας εμπορίου, συνεργασίας και ανάπτυξης μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής, ***καρπό διαπραγμάτευσης μεταξύ της ΕΕ και ΑΕ,*** με βάση τα θεμέλια της AfCFTA· ***σημειώνει ότι μια τέτοια συμφωνία θα δημιουργούσε τον μεγαλύτερο εμπορικό συνασπισμό παγκοσμίως,*** τονίζει ότι πριν από τη δημιουργία μιας τέτοιας συμφωνίας θα πρέπει να προηγηθεί η ουσιαστική

Αφρικανούς εταίρους για τη στήριξη της ανάπτυξης της ενδοαφρικανικής αγοράς·	εδραίωση μιας ισχυρής και ανθεκτικής ενδοαφρικανικής αγοράς· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ρόλο της συνεργασίας της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ με τους Αφρικανούς εταίρους για τη στήριξη της ανάπτυξης της ενδοαφρικανικής αγοράς·

Or. en

Τροπολογία 177
Udo Bullmann, Brando Benifei, Francisco Assis, Hana Jalloul Muro

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. συμμερίζεται τον μακροπρόθεσμο στόχο της θέσπισης μιας ολοκληρωμένης διηπειρωτικής συμφωνίας εμπορίου, συνεργασίας και ανάπτυξης μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής, με βάση τα θεμέλια της AfCFTA· τονίζει ότι πριν από τη δημιουργία μιας τέτοιας συμφωνίας θα πρέπει να προηγηθεί η ουσιαστική εδραίωση μιας ισχυρής και ανθεκτικής ενδοαφρικανικής αγοράς· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ρόλο της συνεργασίας της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ με τους Αφρικανούς εταίρους για τη στήριξη της ανάπτυξης της ενδοαφρικανικής αγοράς·	25. συμμερίζεται τον μακροπρόθεσμο στόχο της θέσπισης μιας ολοκληρωμένης διηπειρωτικής συμφωνίας εμπορίου, συνεργασίας και ανάπτυξης μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής ***προκειμένου να δημιουργηθεί μια ζώνη ελεύθερων συναλλαγών ΕΕ-Αφρικής***, με βάση τα θεμέλια της AfCFTA· τονίζει ότι πριν από τη δημιουργία μιας τέτοιας συμφωνίας θα πρέπει να προηγηθεί η ουσιαστική εδραίωση μιας ισχυρής και ανθεκτικής ενδοαφρικανικής αγοράς· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ρόλο της συνεργασίας της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ με τους Αφρικανούς εταίρους για τη στήριξη της ανάπτυξης της ενδοαφρικανικής αγοράς·

Or. en

Τροπολογία 178
Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. συμμερίζεται τον μακροπρόθεσμο	25. συμμερίζεται τον μακροπρόθεσμο

στόχο της θέσπισης μιας ολοκληρωμένης διηπειρωτικής συμφωνίας εμπορίου, συνεργασίας και ανάπτυξης μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής, με βάση τα θεμέλια της AfCFTA· τονίζει ότι πριν από τη δημιουργία μιας τέτοιας συμφωνίας θα πρέπει να προηγηθεί η ουσιαστική εδραίωση μιας ισχυρής και ανθεκτικής ενδοαφρικανικής αγοράς· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ρόλο της συνεργασίας της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ με τους Αφρικανούς εταίρους για τη στήριξη της ανάπτυξης της ενδοαφρικανικής αγοράς·	στόχο της θέσπισης μιας ολοκληρωμένης διηπειρωτικής συμφωνίας εμπορίου, συνεργασίας και ανάπτυξης μεταξύ της ΕΕ και της Αφρικής ***που θα καταργεί όλους τους δασμούς στο εμπόριο***, με βάση τα θεμέλια της AfCFTA· τονίζει ότι πριν από τη δημιουργία μιας τέτοιας συμφωνίας θα πρέπει να προηγηθεί η ουσιαστική εδραίωση μιας ισχυρής και ανθεκτικής ενδοαφρικανικής αγοράς· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ρόλο της συνεργασίας της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ με τους Αφρικανούς εταίρους για τη στήριξη της ανάπτυξης της ενδοαφρικανικής αγοράς·
	Or. en

Τροπολογία 179
Thierry Mariani, Christophe Bay

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 25 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	25α. θεωρεί ότι η χορήγηση εμπορικών προτιμήσεων σε τρίτες χώρες πρέπει να εξαρτάται από την ουσιαστική συνεργασία των χωρών αυτών στη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, ιδίως όσον αφορά τη σύναψη και την τήρηση συμφωνιών επανεισδοχής που επιτρέπουν τον αποτελεσματικό επαναπατρισμό των παρατύπως διαμενόντων υπηκόων τους στην επικράτεια της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει δεσμευτικές και εκτελεστές ρήτρες αιρεσιμότητας για τη μετανάστευση στις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης και σε όλα τα μέσα μονομερών εμπορικών προτιμήσεων που χορηγούνται από την ΕΕ σε αφρικανικές χώρες·
	Or. fr

Τροπολογία 180
Jessika van Leeuwen, Daniele Polato, Kris Van Dijck, Kristoffer Storm, Céline Imart, Nicolas Bay, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Laurence Trochu

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 25 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	25α. υπογραμμίζει ότι οι εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις με την Αφρική πρέπει να συμβάλουν στην καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης μέσω της ανταλλαγής γνώσεων σχετικά με τη γεωργία υψηλής παραγωγικότητας, βελτιώνοντας έτσι την τοπική επισιτιστική ασφάλεια και ευημερία στις αφρικανικές χώρες εταίρους·

Or. en